WORKING!!

2

presented by

Karino Takatsu

WORKING!! 高津カリノ WORKING!! 高津カリノ WORKING!!

YGC 2年目突入! 特10! キャンペーン!! 合計1600名に アタル!! 詳しくは折り返しをチェック!

こんなファミレス、二度と来るかっ!!

来たけど! ファミレスバイト4コマ、第2巻!

WEBBOO万hitのメガサイトから飛び出した話題作!!

http://www.gahako.com/ ヤングガンガンにて大人気連載中!!

YG COMICS ヤングガンガン

WORKING!! 2 高津カリノ

9784757517059

ISBN4-7575-1705-X

C9979 ¥476E

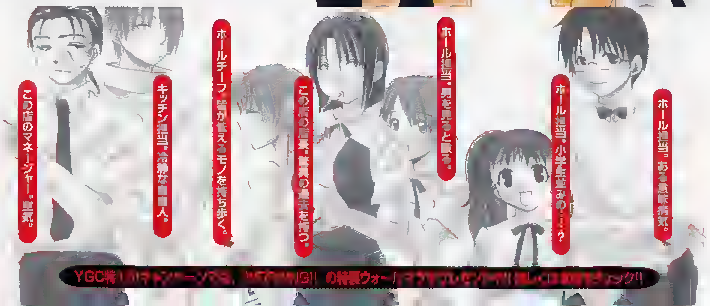
1929979004767

雑誌48550-45

定価：本体476円＋税

SQUARE ENIX.

北海道某所に存在する
ファミリーレストラン「ワグナリア」。
皆が怖がる新アルバイターや
タカナシ家の強烈4姉妹も登場!!
微妙に働くファミレスバイト4コマ第2巻!!



登場人物

WORKING!! 高津カリノ
WORKING!! 高津カリノ
WORKING!! 高津カリノ
WORKING!!
2
presented by
Karino Takatsu
健康
自殺
Karino Takatsu
IT S THE SECOND VOLUME THANK YOU FOR BUYING ALTHOUGH IT S A RELATIVELY WEIRD 4-KOMA MANGA ABOUT A FAMILY RESTAURANT, I WOULD BE REALLY HAPPY IF YOU ENJOY IT
IT SEEMS THAT THERE ARE READERS WHO HAVE THOUGHT ABOUT WORKING IN A RESTAURANT, BUT STILL DON'T COPY THE CHARACTERS IN THE BOOK I'M SURE YOU UNDERSTAND WHY RIGHT
YG COMICS
WORKING!! 2
高津カリノ

YG COMICS ヤングガンガン

WORKING!! 2

高津カリノ

SE

9784757517059

ISBN4-7575-1705-X

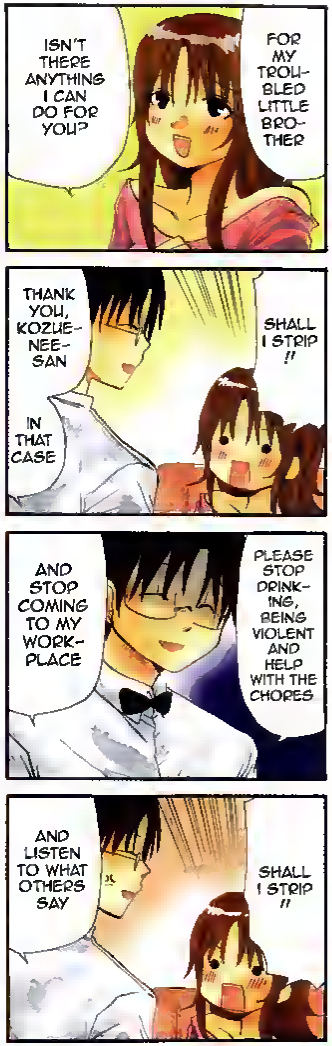
C9979 ¥476E

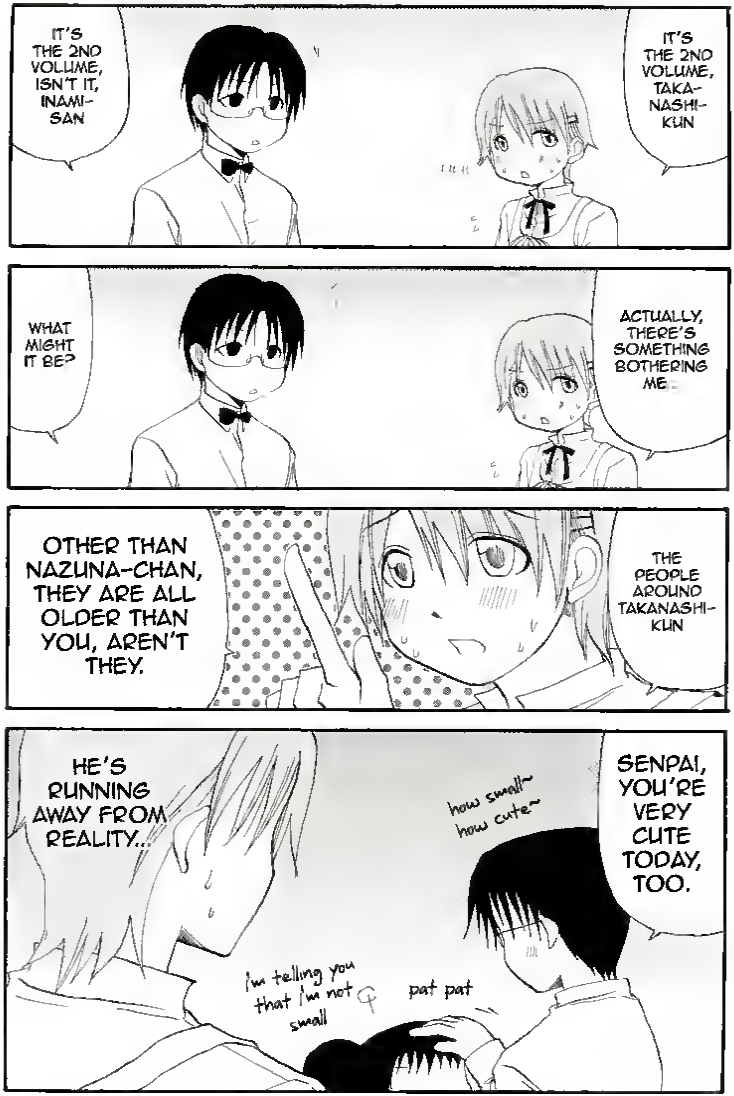
1929979004767

雑誌48550-45
定価：本体476円＋税

SQUARE ENIX.

A STORY ABOUT "WAGNARIA", A FAMILY RESTAURANT SOMEWHERE IN HOKKAIDO. A NEW STAFF THAT GIVES EVERYONE THE CREEPS AND THE FIERCESOME 4 SISTERS ALSO APPEAR. VOLUME 2 OF A 4-KOMA MANGA ABOUT A RATHER QUESTIONABLE STAFF!!

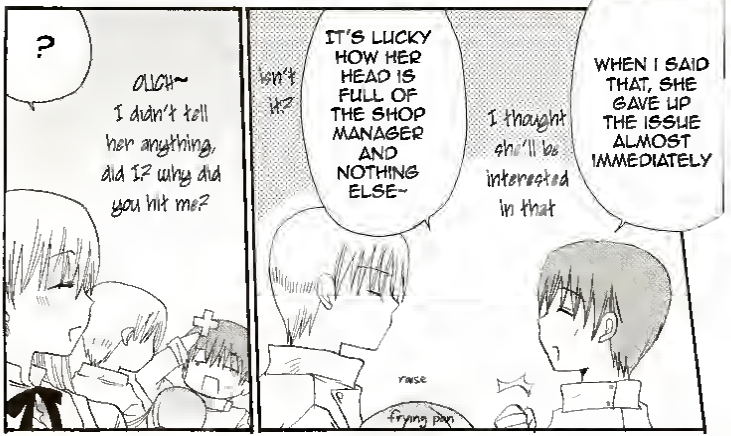

ISN'T THERE ANYTHING I CAN DO FOR YOU?
FOR MY TROUBLED LITTLE BROTHER
THANK YOU, KOZUE-NEE-SAN
IN THAT CASE
SHALL I STRIP !!
AND STOP COMING TO MY WORKPLACE
PLEASE STOP DRINKING, BEING VIOLENT AND HELP WITH THE CHORES
AND LISTEN TO WHAT OTHERS SAY
SHALL I STRIP !!


IT'S THE 2ND VOLUME, ISN'T IT, INAMI-SAN
IT'S THE 2ND VOLUME, TAKA-NASHI-KUN
WHAT MIGHT IT BE?
ACTUALLY, THERE'S SOMETHING BOTHERING ME...
OTHER THAN NAZUNA-CHAN, THEY ARE ALL OLDER THAN YOU, AREN'T THEY.
THE PEOPLE AROUND TAKANASHI-KUN
HE'S RUNNING AWAY FROM REALITY...
how small~ how cute~
SENPAI, YOU'RE VERY CUTE TODAY, TOO.
I'm telling you that I'm not small
pat pat

IF I DID, SATOU-KUN WILL WHACK ME WITH HIS FRYING PAN
I CAN'T DO THAT~
pretty please?
please?
CAN YOU TELL ME WHO SATOU-KUN LIKES?
SOU-MA-KUN
I'll keep it a secret

TODO-ROKI-SAN...
I'm really interested
NO MATTER WHAT? REALLY? NO MATTER WHAT?

HE SEEMS TO LIKE THE SHOP MANAGER
THERE ARE RUMORS THAT


?
OUCH~ I didn't tell her anything, did I? why did you hit me?
IT'S LUCKY HOW HER HEAD IS FULL OF THE SHOP MANAGER AND NOTHING ELSE~
isn't it?
I thought she'll be interested in that
WHEN I SAID THAT, SHE GAVE UP THE ISSUE ALMOST IMMEDIATELY
raise
frying pan

WORKING!!

2

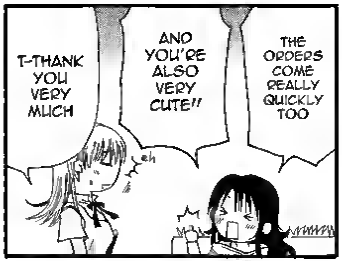
presented by
Karino Takatsu

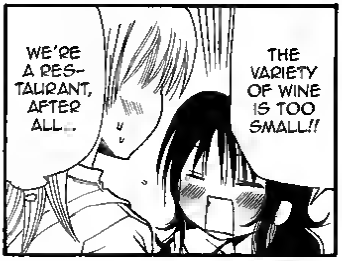
相馬博臣
Hiroomi Souma

種島ぽぷら
Popura Taneshima

Kanae Takanashi

小鳥遊 梢



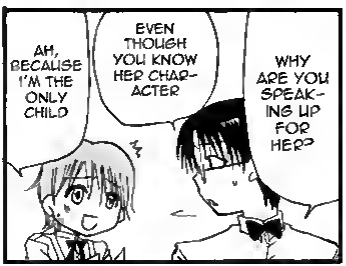


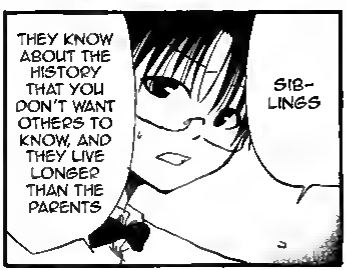
WORKING!! ワーキング!!

ENTREE 24

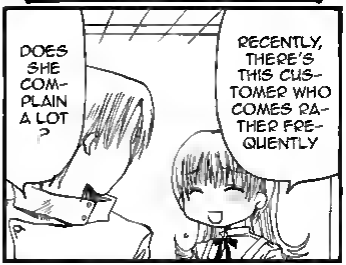
BROUGHT TO YOU BY HIGHLANDERS TEAM

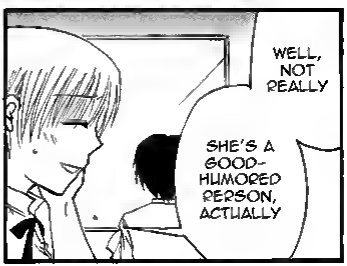
THREATS WITHIN THE FAMILY

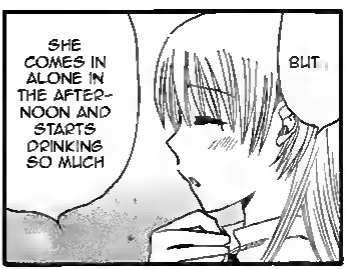


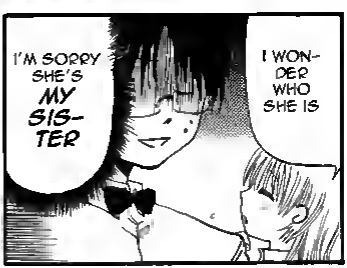


THE MYSTERIOUS CLAIMANT









16 YEARS OF MEMORIES

FOR A BOYFRIEND THAT DIDN'T LAST VERY LONG...

IN WINE

tsk

THAT'S WHY I'M DROWNING MY SORROWS

what sorrows!?

IT'S A CYCLE

GO TO YOUR BOYFRIEND'S

I HAVE NOTHING TO DO, ANY WAY

YOU SHOULD STOP COMING HERE, KOZUE-NEE-SAN

whisper

DON'T BRING IN THE MEMORIES AS AND WHEN YOU PLEASE

you're nosy

THEN I'LL BRING IN THE MEMORIES

HOW RUDE!!

BUT DIDN'T YOU GET A NEW ONE IMMEDIATELY?

EH

DIDN'T I TELL YOU THAT I WAS DUMPED

PHOTO ALBUM

O-NEE-SA-MA...

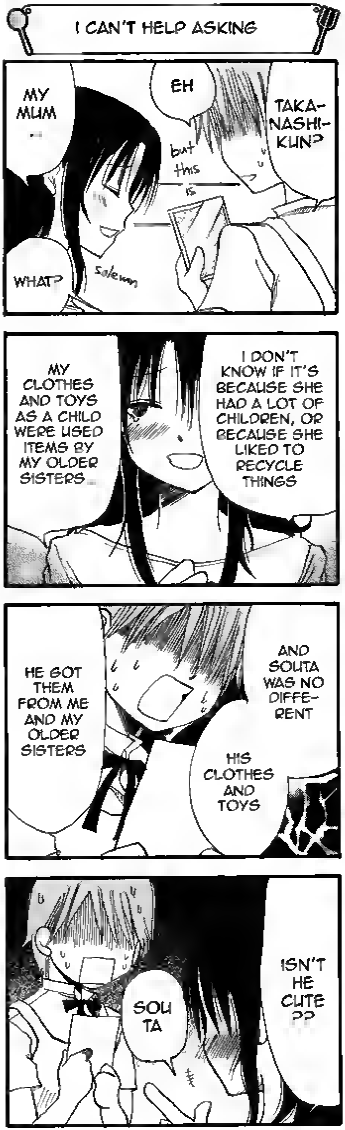
ABOUT SOUTA

THIS BRINGS BACK MEMORIES...

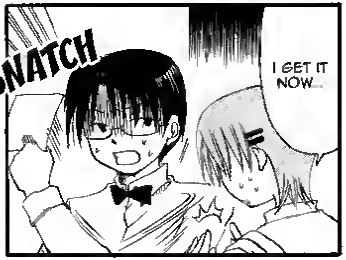
EVERYTHING, IN MY OPINION

that was past

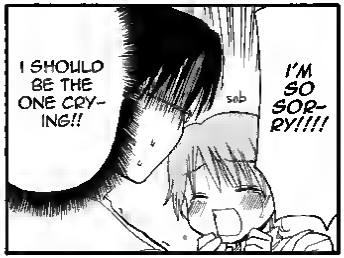
I WONDER WHAT WENT WRONG


I CAN'T HELP ASKING
MY MUM...
EH
TAKA-NASHI-KUN?
but this is
WHAT?
Salesman
I'LL PRETEND I DION'T HEAR THAT
SHE DROPP-ED SOME THING
AH
I WON
MY CLOTHES AND TOYS AS A CHILD WERE USED ITEMS BY MY OLDER SISTERS...
I DON'T KNOW IF IT'S BECAUSE SHE HAD A LOT OF CHILDREN, OR BECAUSE SHE LIKED TO RECYCLE THINGS
WOW
WHAT A CUTE GIRL
WEAR-ING A FRILLY SKIRT
HE GOT THEM FROM ME AND MY OLDER SISTERS
AND SOUTA WAS NO DIFFE-RENT
HIS CLOTHES AND TOYS
AH, THANK YOU
ISN'T HE CUTE?
IS THIS KOZUE-SAN?
SOU TA
ISN'T HE CUTE??
SOUTA

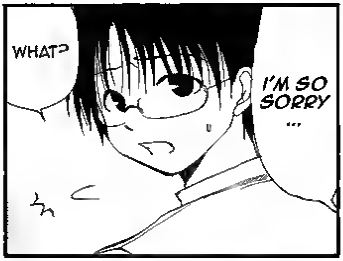
PITY AND ILLUSION AND ASSUMPTIONS

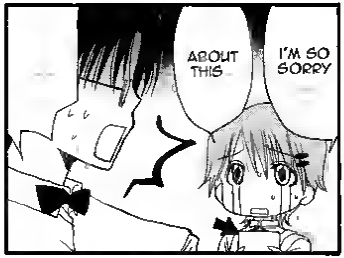


NO WONDER YOU HAVE GIRLY HABITS SUCH AS LIKING SMALL AND CUTE THINGS
AND SURROUNDED WITH SO MANY SISTERS
YOU WERE FORCED TO DRESS AS A GIRL
I knew it!

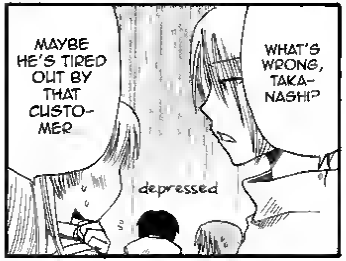


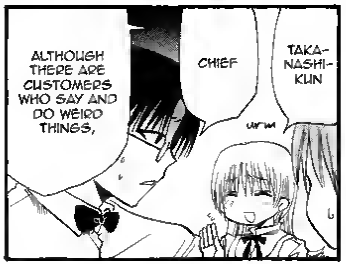
TAKANASHI'S LIFELONG REGRET

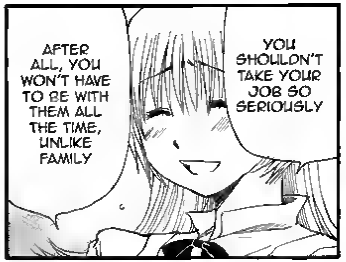


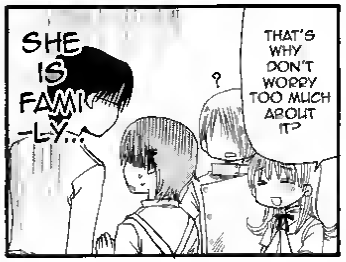


NO MATTER HOW I CUT

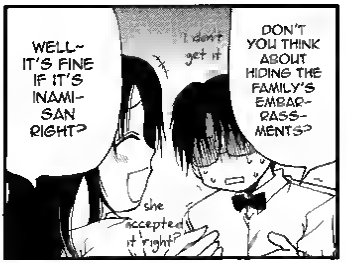


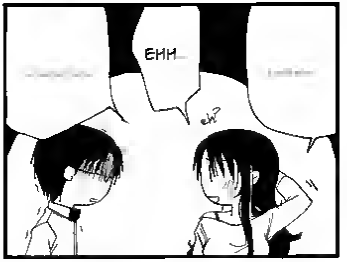


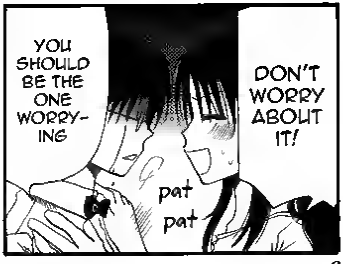




SHOCKED BEYOND RECOVERY


WELL~ IT'S FINE IF IT'S INAMI-SAN RIGHT?
I don't get it
DON'T YOU THINK ABOUT HIDING THE FAMILY'S EMBAR-RASS-MENTS?
she accepted it right?





END OF CHAPTER 24

HIGHLANDERS SCANLATION TEAM

WORKING!! VOL02 CH24

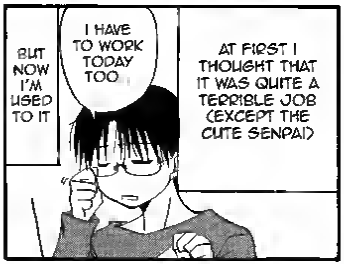
RAW PROVIDER: UNKNOWN

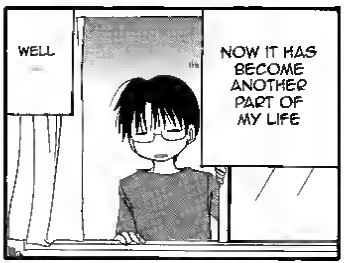
EDITOR: KERRI

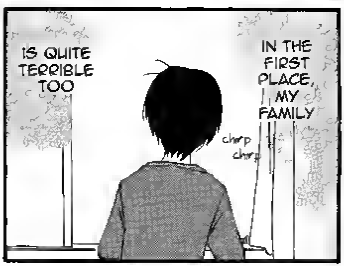
TRANSLATOR: KERRI

HTTP://HIGHLANDERSTEAM.WORDPRESS.COM/

THE BEGINNING OF THE STORY



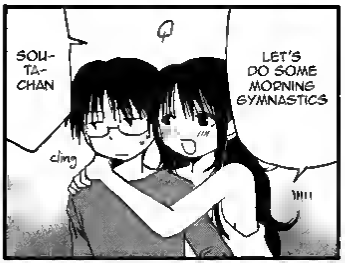




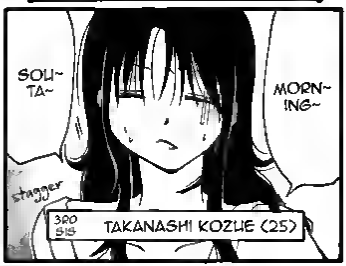
WORKING!!
ワーキング!!

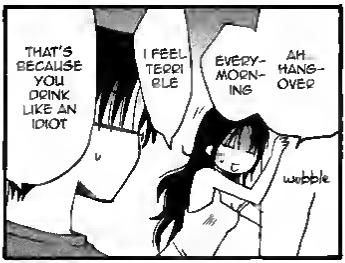
ENTREE 25
BROUGHT TO YOU BY HIGHLANDERS TEAM

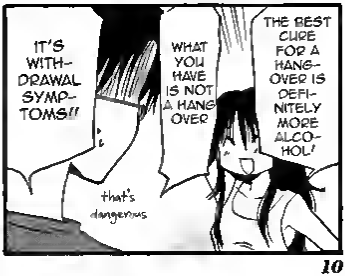
RADIO GYMNASTICS



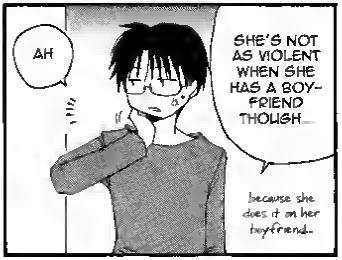
TRAUMA NO. 1

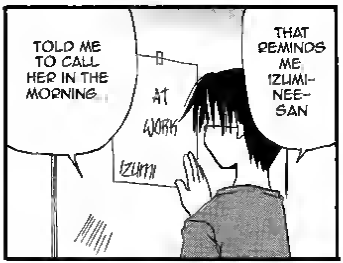


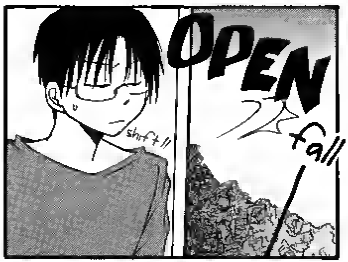


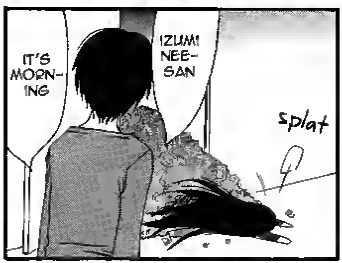

IT'S WITH-DRAWAL SYMP-TOMS!!
WHAT YOU HAVE IS NOT A HANG OVER
THE BEST CURE FOR A HANG-OVER IS DEFI-NITELY MORE ALCO-HOL!
that's dangerous

APPEARANCE

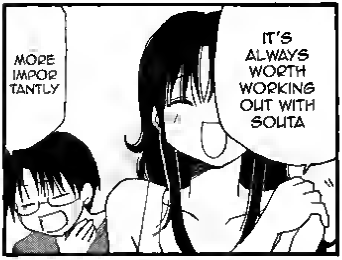


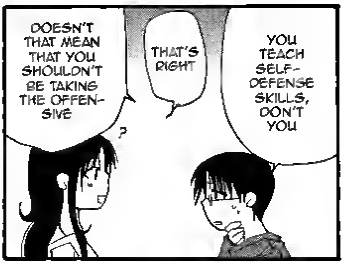


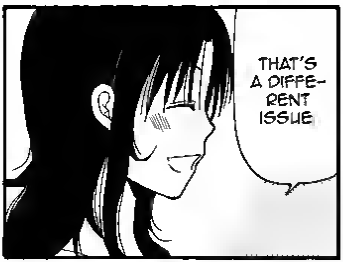


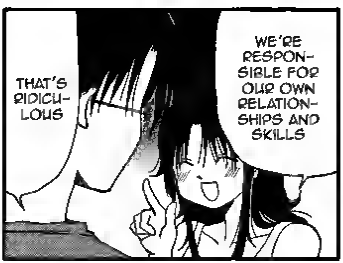


THIS IS MY MOTTO

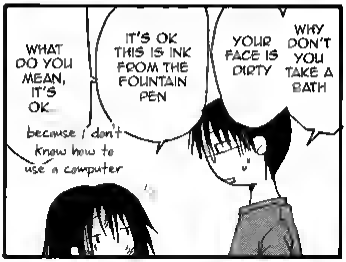








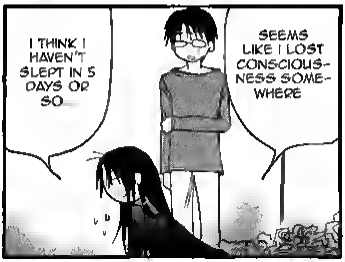
IZUMI NEE SAN
IT'S ALMOST THE DEAD LINE
I HAVE TO ENTER THE ROOM AND CONTINUE WRITING
dig

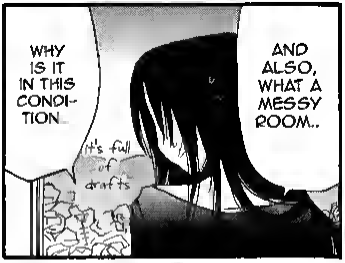

WHAT DO YOU MEAN, IT'S OK
because I don't know how to use a computer
IT'S OK THIS IS INK FROM THE FOUNTAIN PEN
YOUR FACE IS DIRTY
WHY DON'T YOU TAKE A BATH

AS LONG AS THE THINGS I WRITE ARE BEAUTIFUL
NO MATTER HOW DIRTY I AM, IT'S FINE

SHE HAS NO DREAMS
BECAUSE I'M A ROMANCE NOVELIST.
dig
dig

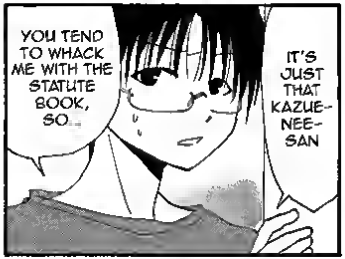
I SEE
IT'S MORNING?
sigh
2ND GKS
TAKANASHI IZUMI (28)

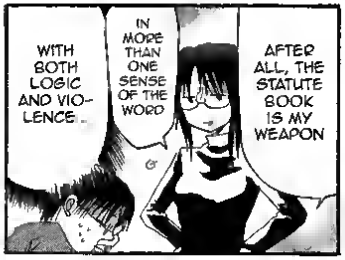

I THINK I HAVEN'T SLEPT IN 5 DAYS OR SO
SEEMS LIKE I LOST CONSCIOUSNESS SOMEWHERE


WHY IS IT IN THIS CONDITION
it's full of drafts
AND ALSO, WHAT A MESSY ROOM..

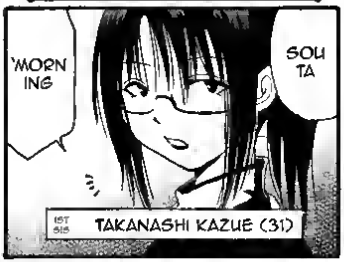
I DID THE CLEANING
EVEN THOUGH I CLEANED IT UP YESTERDAY

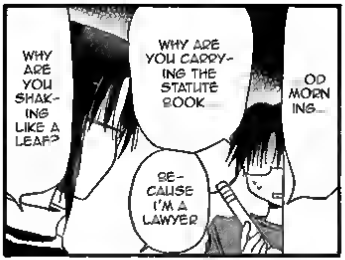
THE STATUTE BOOK IS A WEAPON



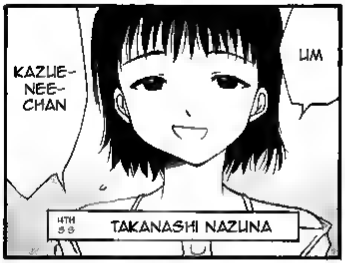


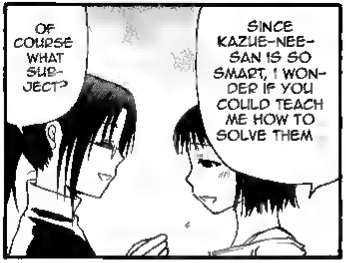
TRAUMA NO. 3



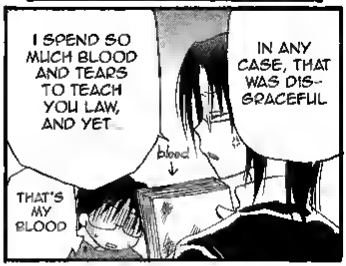


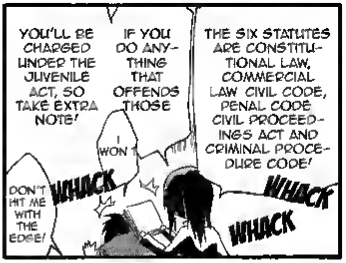
THE ONLY OASIS





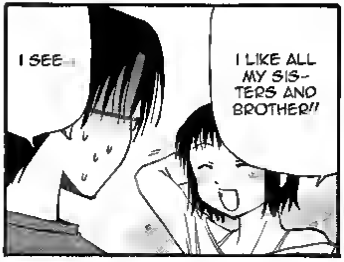
VERBAL AND PHYSICAL ABUSE



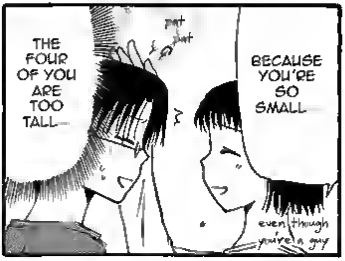

YOU'LL BE CHARGED UNDER THE JUVENILE ACT, SO TAKE EXTRA NOTE!
IF YOU DO ANY-THING THAT OFFENDS THOSE
I WON
THE SIX STATUTES ARE CONSTITU-TIONAL LAW, COMMERCIAL LAW CIVIL CODE, PENAL CODE CIVIL PROCEED-INGS ACT AND CRIMINAL PROCE-DURE CODE!
DON'T HIT ME WITH THE EDGE!
WHACK
WHACK
WHACK

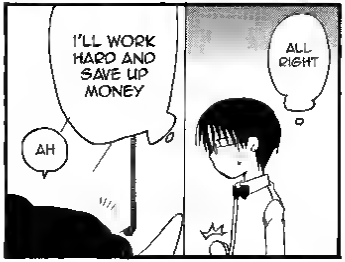
THE UPCOMING TRAUMA

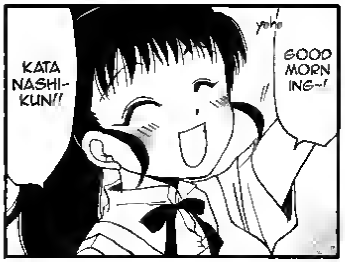
I'M TOTALLY FINE
IT'S OK
IT'S MUST BE DIFFICULT FOR YOU HAVING SISTERS LIKE THAT, AND MUM USUALLY ISN'T AT HOME...
after all you're still in elementary school



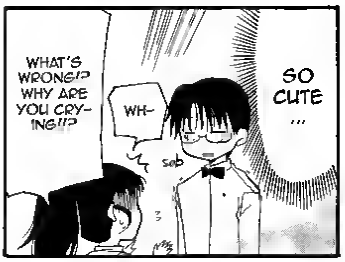
WHAT THE SISTERS HAVE IN COMMON



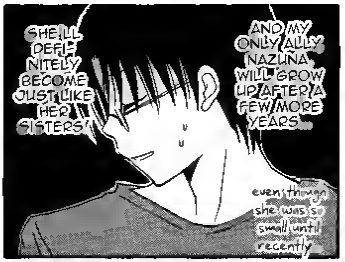

I'LL WORK HARD AND SAVE UP MONEY
AH
ALL RIGHT

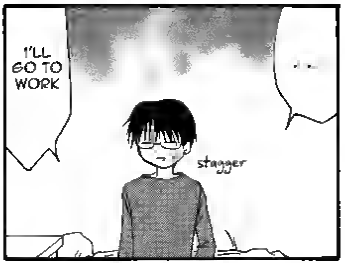

KATA NASHI-KUN!!
yoho
GOOD MORN ING~!

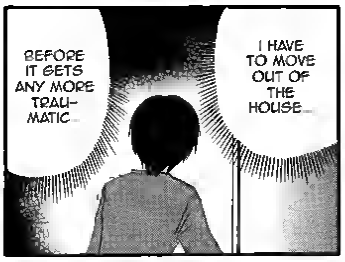
ALL RIGHT?
LET'S DO OUR BEST TODAY TOO
even though it's a Sunday
SO SMALL


WHAT'S WRONG!? WHY ARE YOU CRY-ING!!?
WH-
sob
SO CUTE ...

IN MORE THAN ONE SENSE OF THE WORD
I DON'T FEEL LIKE I WILL EVER BE ABLE TO WIN THE THREE SISTERS...
zoned
out


SHE'LL DEFI-NITELY BECOME JUST LIKE HER 3 SISTERS!!
AND MY ONLY ALLY NAZUNA WILL GROW UP AFTER A FEW MORE YEARS...
even though she was so small until recently


I'LL GO TO WORK
stagger
ω


BEFORE IT GETS ANY MORE TRAU-MATIC...
I HAVE TO MOVE OUT OF THE HOUSE...

HIGHLANDERS SCANLATION TEAM

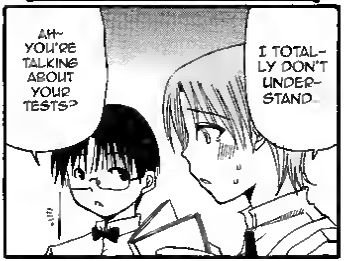
WORKING!! VOL02 CH25

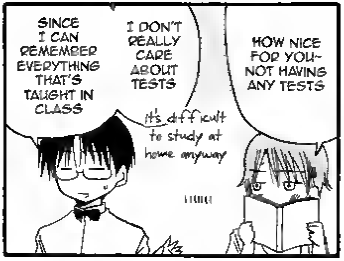
RAW PROVIDER: UNKNOWN

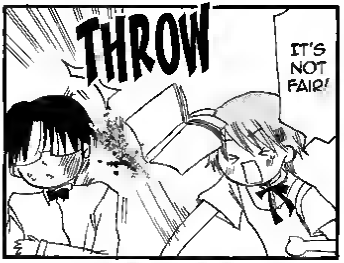
CLEANER: JUDGE

TYPSETTER/TRANSLATOR: KERRI

HTTP://HIGHLANDERSTEAM.WORDPRESS.COM/


I TOTALLY DON'T UNDERSTAND
AH- YOU'RE TALKING ABOUT YOUR TESTS?

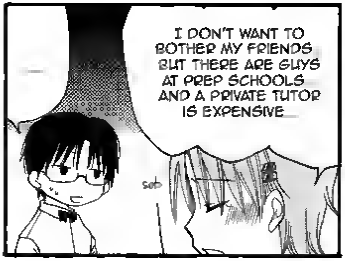

HOW NICE FOR YOU~ NOT HAVING ANY TESTS
I DON'T REALLY CARE ABOUT TESTS
It's difficult to study at home anyway
SINCE I CAN REMEMBER EVERYTHING THAT'S TAUGHT IN CLASS

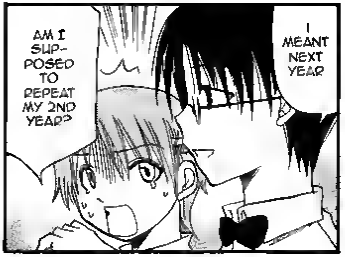

IT'S NOT FAIR!
THROW

THAT'S WHY GUYS ARE SO
what do you mean unfair
THAT WAS BECAUSE YOU FELT LIKE HITTING ME RIGHT?

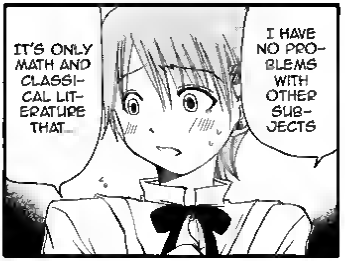
WORKING!!
ワーキング!!
ENTREE 26
BROUGHT TO YOU BY HIGHLANDERS TEAM

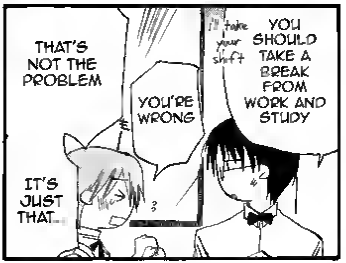
OVERTAKEN

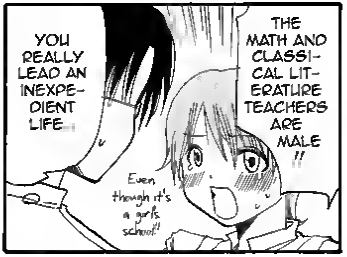




INAMI'S CHALLENGE

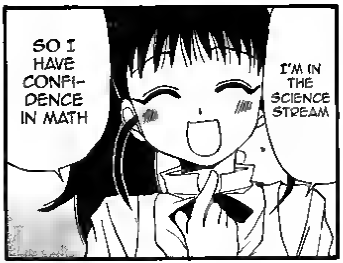


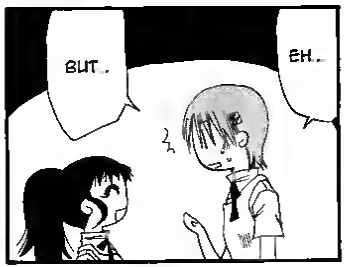




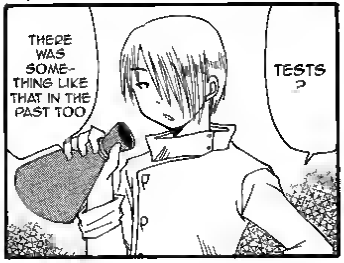
ASKING YACHIO FOR HELP
HOME WORK?
EH
I DID ATTEND ELEMENTARY AND MIDDLE SCHOOL
since it was compulsory
I'M NOT I'M A PART-TIMER ANY WAY
YOU SEEM SMART SO
EH, HOW UNEXPECTED
I DIDN'T REALLY GO TO HIGH SCHOOL
BECAUSE KYOUKO-SAN WASN'T THERE
ASKING KYOUKO FOR HELP
ALL RIGHT
MAYBE I CAN ASK SOMEONE AT WORK FOR HELP
WHY ARE YOU SUDDENLY ASKING ME TO DO SUCH A DIFFICULT THING?
since I'm older
KYOUKO-SAN, CAN YOU HELP ME WITH MY HOMEWORK?
SINCE I DIDN'T ATTEND HIGH SCHOOL
IT'S OBVIOUS THAT I CAN'T DO IT
BECAUSE THEY DIDN'T PROVIDE SCHOOL LUNCH

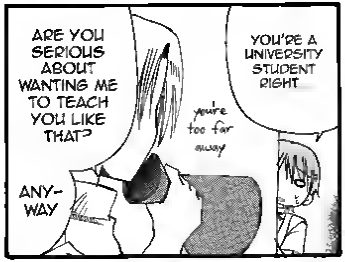
I FORGOT

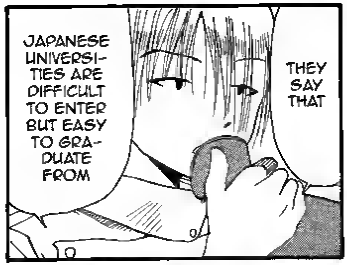


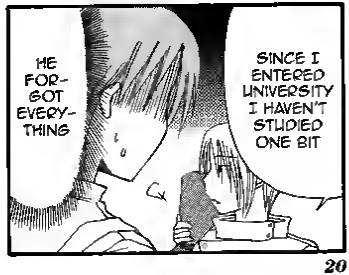


ASKING SATOU FOR HELP



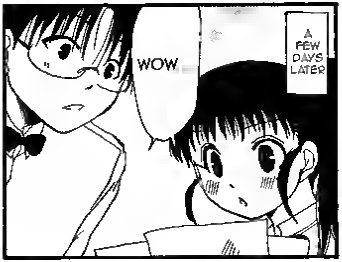


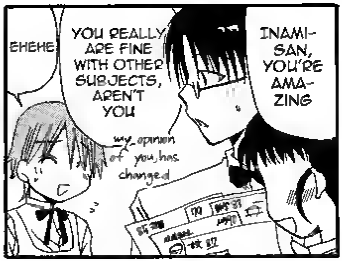


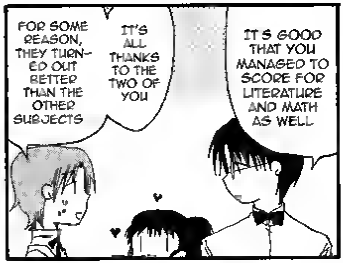


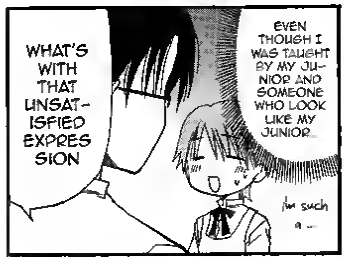
MAHIRU'S SHAME
OH NO...
WHAT SHALL WE DO ABOUT CLASSICAL LITERATURE...
BUT CLASSICAL LITERATURE
I SEE, YOU ASKED SENPAI FOR HELP?
I'M READING QUITE A BIT AHEAD OF THE SYLLABUS
EH
I KNOW THIS MUCH
YOU WON'T REMEMBER EVEN IF YOU CRY
I'M REALLY BEING TAUGHT BY MY JUNIOR...
EVEN THOUGH WE'RE IN THE SAME YEAR...
LET'S STUDY IN THE STAFF AREA~
ALL RIGHT THEN, SINCE WE'VE FINISHED WORK FOR THE DAY
.....
Fun with Math
IF YOU THINK OF THE NUMBERS AND SYMBOLS AS A PUZZLE, IT'S ACTUALLY QUITE FUN
EH
OF COURSE IT'S NOT
THIS IS KINDA SHAMEFUL...
I'M BEING TAUGHT BY SOMEONE WHO LOOK LIKE MY JUNIOR...
THERE'S NOTHING WRONG WITH ASKING FOR HELP!!

THE END JUSTIFIES THE MEANS

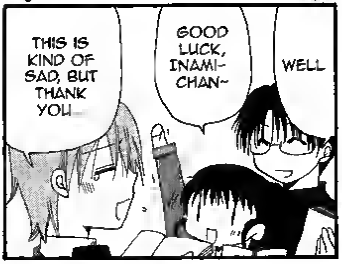




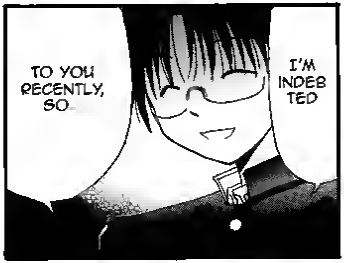

FOR SOME REASON, THEY TURN-ED OUT BETTER THAN THE OTHER SUBJECTS
IT'S ALL THANKS TO THE TWO OF YOU
IT'S GOOD THAT YOU MANAGED TO SCORE FOR LITERATURE AND MATH AS WELL

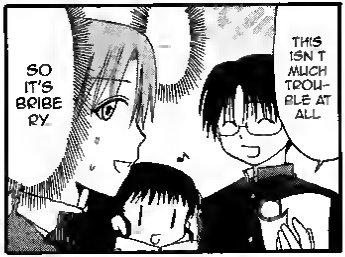

WHAT'S WITH THAT UNSAT-ISFIED EXPRES SION
EVEN THOUGH I WAS TAUGHT BY MY JU-NIOR AND SOMEONE WHO LOOK LIKE MY JUNIOR...
I'm such a...

TAKANASHI'S TUITION FEES



WELL
THAT YOU WEREN'T GETTING ALONG WITH ME, BUT...
I HAD THOUGHT THAT AFTER THE INCIDENT WITH YOUR SISTER
He's excep-tionally nice !!!!!!





END OF CHAPTER 26

HIGHLANDERS SCANLATION TEAM

WORKING!! VOL02 CH26

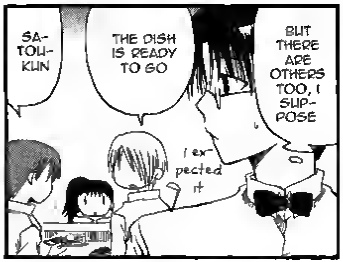
RAW PROVIDER: UNKNOWN

CLEANER: JUDGE

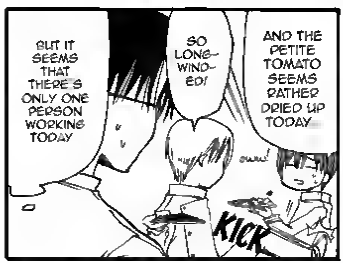
TYPESETTER/TRANSLATOR: KERRI

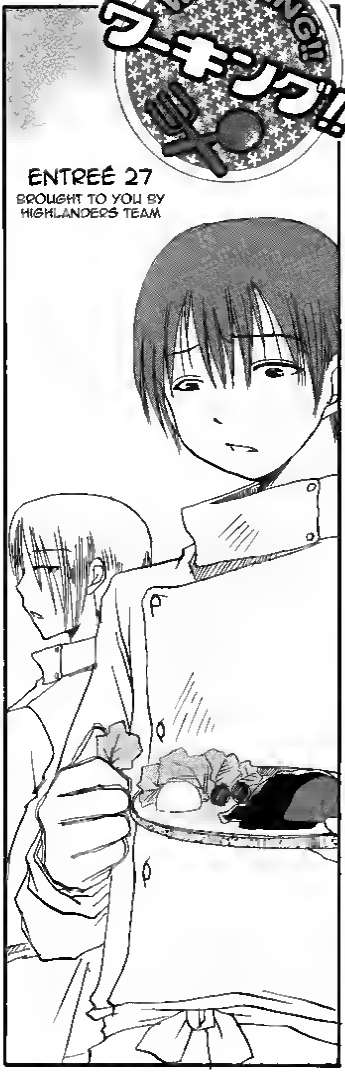
HTTP://HIGHLANDERSTEAM.WORDPRESS.COM/

SOU
MA
IT FEELS AS IF SATOU-SAN IS THE ONE PERSON IN THE KITCHEN...


SA-
TOU-
KUN
THE DISH IS READY TO GO
BUT THERE ARE OTHERS TOO, I SUP-
POSE
I ex-
pected
it

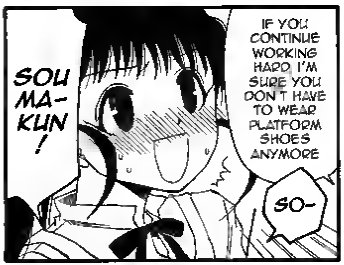
YOU'RE SO PICKY HURRY UP BEFORE IT GETS COLD
THERE ISN'T
THERE SEEMS TO BE ONE MOUTHFUL OF LETTUCE MISSING FROM THIS SALAD...

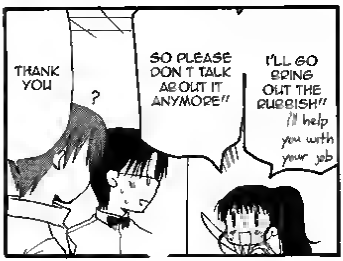

BUT IT SEEMS THAT THERE'S ONLY ONE PERSON WORKING TODAY
SO LONG-WIND-ED!
AND THE PETITE TOMATO SEEMS RATHER DRIED UP TODAY
KICK


WORKING!!
ワーキング!!
ENTREE 27
BROUGHT TO YOU BY HIGHLANDERS TEAM

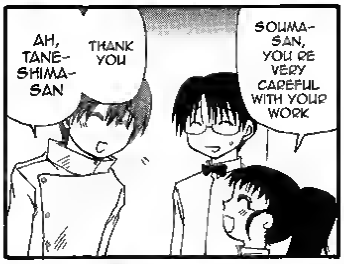
SOUMA'S LATEST NEWS (1)

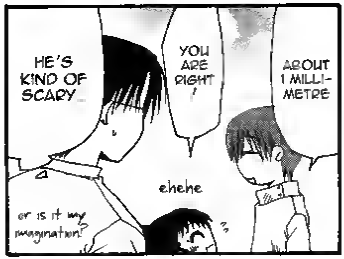
YUP
BECAUSE YOU DRINK MILK EVERYDAY, DON'T YOU?
IT'S KIND OF AMAZING HOW SUCH AN ATTENTATIVE PERSON CAN WORK IN THIS RESTAURANT...



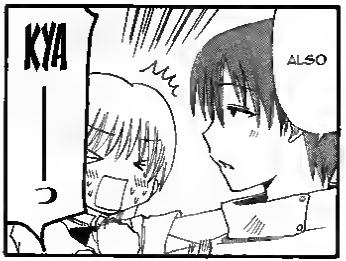


ATTENTATIVE CHARACTER

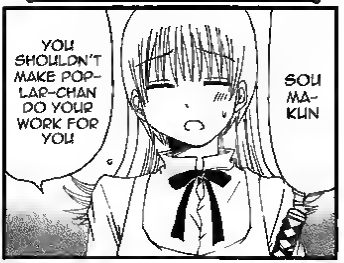


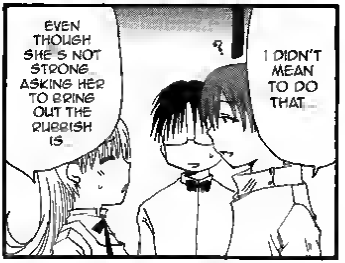


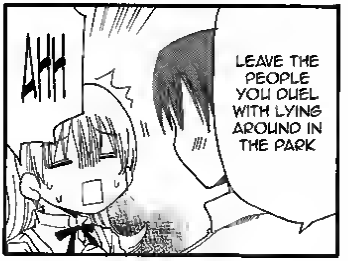
SOUMA'S LATEST NEWS (2)



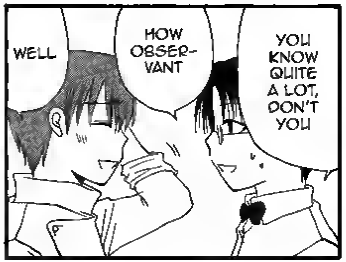
BEING CAUTIONED





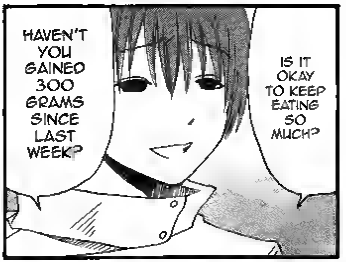


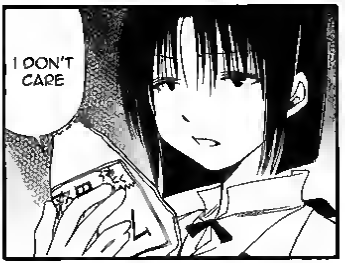
SOUMA'S SPECIAL ABILITY



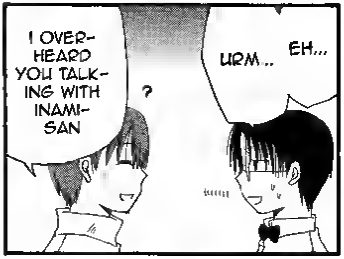
SINCE YOUNG, I'VE HAD THIS HABIT OF WATCH-ING PEOPLE, EVEN THOUGH I THINK IT'S A BAD HABIT
MAYBE BECAUSE MY SENSE OF EXIS-TENCE IS WEAK
I CAN EASILY EAVES-DROP ON PEOPLE

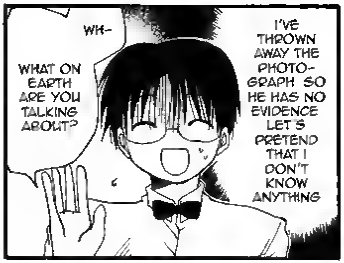
AS EXPECTED OF THE SHOP MANAGER

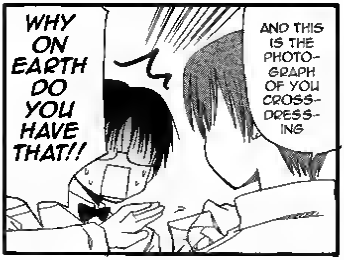




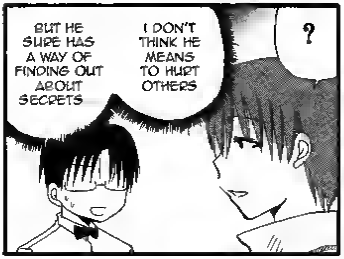
UNDERHANDED BLACKMAIL

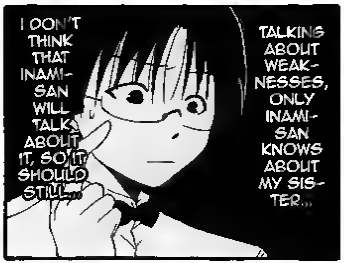



WH-
WHAT ON EARTH ARE YOU TALKING ABOUT?
I'VE THROWN AWAY THE PHOTOGRAPH SO HE HAS NO EVIDENCE LET'S PRETEND THAT I DON'T KNOW ANYTHING

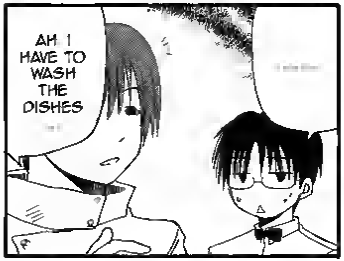


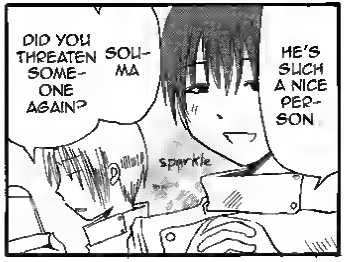
SOUMA'S LATEST NEWS (3)



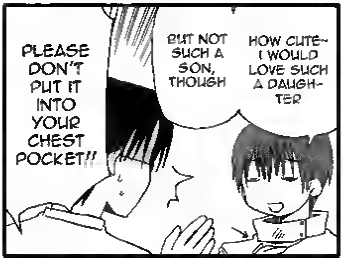

I DON'T THINK THAT INAMI-SAN WILL TALK ABOUT IT, SO IT SHOULD STILL...
TALKING ABOUT WEAK-NESSES, ONLY INAMI-SAN KNOWS ABOUT MY SIS-TER...

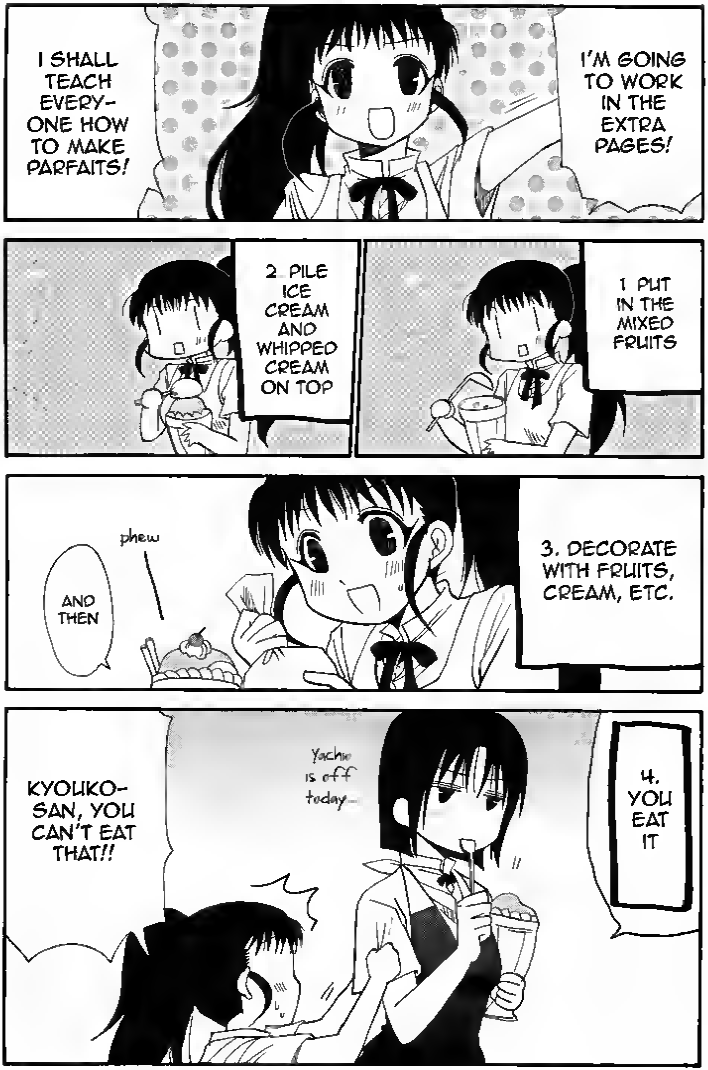
IN THE NAME OF PERSUASION

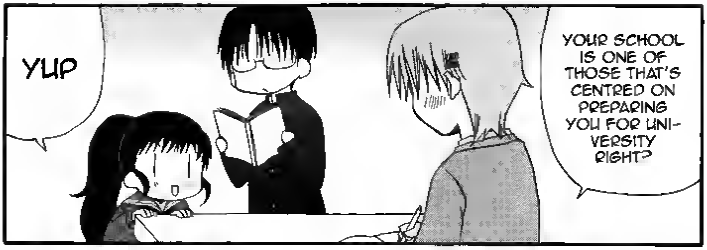




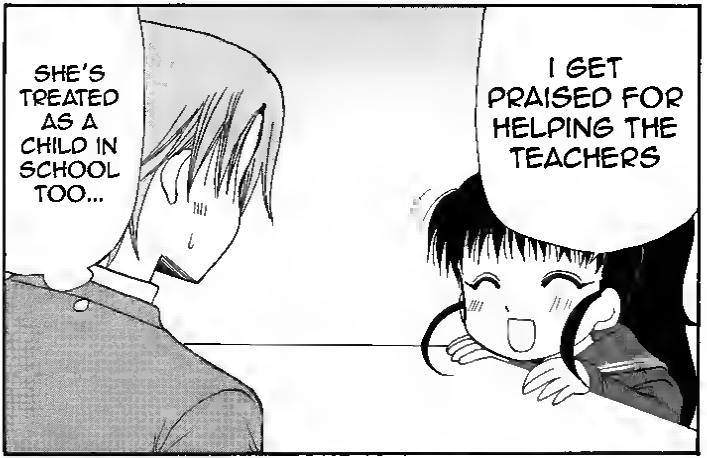
SOUMA'S SECRET WEAPON




I SHALL TEACH EVERY-ONE HOW TO MAKE PARFAITS!
I'M GOING TO WORK IN THE EXTRA PAGES!
1 PUT IN THE MIXED FRUITS
2 PILE ICE CREAM AND WHIPPED CREAM ON TOP
3. DECORATE WITH FRUITS, CREAM, ETC.
AND THEN
phew
4. YOU EAT IT
Yachie is off today...
KYOUKO-SAN, YOU CAN'T EAT THAT!!


YUP
YOUR SCHOOL IS ONE OF THOSE THAT'S CENTRED ON PREPARING YOU FOR UNIVERSITY RIGHT?

I'M JEALOUS
Even if they find out about it, there's nothing for them to pick on
IT DOESN'T AFFECT MY RESULTS ANYWAY
WELL, I KEEP QUIET ABOUT IT SO, IT'S FINE
it's probably prohibited
ISN'T WORKING PART-TIME PROHIBITED?
that's the image I get


SHE'S TREATED AS A CHILD IN SCHOOL TOO...
I GET PRAISED FOR HELPING THE TEACHERS

HIGHLANDERS SCANLATION TEAM

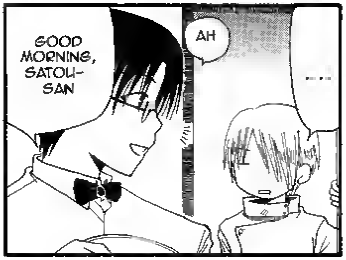
WORKING!! VOL02 CH27

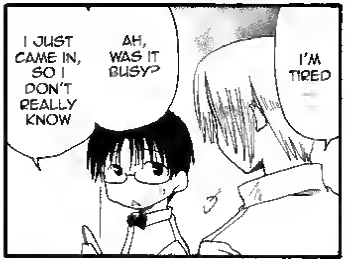
RAW PROVIDER: UNKNOWN

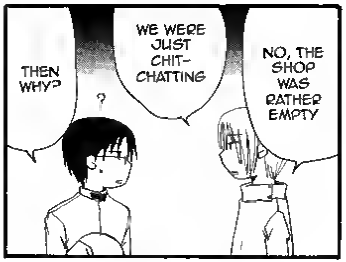
EDITOR: KERRI

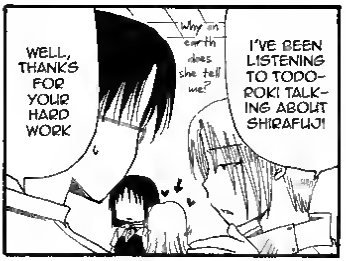
TRANSLATOR: KERRI

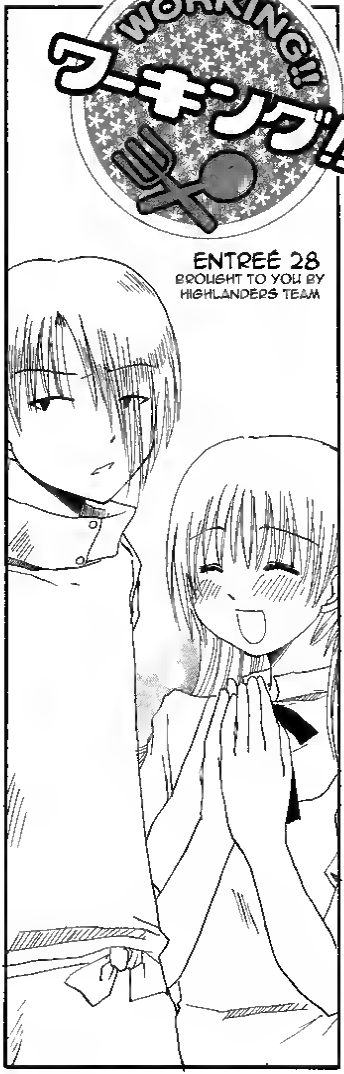
HTTP://HIGHLANDERSTEAM.WORDPRESS.COM/


GOOD MORNING, SATOU-SAN
AH
...

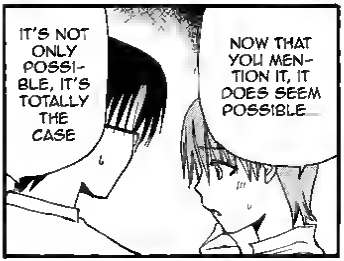

I JUST CAME IN, SO I DON'T REALLY KNOW
AH, WAS IT BUSY?
I'M TIRED

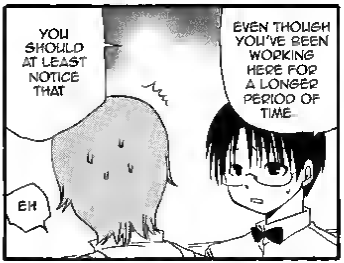

THEN WHY?
?
WE WERE JUST CHIT-CHATTING
NO, THE SHOP WAS RATHER EMPTY

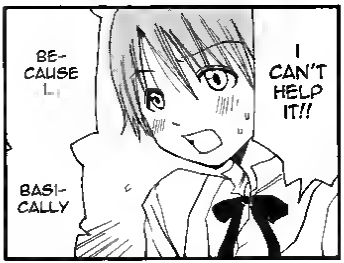

WELL, THANKS FOR YOUR HARD WORK
Why on earth does she tell me?
I'VE BEEN LISTENING TO TODOROKI TALKING ABOUT SHIRAFUJI

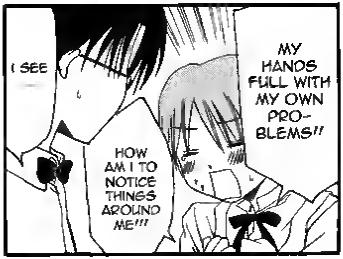

WORKING!!
ワーキング!!
ENTRÉE 28
BROUGHT TO YOU BY HIGHLANDERS TEAM

I CAN UNDERSTAND

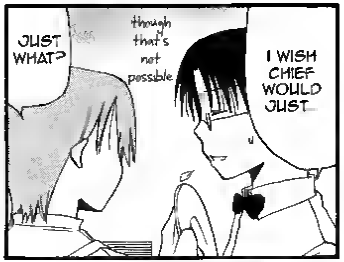


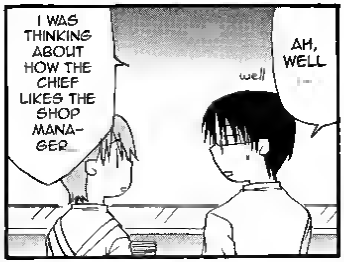






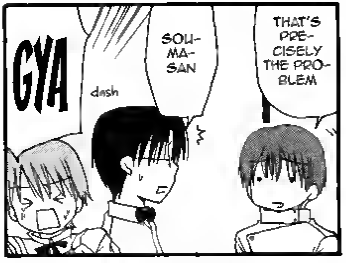
WOMEN'S COMMON POINT

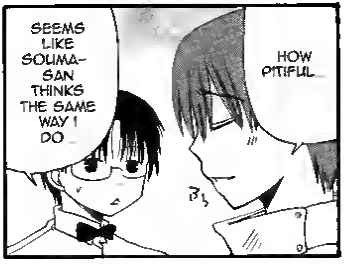




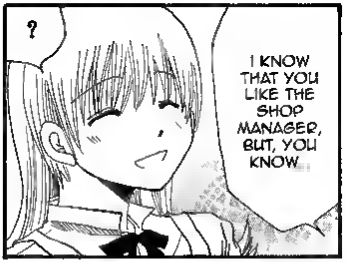
SOUMA'S THINKING

THAT'S ONE TOO MANY

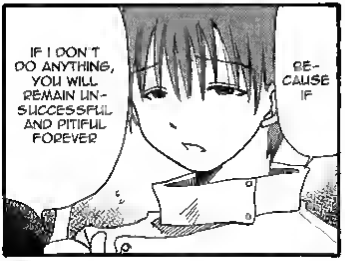


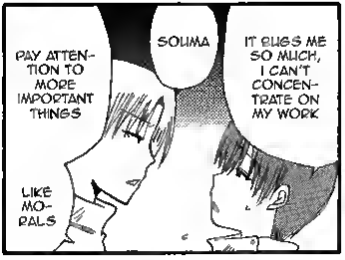


FORCEFULLY

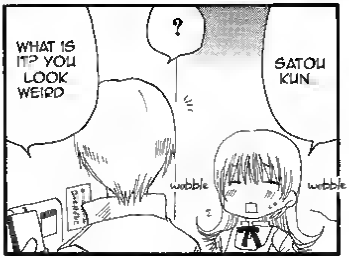


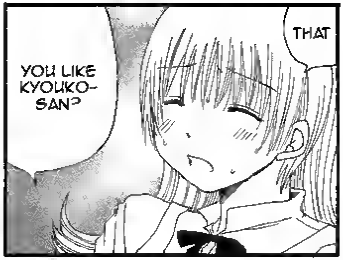
WHAT I'M CONCERNED ABOUT...

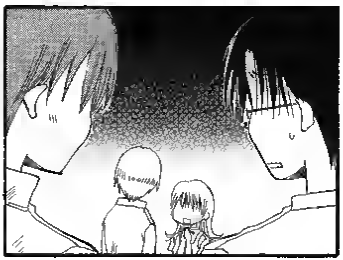




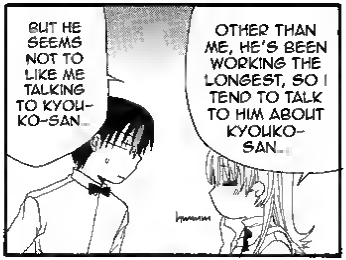
WALKING DOWN THE WRONG PATH

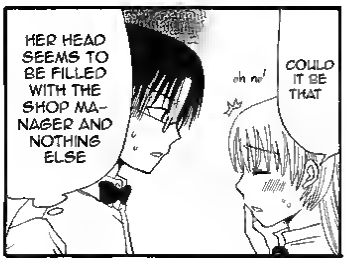






DID SHE GET THE POINT?


BUT HE SEEMS NOT TO LIKE ME TALKING TO KYOUKO-SAN
OTHER THAN ME, HE'S BEEN WORKING THE LONGEST, SO I TEND TO TALK TO HIM ABOUT KYOUKO-SAN
hmmm



END OF CHAPTER 28

HIGHLANDERS SCANLATION TEAM

WORKING!! VOL02 CH28

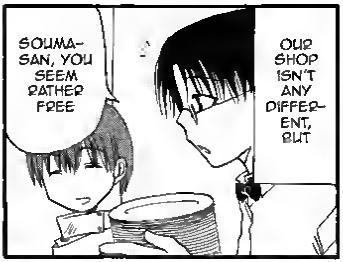
RAW PROVIDER: UNKNOWN

EDITOR: KERRI

TRANSLATOR: KERRI

HTTP://HIGHLANDERSTEAM.WORDPRESS.COM/

AND THEY TEND TO HAVE MORE SAY
Takanashi-kun
Can you help me with that?
IN A RESTAURANT, THERE TEND TO BE MORE FEMALE STAFF THAN MALE
Yes.


SOUMA-SAN, YOU SEEM RATHER FREE
OUR SHOP ISN'T ANY DIFFERENT, BUT

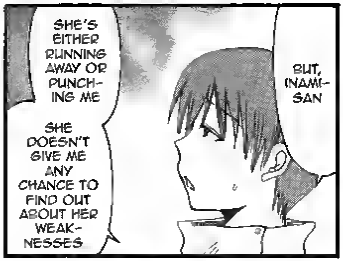
WHEN I START TALKING TO THE GIRLS
WELL
THEY WILL OFFER TO DO MY JOBS FOR ME

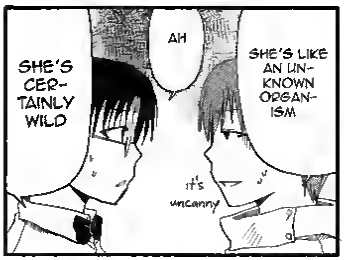
YOU MUST HAVE THREATENED THEM AGAIN...
SOUMA-SAN MIGHT BE THE STRONGEST HERE
I HAVE NOTHING LEFT TO DO

WORKING!!
ワーキング!!
ENTREE 29
BROUGHT TO YOU BY HIGHLANDERS TEAM

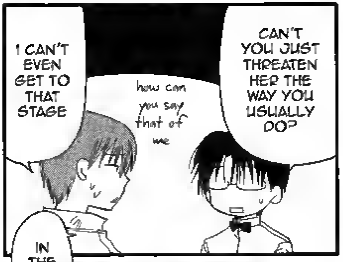
BECOMING FRIENDS
EH?
INAMI-SAN IS A BIT...
I FOUND HIS WEAK POINT?
YOU THINK SO?
?
BUT YOU CAN MAKE YOUR OWN STAND
WE GUYS TEND TO BE PUSHED AROUND BY THE GIRLS
YOU CAN'T DEAL WITH INAMI-SAN?
ONLY YOU AND SATOU-KUN CAN GET ALONG WITH HER
YOU CAN PROBABLY GET AWAY WITHOUT BEING PUNCHED
EVEN IF IT'S AGAINST INAMI-SAN
I SEE...
EVEN YOU HAVE THINGS YOU CAN'T DEAL WITH, I SEE...
AH, SHE'S COMING TODAY, ISN'T SHE
EH, WHY ARE YOU RELIEVED?
I SEE~
phew
I'M GOING HOME !!!
retreat

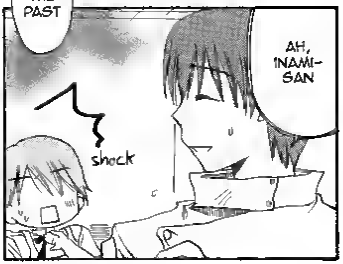
UNKNOWN ORGANISM

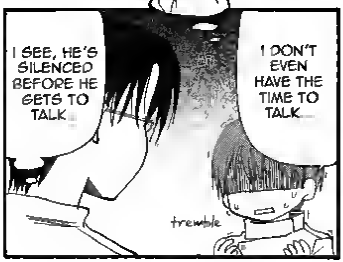




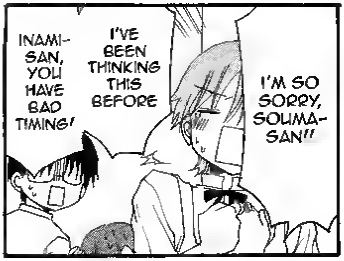
GETTING THE UPPER HAND

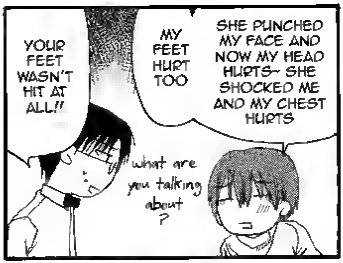


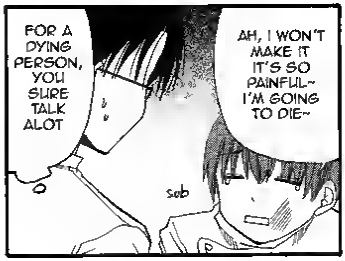




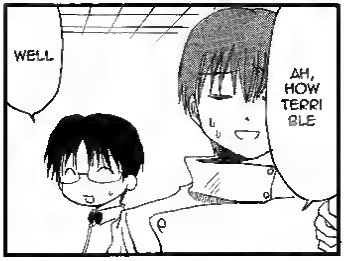
THE WOUNDED...?

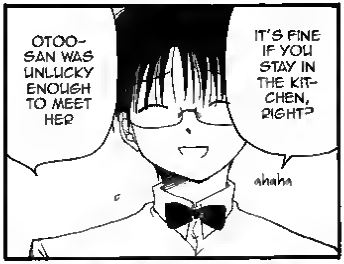


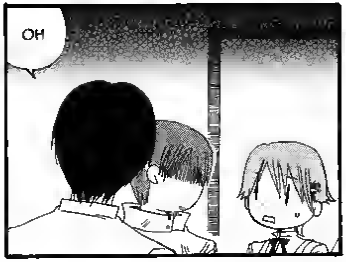

YOUR FEET WASN'T HIT AT ALL!!
MY FEET HURT TOO
SHE PUNCHED MY FACE AND NOW MY HEAD HURTS~ SHE SHOCKED ME AND MY CHEST HURTS
what are you talking about?



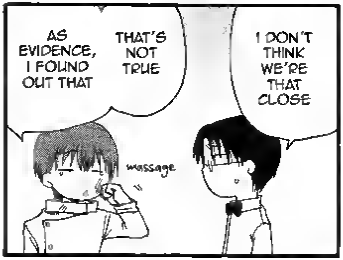
SUDDEN DISASTER

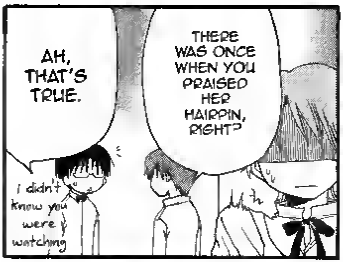


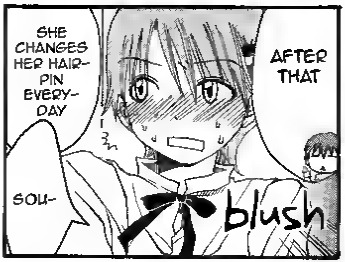


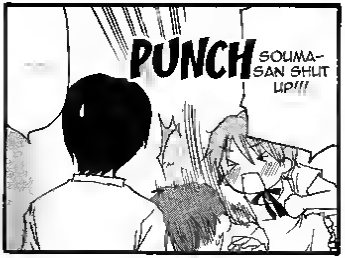


SILENCING HIM

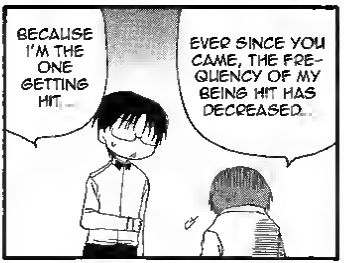


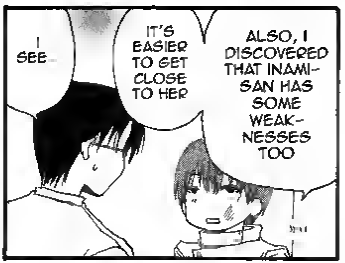


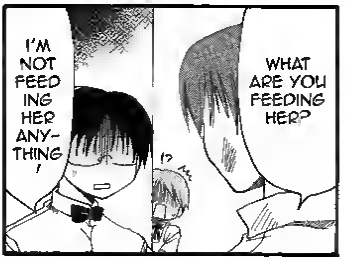




INNOCENT QUESTION







THE SOURCE OF TROUBLE
SOU MA SAN
DASH
AAAH, THIS IS SO EMBAR RAS-ING!!!
IN THE MIDDLE OF SILENCING
YOU'RE MISTAK-EN!!
what about it?
blush
I DIDN'T NOTICE THAT AT ALL.
SOUMA-SAN, ARE YOU ALL RIGHT?
this is the 2nd time...
IT'S NOT AS IF I'M HAPPY BECAUSE IT'S THE FIRST TIME I'M GETTING PRAISED BY A MAN IN MY LIFE!?
REAL-LY! YOU'RE MISTAK-EN!!
SFX: PUNCH
URM
I-
URM
I JUST GOT INTER-ESTED IN COLLECT-ING THEM, THAT'S ALL!!
INA-MI-SAN
punch
punch
IT BE-CAME QUIET
don't want to talk.
SOUMA-SAN'S GOING TO DIE, SO PLEASE LET HIM GO...
punch
I'M THE KIND THAT GROWS WITH PRAISE, I THINK!!
aha

END OF CHAPTER 29

HIGHLANDERS_SCANLATION_TEAM

WORKING!! VOL02 CH29

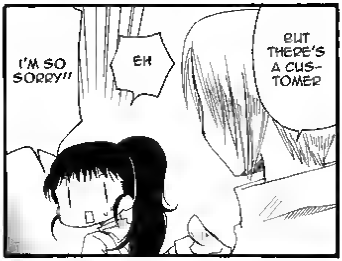
RAW PROVIDER: UNKNOWN

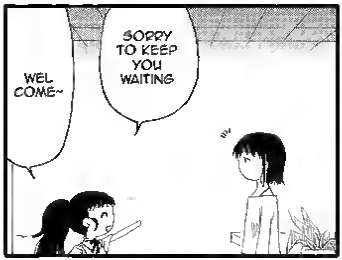
EDITOR: KERRI

TRANSLATOR: KERRI

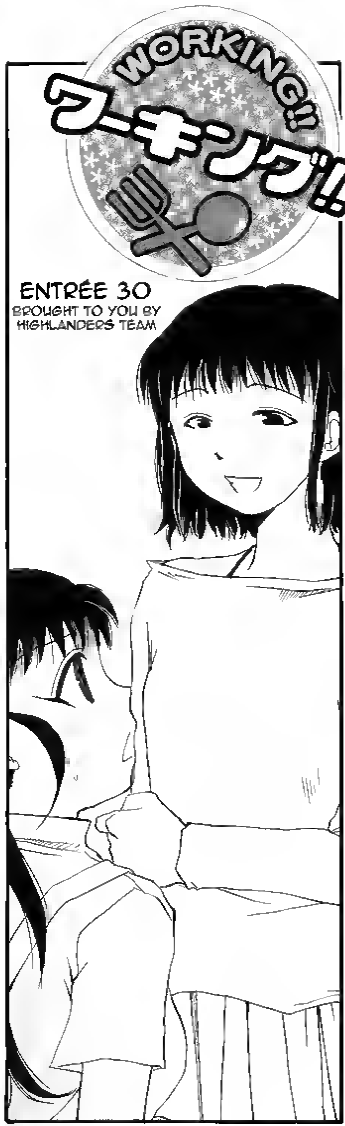
HTTP://HIGHLANDERSTEAM.WORDPRESS.COM/

A TALL CUSTOMER
TAKANASHI AND INAMI AREN'T IN THE THE FLOOR AREA
YES?
TANE SHIMA

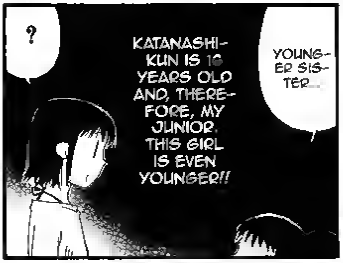

I'M SO SORRY!!
EH
BUT THERE'S A CUS-TOMER

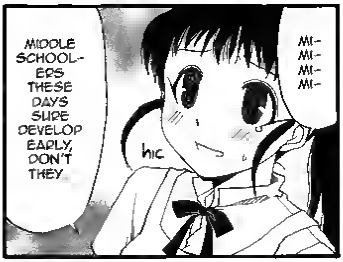

WEL COME~
SORRY TO KEEP YOU WAITING

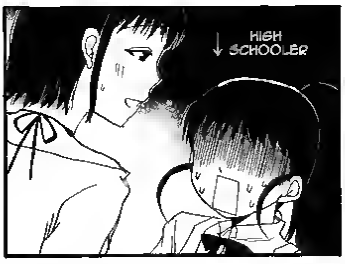
SHE'S TALL !!
boww


WORKING!!
ワーキング!!
ENTRÉE 30
BROUGHT TO YOU BY HIGHLANDERS TEAM

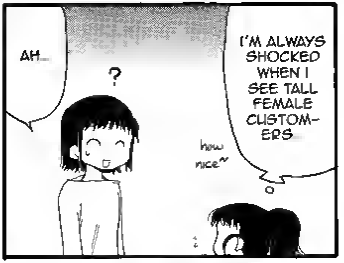
THE FINAL BLOW

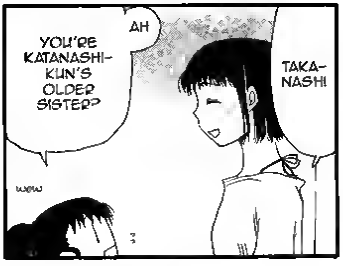


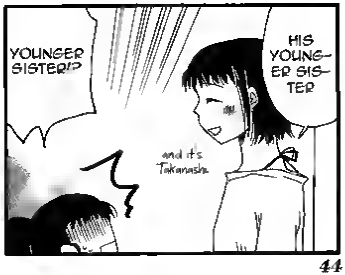




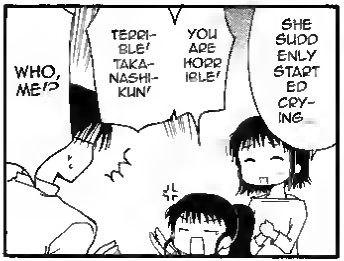
BIG SHOCK



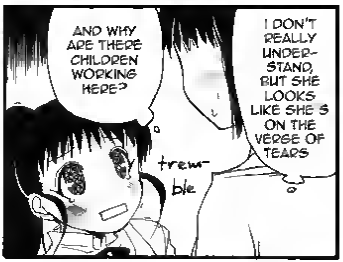


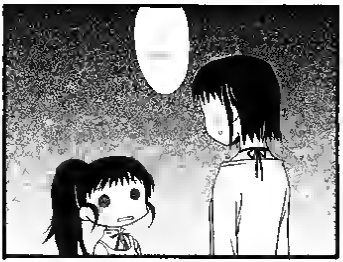


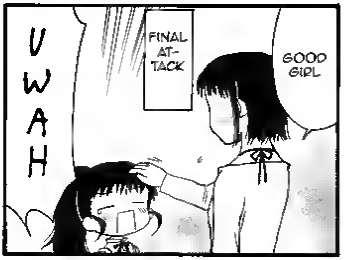
EVERYONE KNOWS



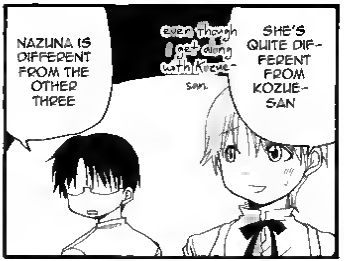
WHO'S THE CHILD?

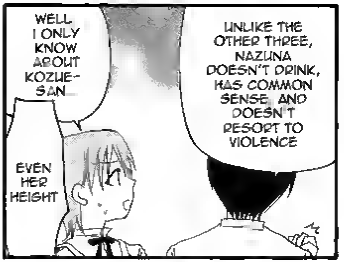


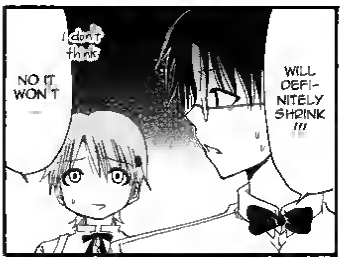




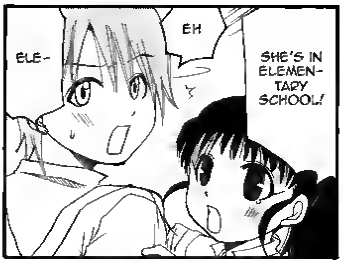
IMPOSSIBLE FUTURE

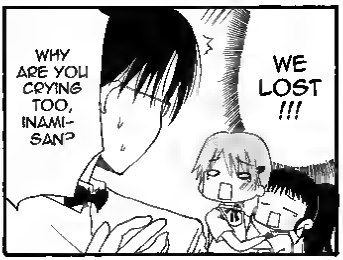

SHE'S QUITE DIFFERENT FROM KOZUE-SAN
Even though I met a lot of girls with Kozue-san
NAZUNA IS DIFFERENT FROM THE OTHER THREE


UNLIKE THE OTHER THREE, NAZUNA DOESN'T DRINK, HAS COMMON SENSE, AND DOESN'T RESORT TO VIOLENCE
WELL, I ONLY KNOW ABOUT KOZUE-SAN...
EVEN HER HEIGHT

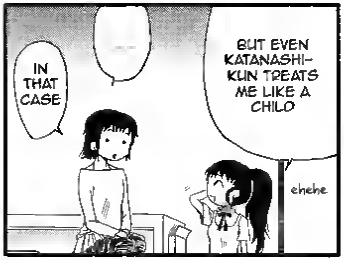


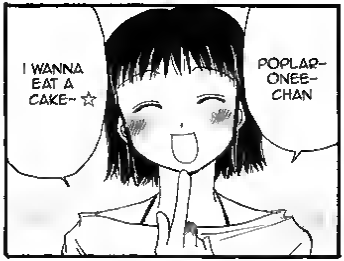
ALLIES

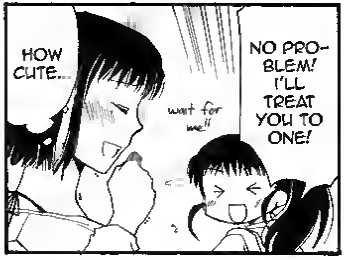




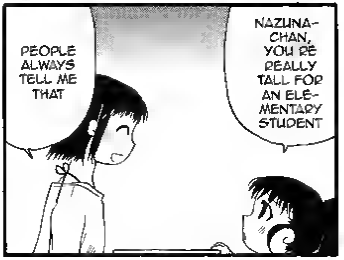
CONTROL

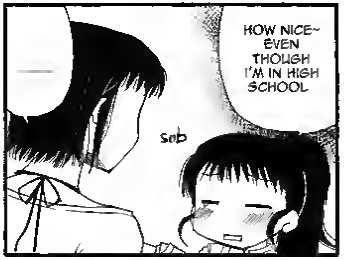


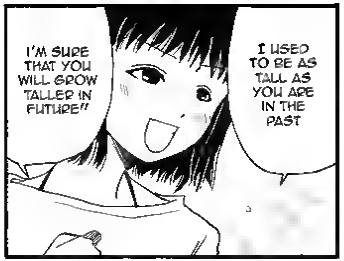


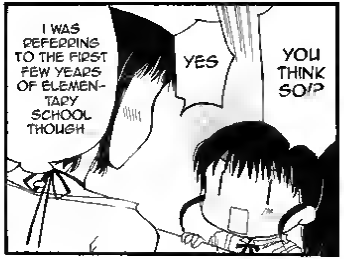


CHILDREN ARE PURE

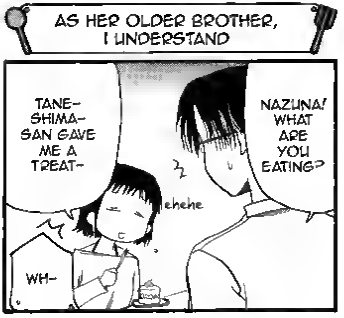


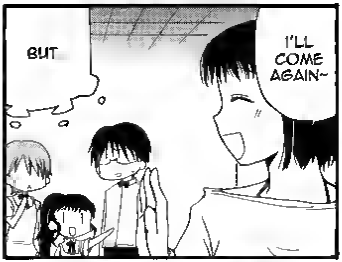


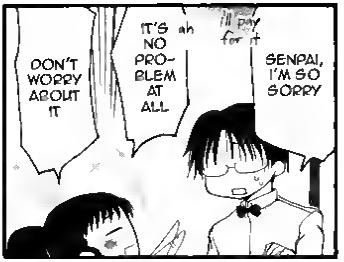


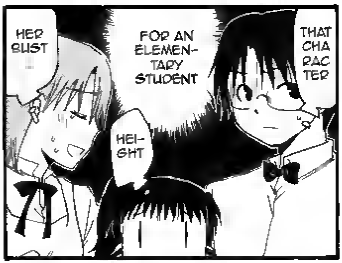


IN MORE THAN ONE SENSE...
I HAVE TO LEAVE NOW
all right then
THANK YOU FOR THE FOOD~

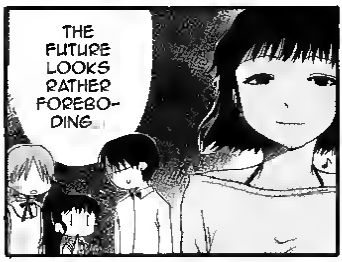

AS HER OLDER BROTHER, I UNDERSTAND
TANE-SHIMA-SAN GAVE ME A TREAT~
NAZUNA! WHAT ARE YOU EATING?
chehe
WH-

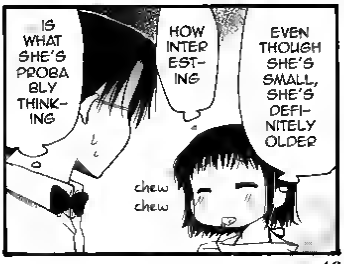

BUT...
I'LL COME AGAIN~


DON'T WORRY ABOUT IT
IT'S NO PRO-BLEM AT ALL
ah
I'll pay for it
SENPAI, I'M SO SORRY


HER BUST
FOR AN ELEMEN-TARY STUDENT
THAT CHA RAC TER
HEI-GHT

EH
I'M REALLY HAPPY !!
IT'S THE FIRST TIME SOMEONE TREATED ME LIKE AN OLDER SISTER!!
kya!


THE FUTURE LOOKS RATHER FOREBO-DING...


IS WHAT SHE'S PROBA BLY THINK-ING
HOW INTER EST-ING
EVEN THOUGH SHE'S SMALL, SHE'S DEFI-NITELY OLDER
chew chew

HIGHLANDERS SCANLATION TEAM

WORKING!! VOL02 CH30
RAW PROVIDER: UNKNOWN
EDITOR/TRANSLATOR: KERRI
QUALITY CHECKER: WORLDCON

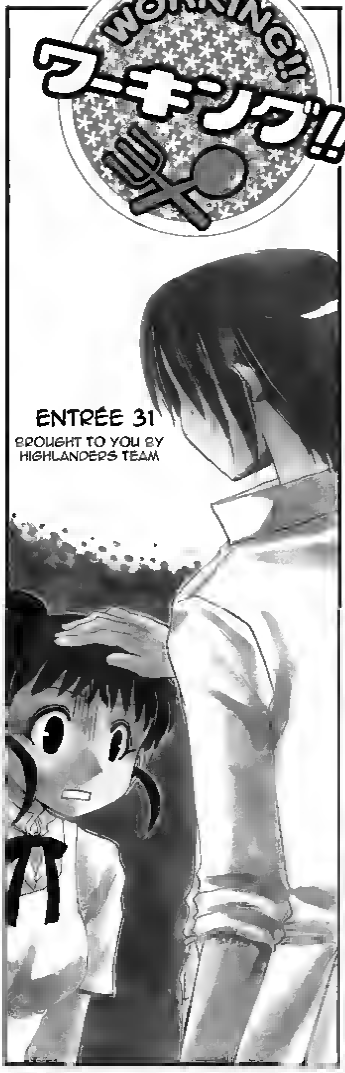
HTTP://HIGHLANDERSTEAM.WORDPRESS.COM/

KATA-NASHI-KUN, INAMI-SAN
YES?

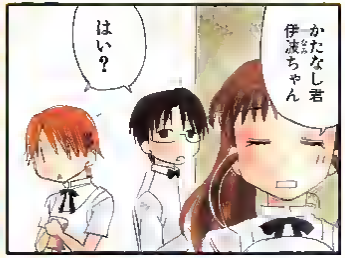
I'M SO WORRIED
I WON-DER IF I WILL GROW ANY TALL-ER?

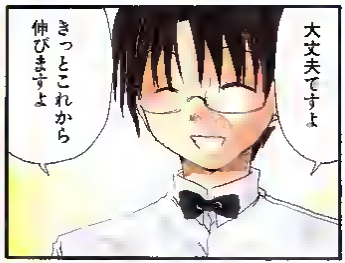
DON'T WORRY ABOUT IT
YOU WILL DEFINITELY GROW TALLER

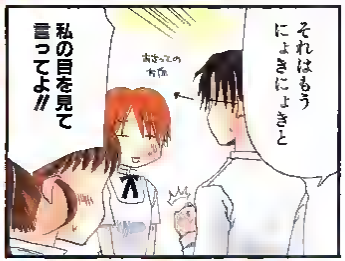
JUST LIKE A TREE
looks away
SAY IT TO MY FACE!!


WORKING!!
ワーキング!!
ENTRÉE 31
BROUGHT TO YOU BY HIGHLANDERS TEAM

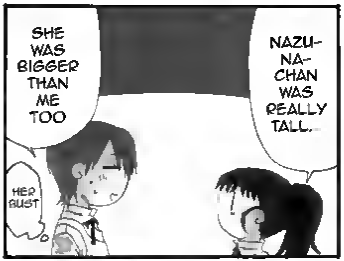
■祝カラーの後半戦(前半戦はP175から)は、ほぶらの願い"身長UPの秘訣"編!!

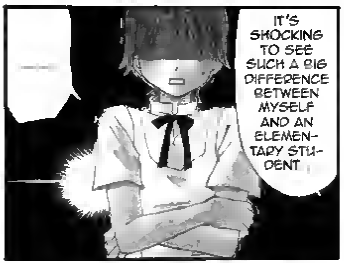


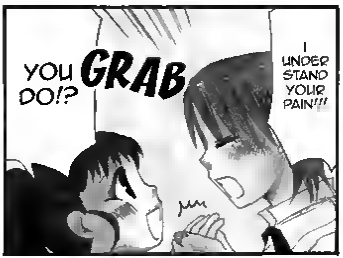




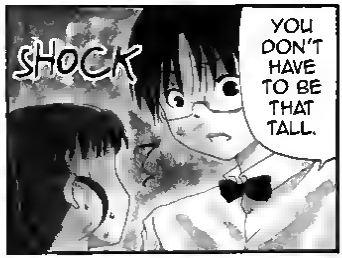
DIFFERENT COMPLEX







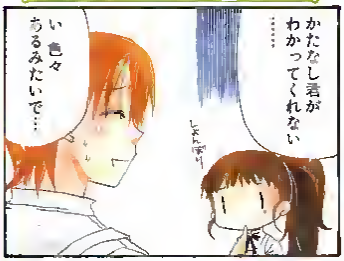
DISINTEGRATING HOPE

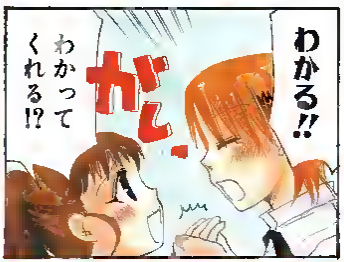


小鳥遊宗太（たかなしそうた）／モテ男を目指すナンと間違えられるが、実はDカナシ。小さい頃の大好きな絵本の影響で「ボク」一人称。

藤島鳥子（ふじしまとりこ）／17歳、高校生だけれど、身長は小学生レベルのミニマムサイズ。ボクっコで、ちょっとおっちょこちょいな所がある。

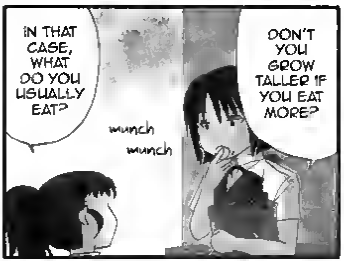
白藤一子（しらふじかずこ）／宗太とカナンの同級生。ちょっとおっとりしているが、意外と大人な一面を見せる。年齢という言葉が苦手の様。



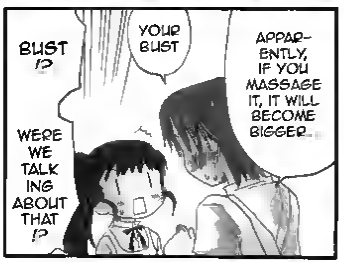


★この作品はフィクションです。実在の人物、団体、事件等とは一切関係ありません。

SURPRISING LIFESTYLE



MISSED THE POINT

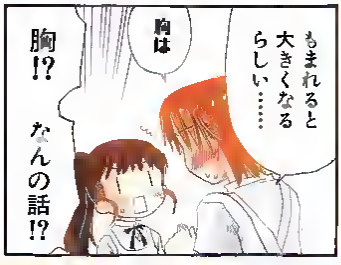


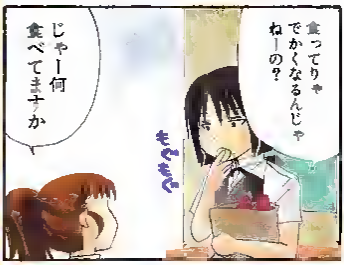
T/N: IN JAPANESE THE SAME ADJECTIVE CAN BE USED TO REFER TO EITHER TALLER OR BIGGER

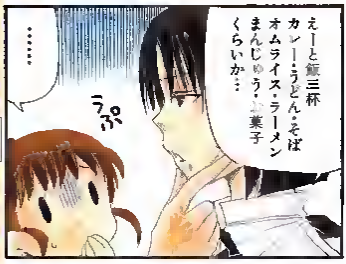
長身（ながみ）とうじろう／男性向け雑誌の仕事をしているキャラクター。あまり興味はないが、仕事なので平静を装うことが好き。

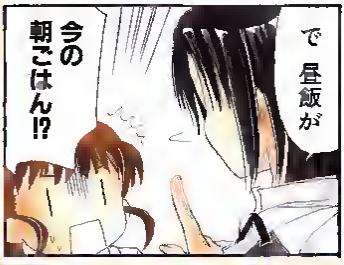
伊波（いなみ）まひる／高校2年生の17歳アルバイト。見た目と裏腹に腹黒い部分も。タコさんウインナーとは大違い。

浦和（うらわ）そうま／高校2年生の17歳アルバイト。キッチン担当。なかなかメンバーの好みを知りつくしている。まひるが苦手。

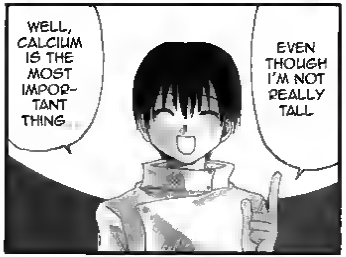


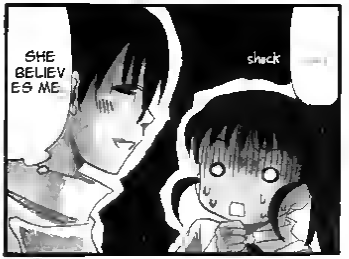






THE SECRET TO GROWING TALLER

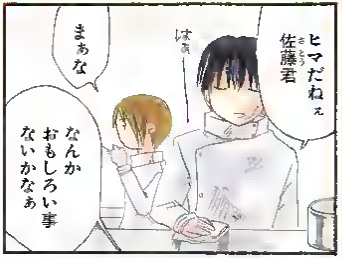


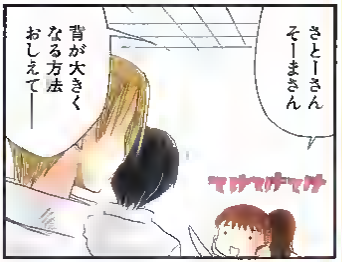


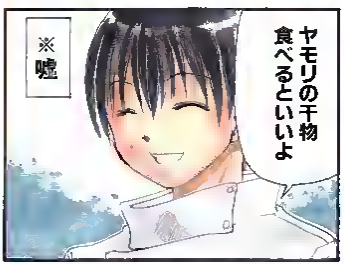
WAITING FOR YOU

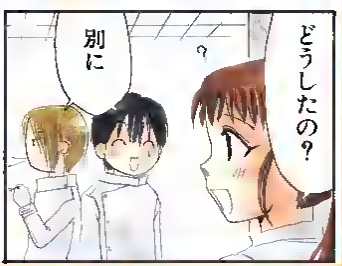
身長UPの秘訣

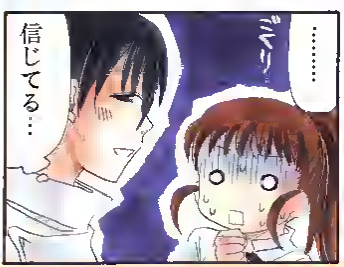
待ってました





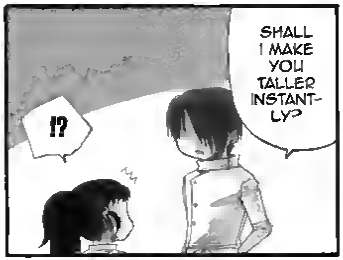




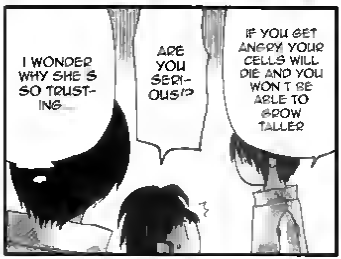


ワーキング!! ①巻は11月25日発売です!! 現在、コミックス鋭利製作中!!

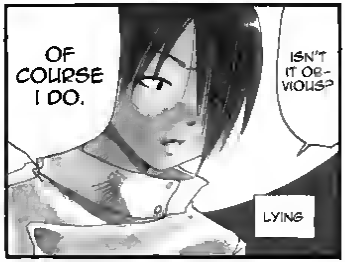
TALLER BY 10 CM

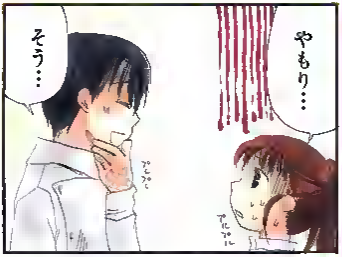


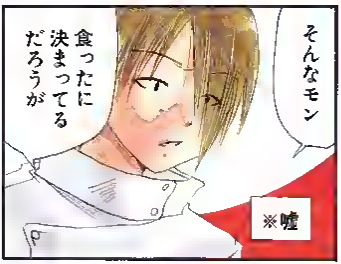
SFX ANGRY

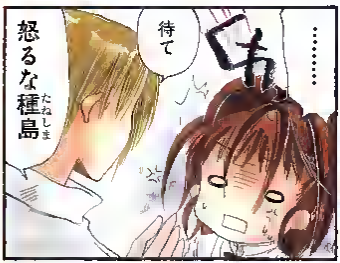


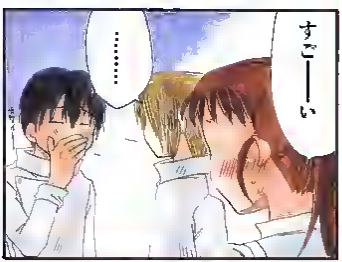
EVERYONE'S EATING IT







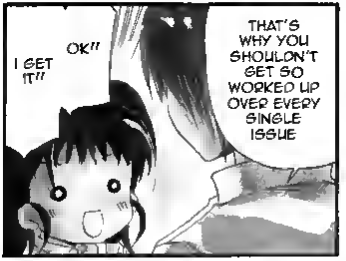




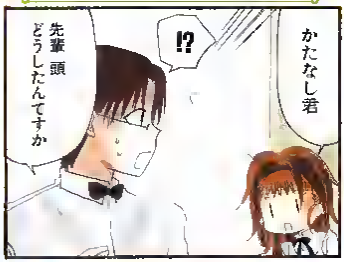
待望のおまけページも、もちろん追加!!　発売まで、乞うご期待!!

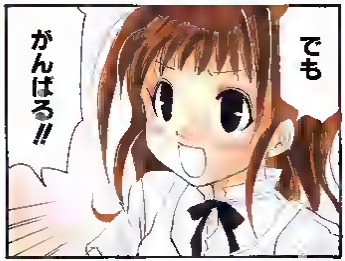
POPLAR'S DETERMINATION

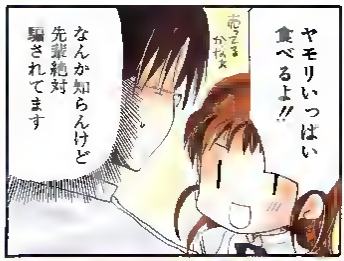
HOW TO SHRINK

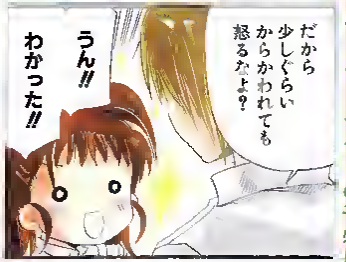


END OF CHAPTER 31



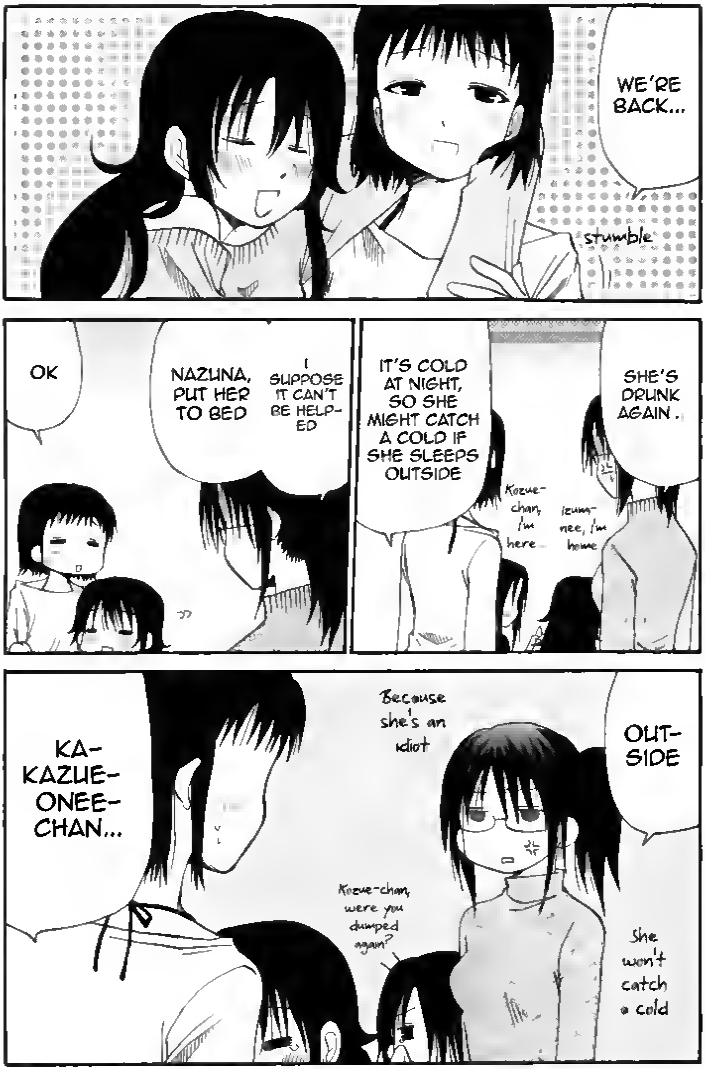






ぽぷらは皆の癒してす!! さて、ヤモリの干物はどこに売っているのやら

FOUND HER SISTER
....
For some reason, after being dumped by so many boyfriends, I should be used to it by now... but I just can't get used to it, you know? Onii-san, where are you from?
hic


WE'RE BACK...
stumble
OK
NAZUNA, PUT HER TO BED
I SUPPOSE IT CAN'T BE HELPED
IT'S COLD AT NIGHT, SO SHE MIGHT CATCH A COLD IF SHE SLEEPS OUTSIDE
Kazue-chan, I'm here...
Izuna-nee, I'm home
SHE'S DRUNK AGAIN.
KA-KAZUE-ONEE-CHAN...
Because she's an idiot
Kazue-chan, were you dumped again?
OUT-SIDE
She won't catch a cold

HIGHLANDERS SCANLATION TEAM

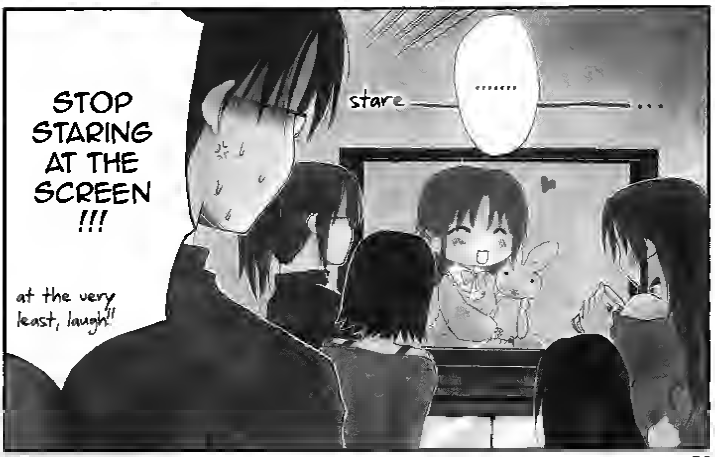
WORKING!! VOL02 CH31
RAW PROVIDER: UNKNOWN
EDITOR/TRANSLATOR: KERRI
QUALITY CHECKER: WORLDCON

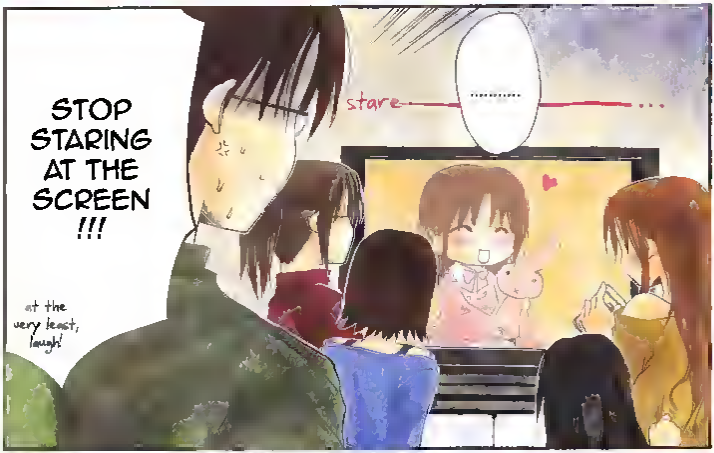
HTTP://HIGHLANDERSTEAM.WORDPRESS.COM/

WORKING!!
ワーキング!!
SFX: STEP
SOU-CHAN
I'M HOME~
WEL-COME BACK~
WHAT'S THAT?
AH, YOU MEAN THIS?
KOZUE, 13
SINCE YOU ALWAYS HAVE TO SETTLE FOR OUR HAND-ME-DOWNS
I BOUGHT YOU A NEW STUFFED TOY~
YAY~
ENTRÉE 32
BROUGHT TO YOU BY HIGHLANDERS TEAM

WORKING!!
ワーキング!!
SOU-CHAN
I'M HOME~
SFX: STEP
WEL-COME BACK~
たっ
WHAT'S THAT?
AH, YOU MEAN THIS?
→ KOZUE, 13
I BOUGHT YOU A NEW STUFFED TOY~
SINCE YOU ALWAYS HAVE TO SETTLE FOR OUR HAND-ME-DOWNS
YAY~
Presented by
高津カリノ
Karino Takatsu

THANK YOU~ KOZUE-ONEE-CHAN
← SOUTA, 4

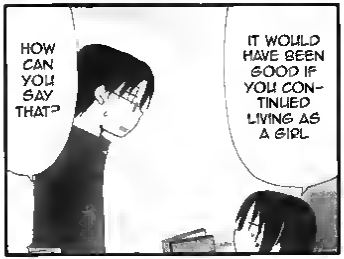

STOP STARING AT THE SCREEN !!!
at the very least, laugh!!
stare
.....
...

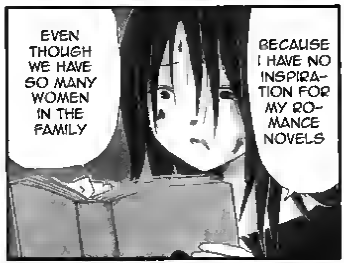


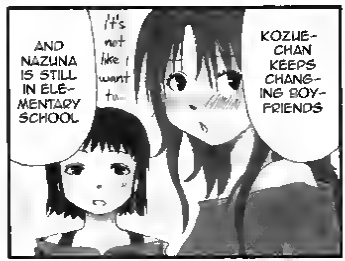
*YGC単行本【WORKING!!】①巻は11月25日発売!!
コミックス発売を記念して、Web連動企画フェアも開催決定!! 詳しくは392Pを要CHECKです!!

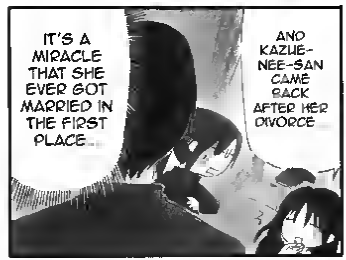
★THIS IS A FICTIONAL STORY. ANY SIMILARITY TO ANYONE, GROUP OR INCIDENTS IS PURELY INCIDENTAL.

SISTERS WITH NO LUCK FOR MEN

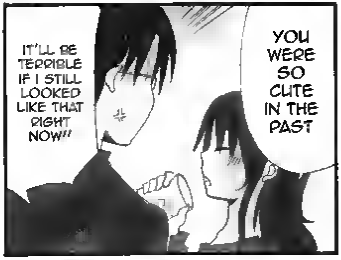


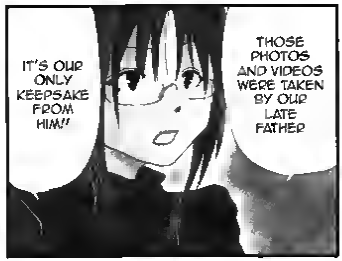


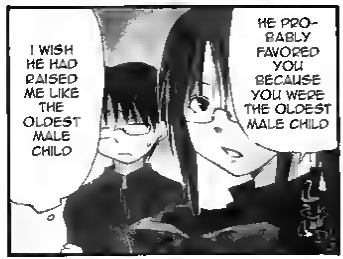




PRIVILEGES OF THE ELDEST MALE CHILD





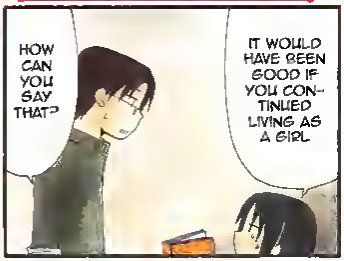


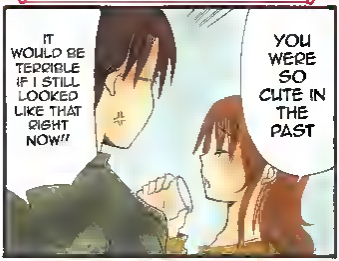
SFX JEALOUS

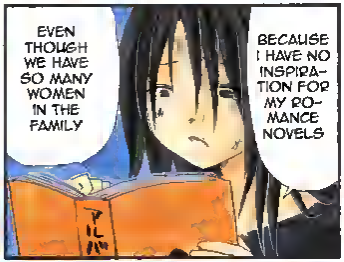
長女　一般企業に勤めるキャリアウーマン。家事全般が苦手。

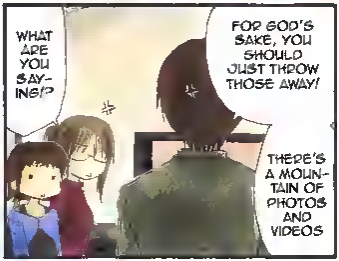
次女　高校3年生。漫画家小鳥遊。家に籠もりがち。

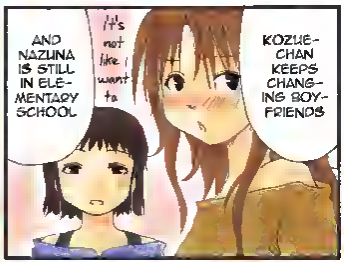
三女　高校1年生。家事全般を担当。

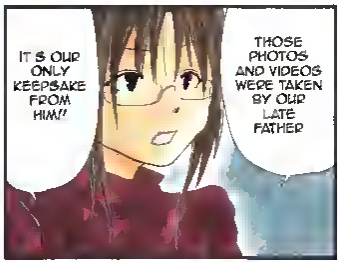


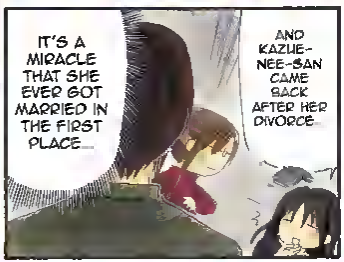


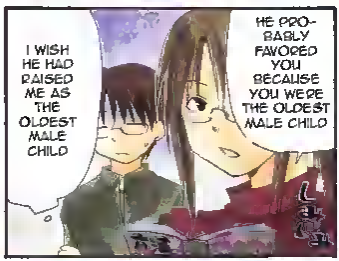






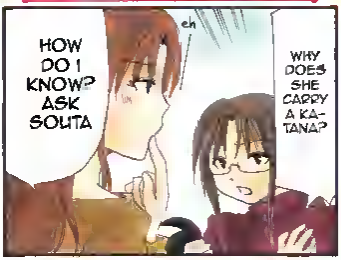


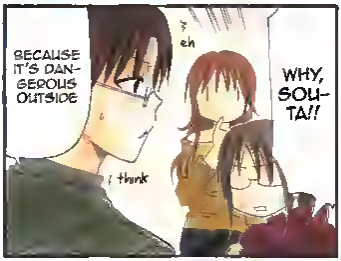


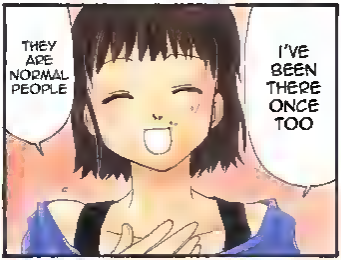


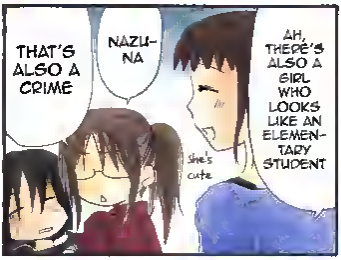
THE CRIMINALS
HOW DO I KNOW? ASK SOUTA
eh
WHY DOES SHE CARRY A KATANA?
BECAUSE IT'S DANGEROUS OUTSIDE
I think
eh
WHY, SOUTA!!
THEY ARE NORMAL PEOPLE
I'VE BEEN THERE ONCE TOO
THAT'S ALSO A CRIME
NAZUNA
She's cute
THERE'S ALSO A GIRL WHO LOOKS LIKE AN ELEMENTARY STUDENT
THE WAGNARIA GIRLS
EVEN THE GIRLS AT HIS WORKPLACE SAID SO
BUT HE'S CUTER AS A GIRL
HE INTRODUCED ME
DON'T DO THAT HOW EMBARRASSING
HOW DO YOU KNOW THE PEOPLE AT HIS WORKPLACE?
THERE WERE A LOT OF WEIRD GIRLS, SO I BLENDED IN STRAIGHT-AWAY
THERE WAS THIS GIRL WHO HIT GUYS
IT'S OK-
THAT'S NOT WEIRD, THAT'S A CRIME
KOZUE
AND ANOTHER WHO CARRIED A KATANA AROUND

THE CRIMINALS

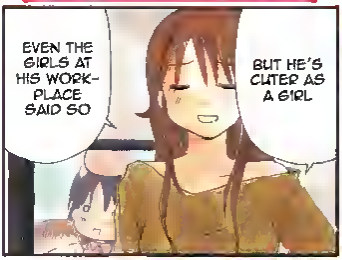




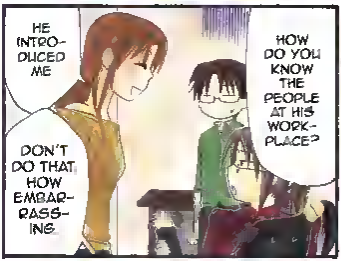




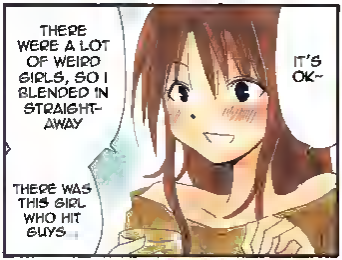
THE WAGNARIA GIRLS

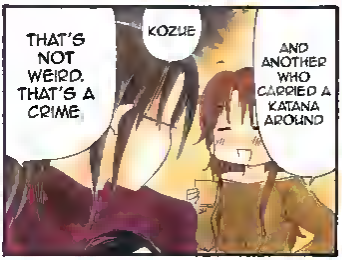


最見（最太）さつた／タカナシ家族一の男。機織な勘違に囲まれて育ったため、年上の女性が嫌い。

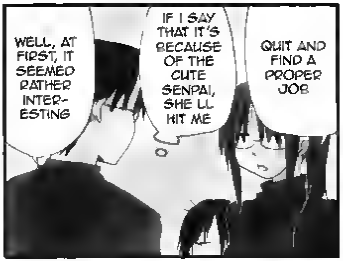


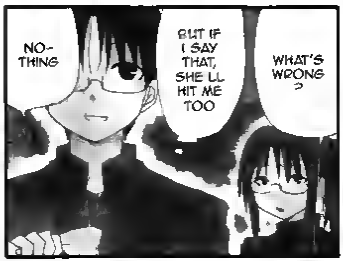
四女。年下女／変態が嫌い。最も常識な人間の少年生。姉妹な勘違の中で育ったせいか手上の扱いがうまい。



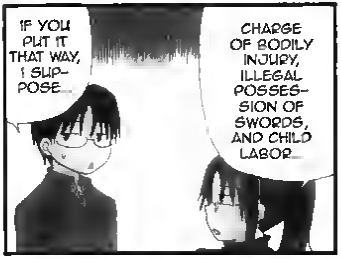


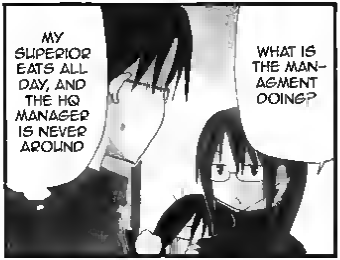
SECRETS

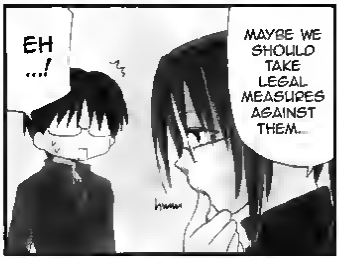

WELL, AT FIRST, IT SEEMED RATHER INTERESTING
IF I SAY THAT IT'S BECAUSE OF THE CUTE SENPAI, SHE'LL HIT ME
QUIT AND FIND A PROPER JOB

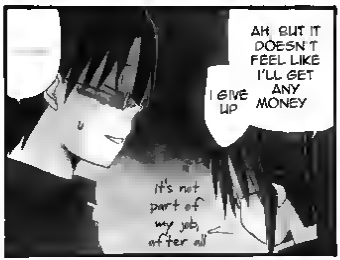


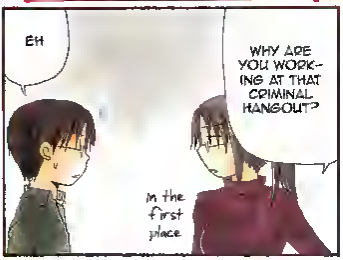
SHOULD I SUE THEM?

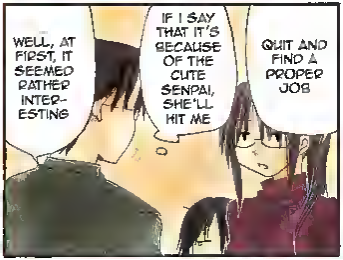


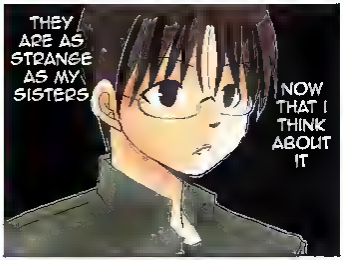


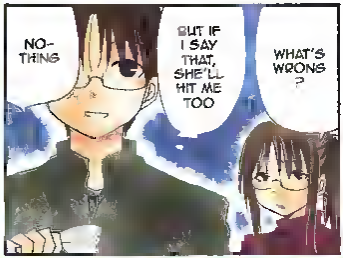


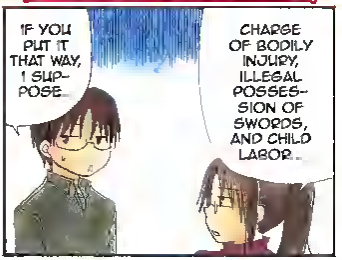


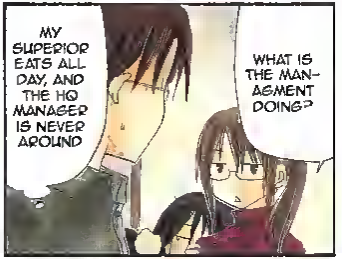


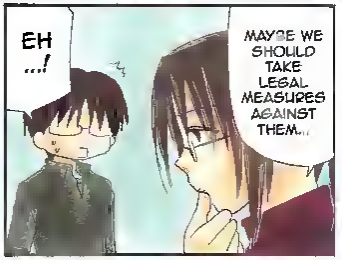


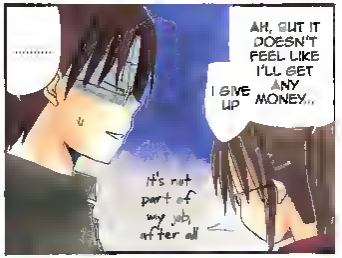












●これがいつものタカナシ家の日々。後半戦に続きます。

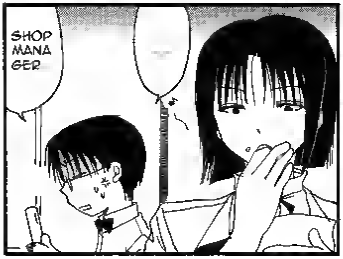
まだまだ続く後半戦は 333Pより開店中!!

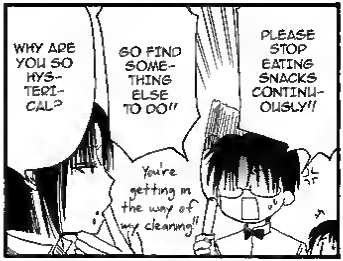
WORKING!!
ワーキング!!

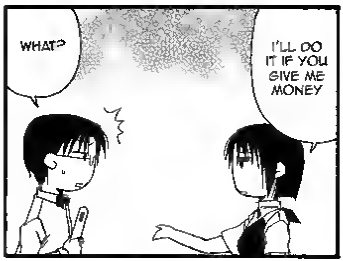
HIGHLANDERS SCANLATION TEAM

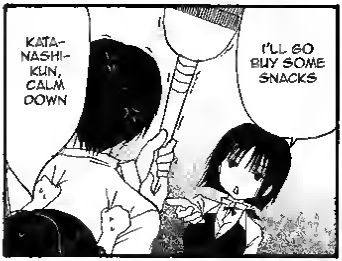
WORKING!! VOL02 CH32
RAW PROVIDER: UNKNOWN
EDITOR/TRANSLATOR: KERRI
QUALITY CHECKER: WORLDCON

HTTP://HIGHLANDERSTEAM.WORDPRESS.COM/


SHOP MANAGER


WHY ARE YOU SO HYSTERICAL?
GO FIND SOMETHING ELSE TO DO!!
PLEASE STOP EATING SNACKS CONTINUOUSLY!!
You're getting in the way of my cleaning!!

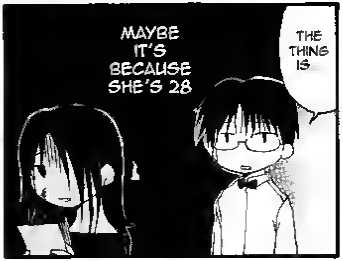

WHAT?
I'LL DO IT IF YOU GIVE ME MONEY

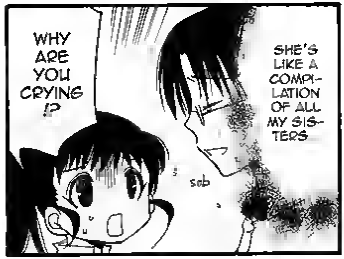

KATANASHI-KUN, CALM DOWN
I'LL GO BUY SOME SNACKS

WORKING!!
ワーキング!!
ENTRÉE 33
BROUGHT TO YOU BY HIGHLANDERS TEAM

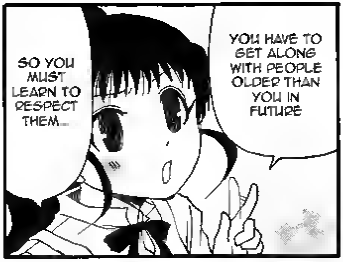
PSYCHOLOGICAL SCAR

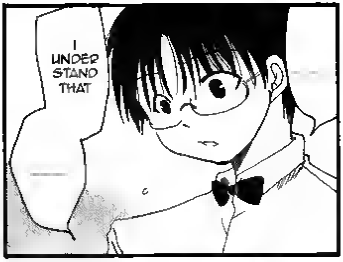
KATANASHI-KUN, FROM THE MOMENT YOU STARTED WORKING HERE, YOU HAVEN'T GOTTEN ALONG WITH KYOUKO-SAN, RIGHT?
WHY?
EVEN IF YOU ASK ME...



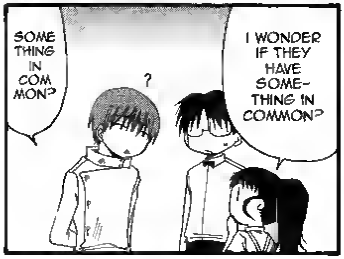


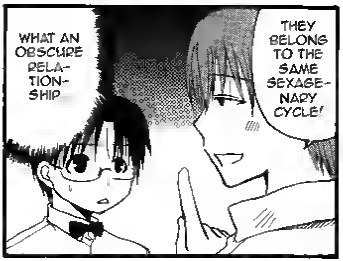
POPLAR'S SCOLDING



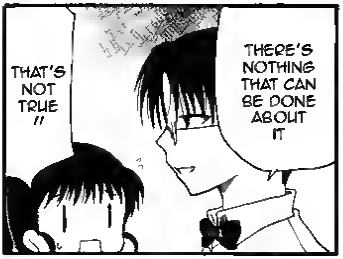


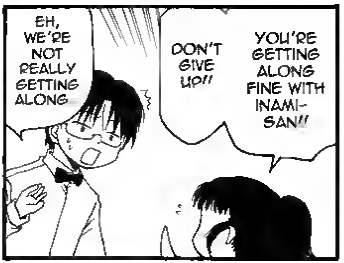
IT GOES ROUND AND ROUND





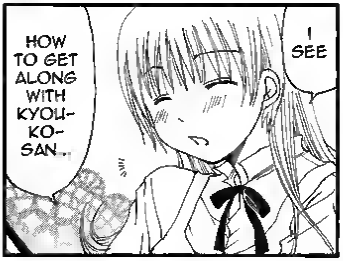
UNDERSTAND YOUR OPPONENT

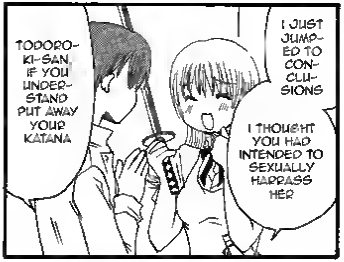




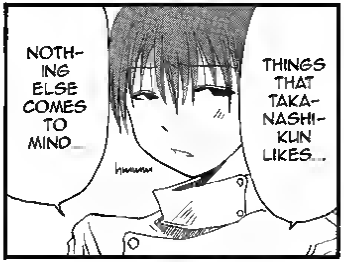
65 T/N SEXAGENARY CYCLE REFERS TO THE TRADITIONAL CHINESE CALENDRICAL SYSTEM USED IN CHINESE ASTROLOGY

SHEATHING, UNSHEATHING

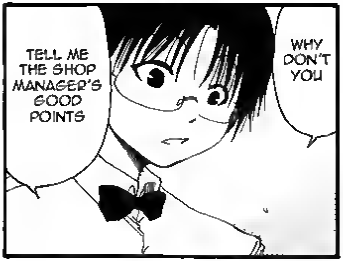


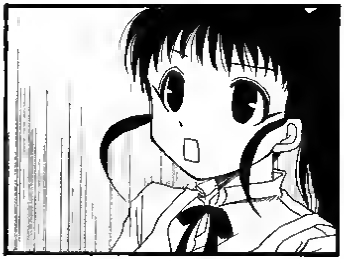

TODOROKI-SAN, IF YOU UNDERSTAND PUT AWAY YOUR KATANA
I JUMPED TO CONCLUSIONS
I THOUGHT YOU HAD INTENDED TO SEXUALLY HARRASS HER

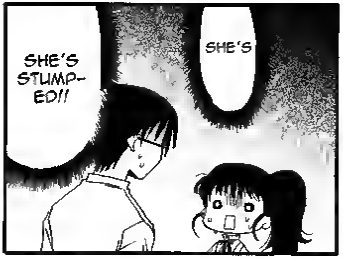
INFORMATION AT THE RISK OF DEATH



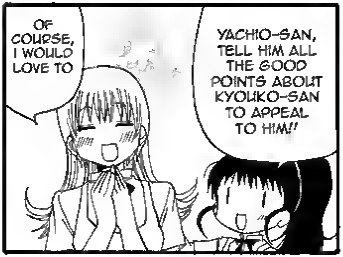
UNEXPECTED DEVELOPMENT

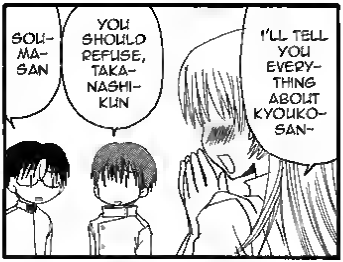


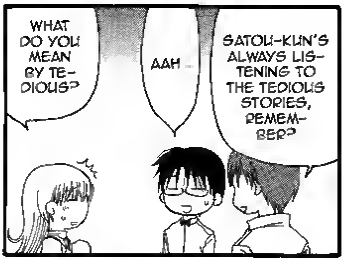


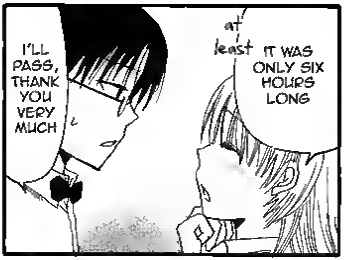


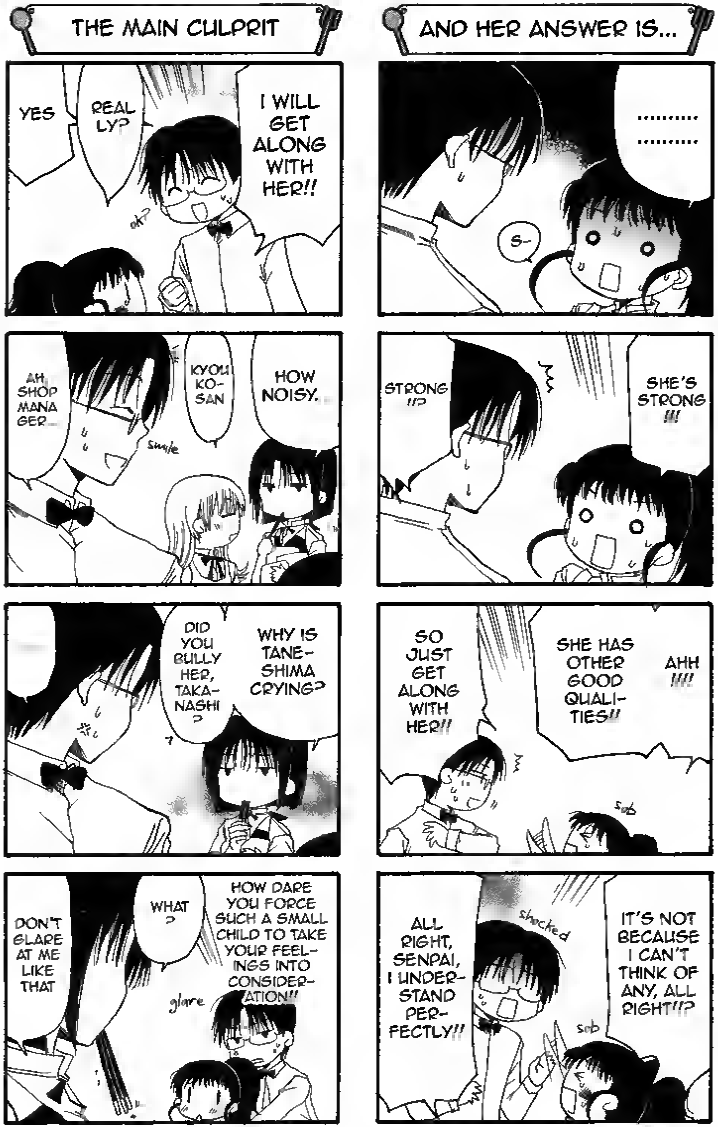
TIME TO APPEAL









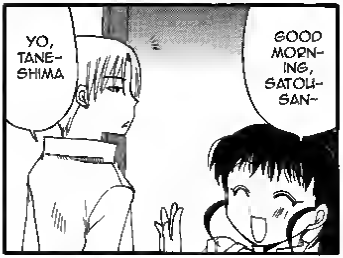


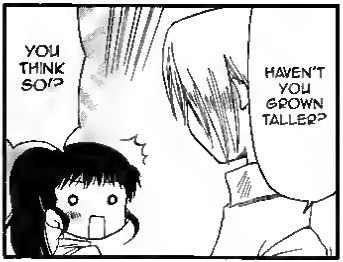
END OF CHAPTER 33

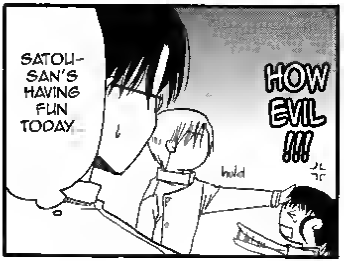
HIGHLANDERS SCANLATION TEAM

WORKING!! VOL02 CH33
RAW PROVIDER: UNKNOWN
EDITOR/TRANSLATOR: KERRI
QUALITY CHECKER: WORLDCON

HTTP://HIGHLANDERSTEAM.WORDPRESS.COM/



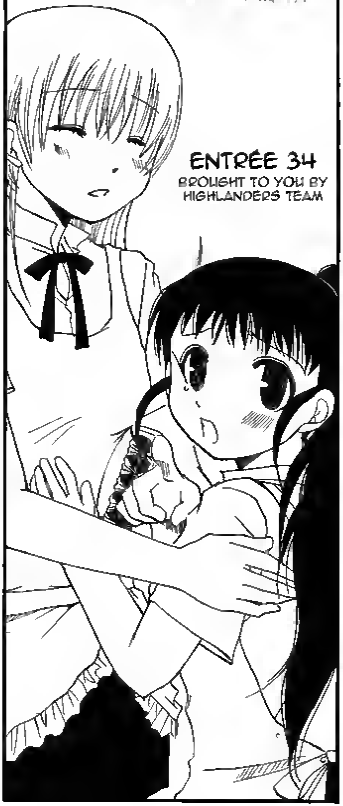




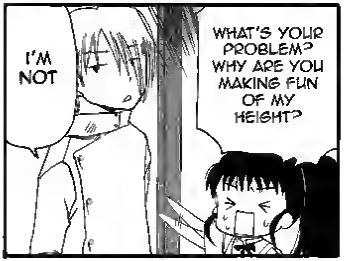
WORKING!! ワーキング!!

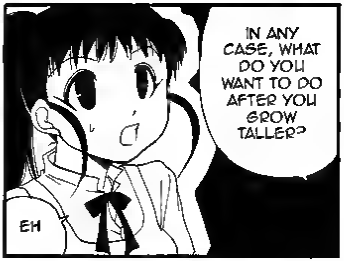
ENTRÉE 34

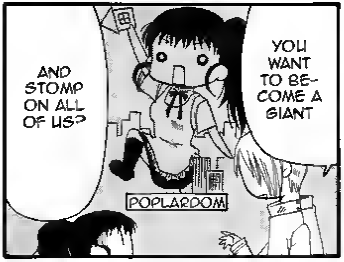
BROUGHT TO YOU BY HIGHLANDERS TEAM

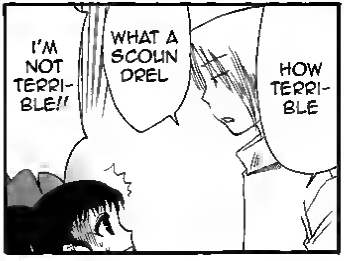


POPLAR IS A SCOUNDREL?

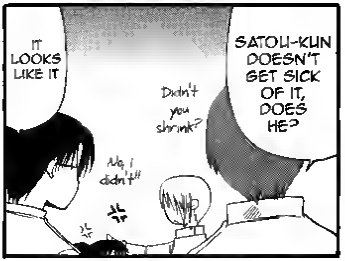




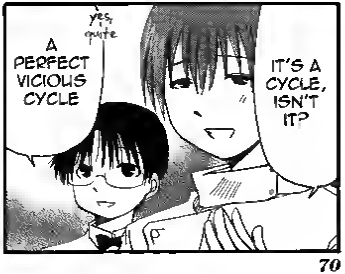




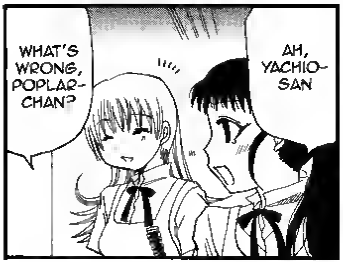
VICIOUS CYCLE

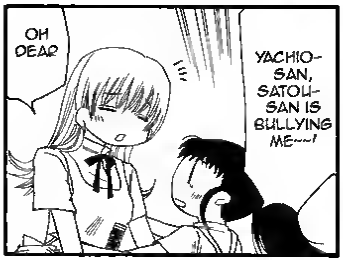


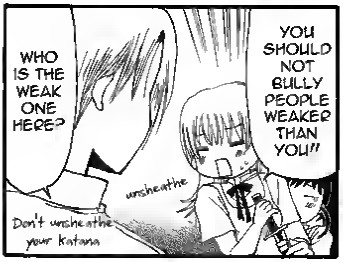
IT'S THAT, ISN'T IT?
WHEN TODOROKI-SAN TALKS TO HIM ABOUT HOW WONDERFUL THE SHOP MANAGER IS, HE WILL TAKE HIS IRRITATION OUT ON THE NEARBY TANESHIMA



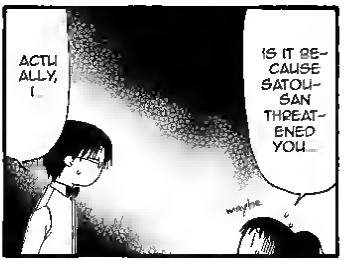
LEVEL OF WEAKNESS

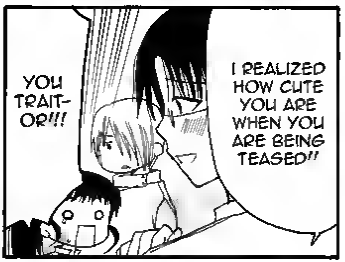




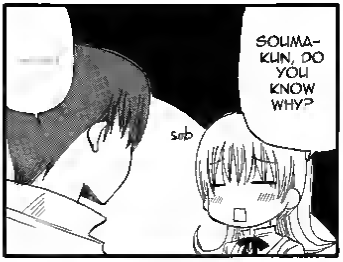


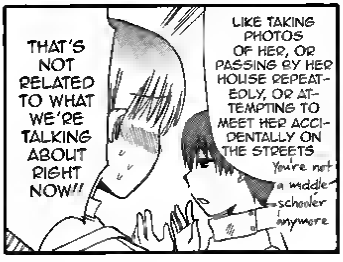
TAKANASHI'S BETRAYAL



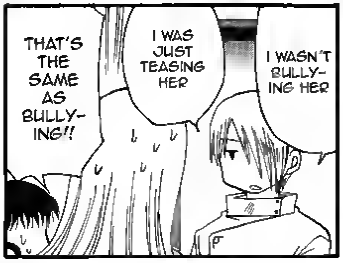


HOW EMBARRASSING

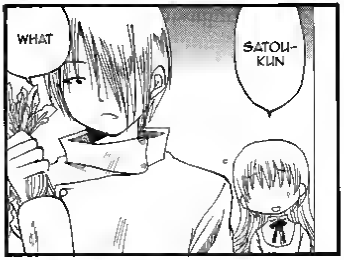


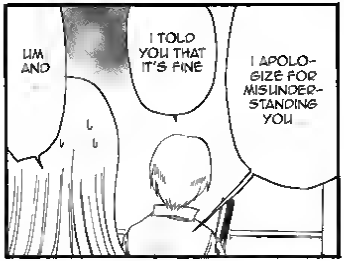

LIKE TAKING PHOTOS OF HER, OR PASSING BY HER HOUSE REPEATEDLY, OR ATTEMPTING TO MEET HER ACCIDENTALLY ON THE STREETS
You're not a middle schooler anymore
THAT'S NOT RELATED TO WHAT WE'RE TALKING ABOUT RIGHT NOW!!

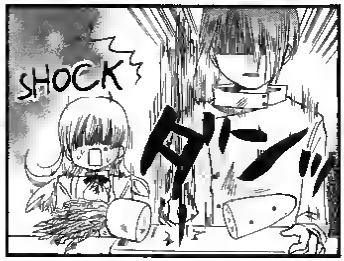
THE AURA



STEPPING ON A MINE

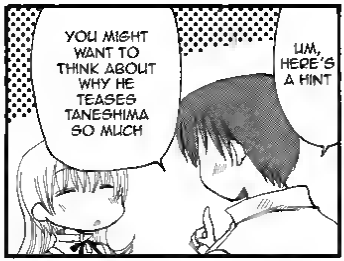


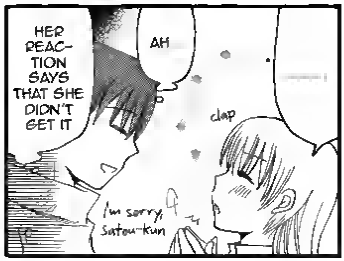




SOUMA'S ADVICE

HE MUST BE ANGRY BECAUSE I JUMPED TO CON-CLUSIONS
OOH
IT'S NOT THE SHOP MANAG-ER
WELL, BASICALLY, SATOU-KUN HAS SOMEONE HE LIKES



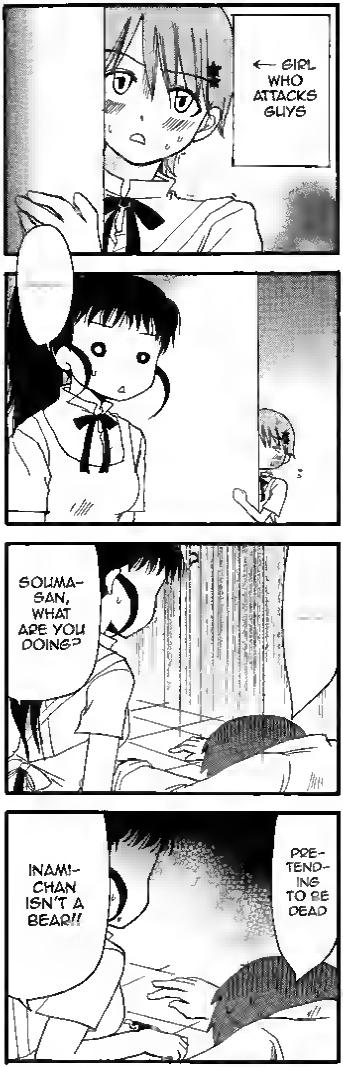


END OF CHAPTER 34

HIGHLANDERS SCANLATION TEAM

WORKING!! VOL02 CH34
RAW PROVIDER: UNKNOWN
EDITOR/TRANSLATOR: KERRI
QUALITY CHECKER: WORLDCON

HTTP://HIGHLANDERSTEAM.WORDPRESS.COM/

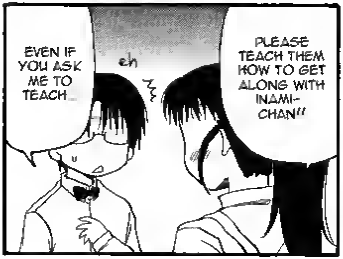


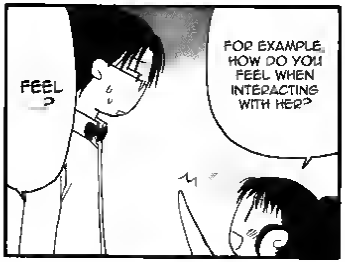
ENTRÉE 35

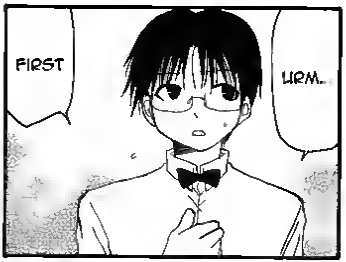
BROUGHT TO YOU BY HIGHLANDERS TEAM

BECAUSE IT DOESN'T INVOLVE ME
WE'RE NOT IN THE MOUNTAINS!!
IT'S NECESSARY WHEN MOUNTAIN CLIMBING
IT'S A TOOL TO SCARE AWAY BEARS
ah, she ran away
dash
ring
WHEN NECESSARY
TAKANASHI-KUN IS USED TO HER
EVEN THOUGH KATANASHI-KUN AND SATOU-SAN INTERACT WITH HER NORMALLY
IMPOSSIBLE
ESPECIALLY SOUMA-SAN
PLEASE INTERACT WITH INAMI-CHAN PROPERLY
Everyone should get along!!
pretending to be dead won't work
THIS IS A NEW MEASURE AGAINST INAMI
Souma
AND SATOU-KUN SEEMS TO BE HAVING FUN
AH
YOU SHOULD WORK HARDER AT IT!!
DON'T SAY THAT !!
IRRITATED
A BELL
WHAT'S THAT?
JUST BECAUSE IT DOESN'T INVOLVE HER
EVEN IF YOU GET PUNCHED A LITTLE
LIKE I SAID, SHE ISN'T A BEAR!!
FOR AVOIDING BEARS

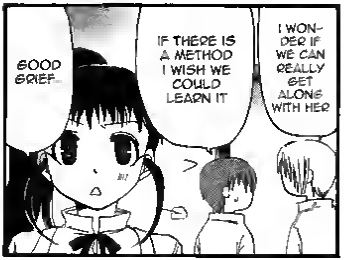
STARTING WITH FEELINGS

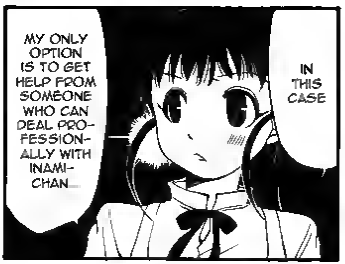


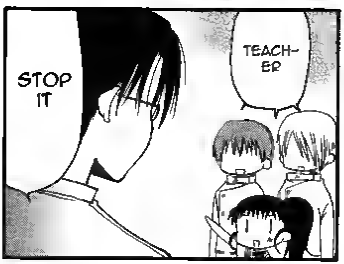




PROFESSIONAL

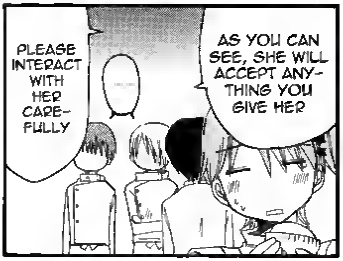


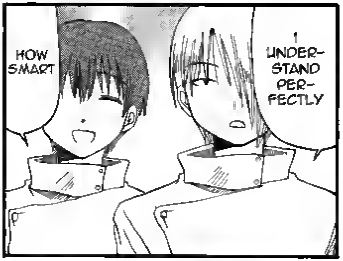




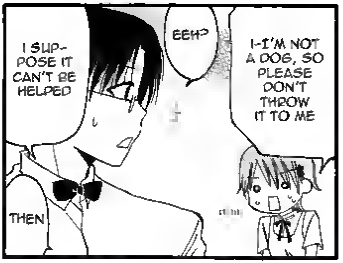
TO THROW
EXPERIENCED
YOU'RE REALLY DARING, AREN'T YOU
BEGINNERS SHOULD START WITH A LIGHT INTERACTION
EEK...
LET'S WORK HARD TOGETHER
SINCE IT'S OUR JOB, WE WISH TO INTERACT WITH HER AS NORMALLY AS POSSIBLE RIGHT?
AH
INAMI-SAN
LET'S START BY GIVING HER SOME SWEETS
what good timing!
SOU-MA-SAN
WILL WE BE ALL RIGHT? WON'T WE GET KILLED?
scared
HERE
thr——ow
catch
KATA-NASHI-KUN
INAMI-SAN IS
He's pro-Sadist
I UNDER-STAND HOW YOU FEEL, BUT SHE IS STILL A GIRL AFTER ALL
AM I A DOG !!?
JUST LIKE THIS
Keep some distance away
AS LONG AS YOU INTERACT WITH HER PROPERLY, SHE IS NOT A SCARY ORGAN-ISM

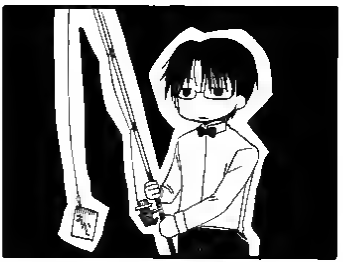
RESULTS OF THE LESSON



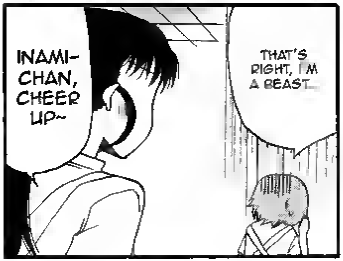


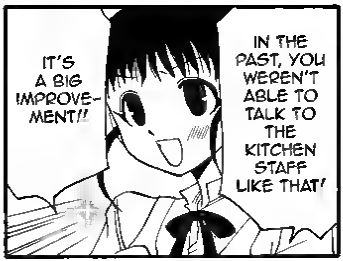
TO BAIT

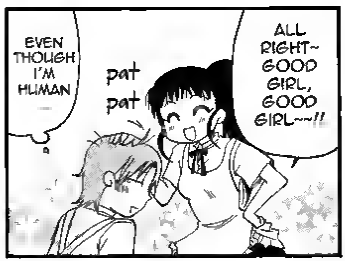




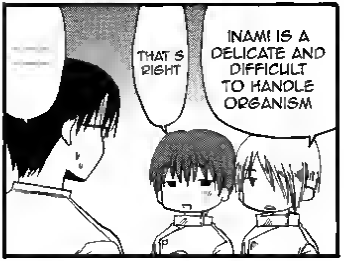
GOOD GIRL, GOOD GIRL

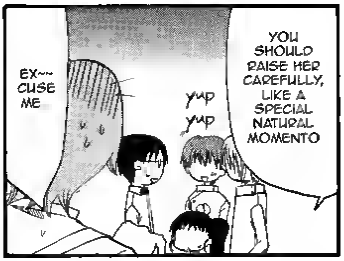






BECAUSE WE ARE HUMAN





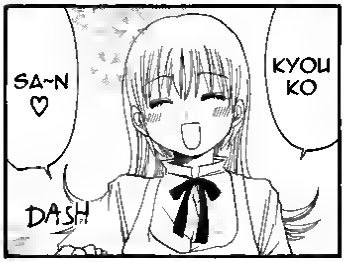
SOU-MA-KUN
HMM?
YES, TODO-ROKI-SAN?
URM.
ABOUT KYOU-KO-SAN'S 3 SIZES
EH? AH, I WAS JOKING ABOUT THAT
I WON'T TELL ANYONE
Takanashi-kun won't want to know anyway
.....?
.....
DO YOU REALLY KNOW HER THREE SIZES?
nervous
DO YOU WANT ME TO TELL YOU?

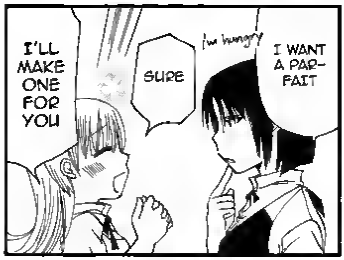
.....
I can't say no, can I?
I'll use it for reference
WELL, IT'S BECAUSE SHE HAS GOOD STYLE...
shy
...OK
.....
OH, BUT WON'T SATOU-KUN GET ANGRY IF I TELL HER?
AFTER YOU CATCH SATOU-KUN
Ahh just a tap, but a tight hug, ok?
BUT I'LL ONLY TELL YOU
I'M GOING TO STAB YOU
Conveyed without words
SATOU-KUN CAN DECIDE BETWEEN THE TWO ★
IF HE MANAGES TO ESCAPE, I WON'T HAVE TO SAY ANYTHING. IF HE LETS HIMSELF BE CAUGHT HE CAN EXPERIENCE BLISS FOR A WHILE ♪
Satou-kun
Let me catch you, please

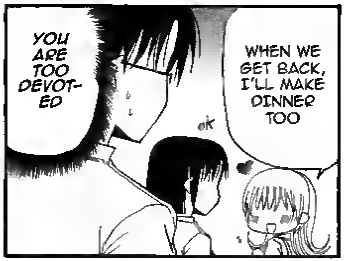
HIGHLANDERS SCANLATION TEAM

WORKING!! VOL02 CH35
RAW PROVIDER: UNKNOWN
EDITOR/TRANSLATOR: KERRI
QUALITY CHECKER: WORLDCON

HTTP://HIGHLANDERSTEAM.WORDPRESS.COM/





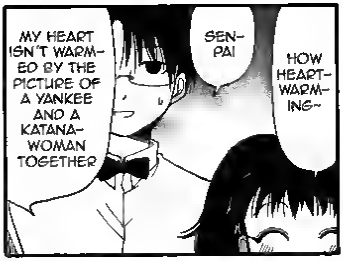


WORKING!! ワーキング!!

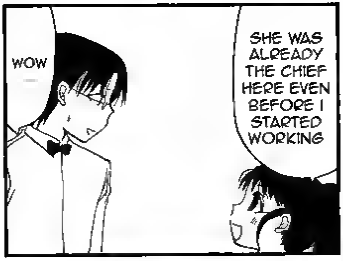
ENTRÉE 36

BROUGHT TO YOU BY HIGHLANDERS TEAM

HOW HEARTWARMING



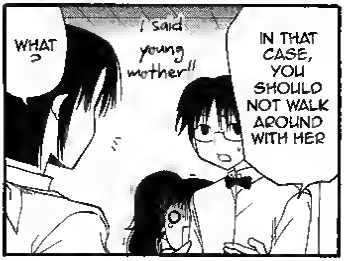
YACHIO'S APPRENTICESHIP

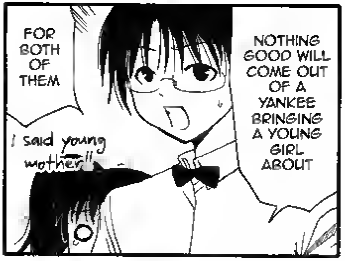


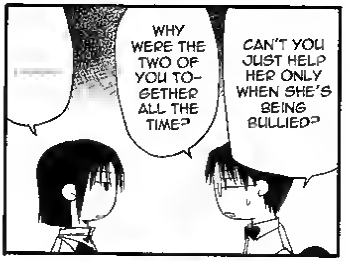
WHY DOESN'T SHE BECOME ONE OF THE FULL-TIME STAFF?
SHE'S MORE SUITABLE FOR IT THAN YOU ARE
THAT'S BECAUSE SHE OFTEN SKIPPED HIGH SCHOOL TO WORK HERE

WHY DOES SHE LET HER LIFE BE CONTROLLED BY THAT?
that
SHE SAID THAT "IF I BECOME A FULL-TIME STAFF I WON'T BE ABLE TO WORK WITH KYOUKO-SAN"

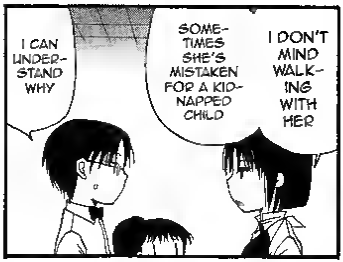
PEOPLE OFTEN TELL ME THAT

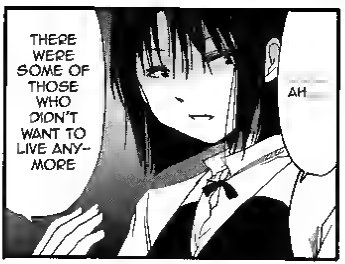




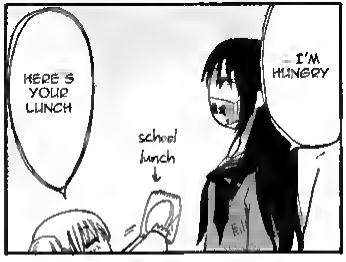


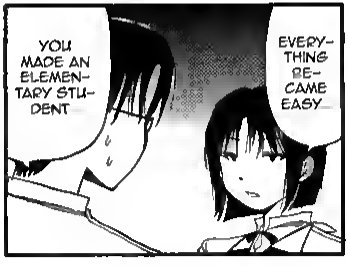
PARENT AND CHILD



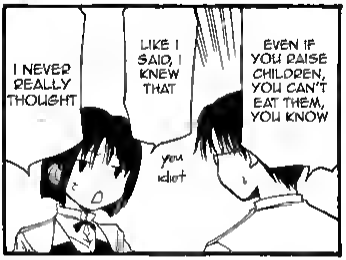


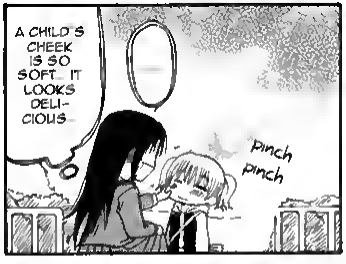
OMNIPOTENT GIRL

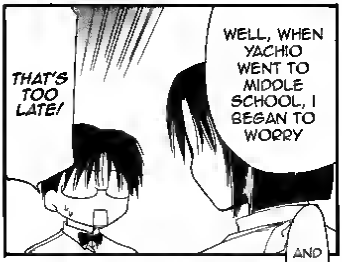


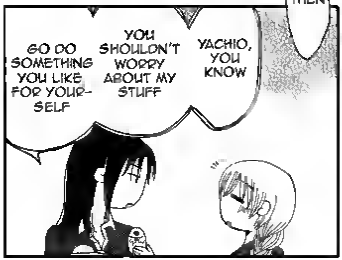


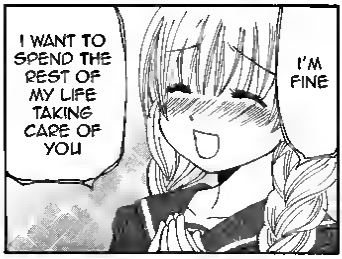
YOU CAN'T EAT THEM



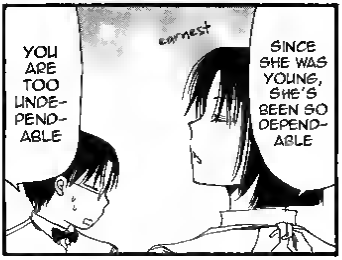


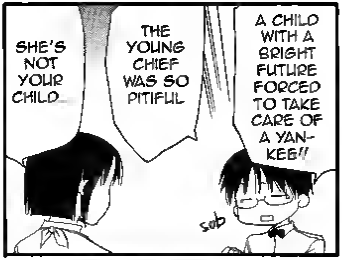

WELL, WHEN YACHIO WENT TO MIDDLE SCHOOL, I BEGAN TO WORRY
THAT'S TOO LATE!

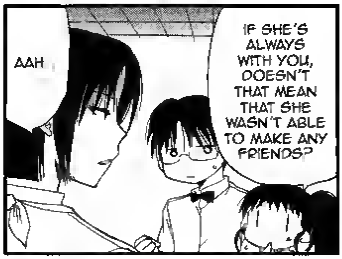

AND THEN
YACHIO, YOU KNOW
YOU SHOULDN'T WORRY ABOUT MY STUFF
GO DO SOMETHING YOU LIKE FOR YOURSELF


I'M FINE
I WANT TO SPEND THE REST OF MY LIFE TAKING CARE OF YOU

SHE SAID
YOU WERE THE ONE WHO FORCED HER...

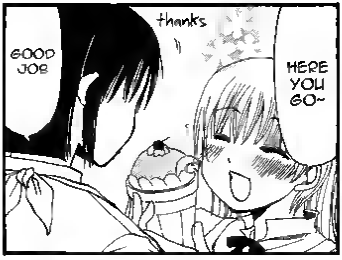

SINCE SHE WAS YOUNG, SHE'S BEEN SO DEPENDABLE
earnest
YOU ARE TOO UNDEPENDABLE

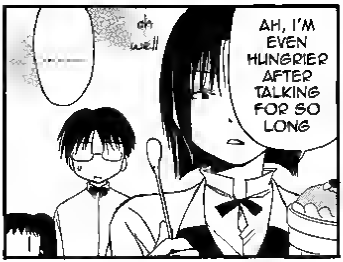

A CHILD WITH A BRIGHT FUTURE FORCED TO TAKE CARE OF A YANKEE!!
THE YOUNG CHIEF WAS SO PITIFUL
SHE'S NOT YOUR CHILD
sob

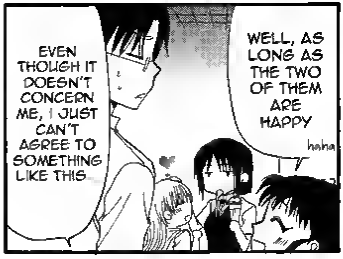

IF SHE'S ALWAYS WITH YOU, DOESN'T THAT MEAN THAT SHE WASN'T ABLE TO MAKE ANY FRIENDS?
AAH

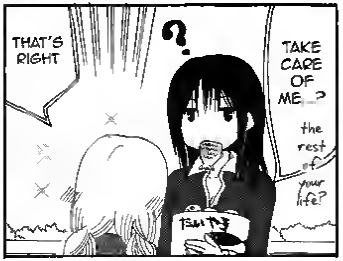
I'VE NEVER SEEN YACHIO BEING FRIENDLY WITH ANYONE ELSE
...

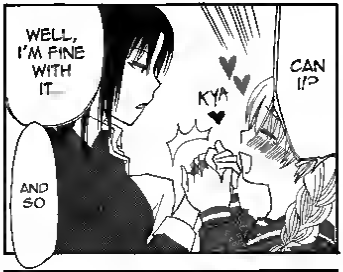
KYOU KO-SAN
ISN'T IT A TOTALLY UNPRO-DUCTIVE RELA-TION-SHIP?

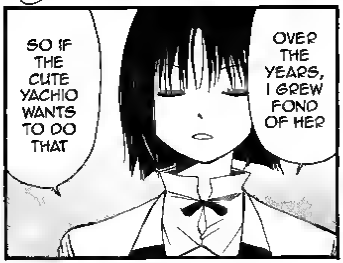

GOOD JOB
thanks
HERE YOU GO~

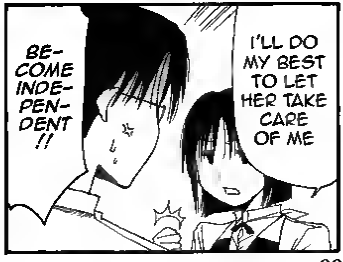

...
oh well
AH, I'M EVEN HUNGRIER AFTER TALKING FOR SO LONG


EVEN THOUGH IT DOESN'T CONCERN ME, I JUST CAN'T AGREE TO SOMETHING LIKE THIS
WELL, AS LONG AS THE TWO OF THEM ARE HAPPY
haha


THAT'S RIGHT
?
TAKE CARE OF ME...?
the rest of your life?


WELL, I'M FINE WITH IT...
AND SO
KYA
CAN I!?

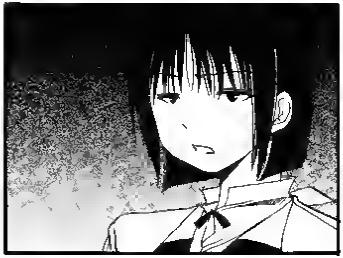

SO IF THE CUTE YACHIO WANTS TO DO THAT
OVER THE YEARS, I GREW FOND OF HER

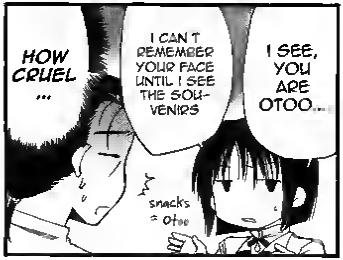

BE-COME INDE-PEN-DENT !!
I'LL DO MY BEST TO LET HER TAKE CARE OF ME

HIGHLANDERS SCANLATION TEAM

WORKING!! VOL02 CH36
RAW PROVIDER: UNKNOWN
EDITOR/TRANSLATOR: KERRI
QUALITY CHECKER: WORLDCON

HTTP://HIGHLANDERSTEAM.WORDPRESS.COM/





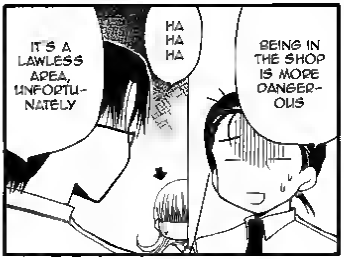
WORKING!! ワーキング!!

ENTRÉE 37

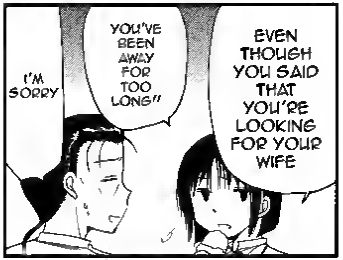
BROUGHT TO YOU BY HIGHLANDERS TEAM

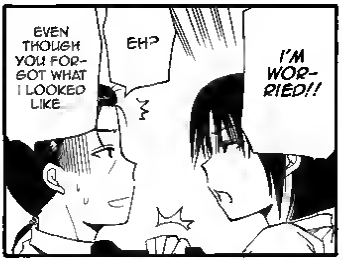
AS LONG AS YOU'RE SAFE

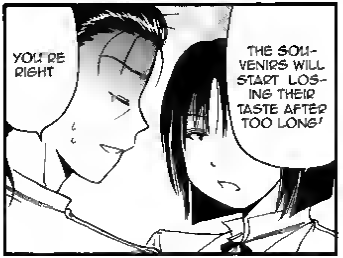
SFX: RUNNING



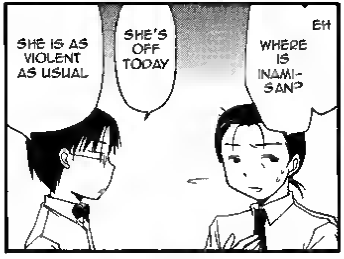
I'M WORRIED

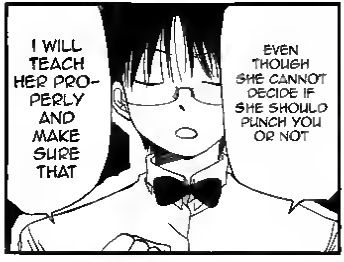


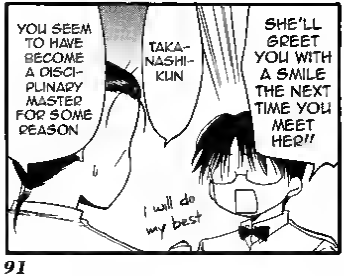




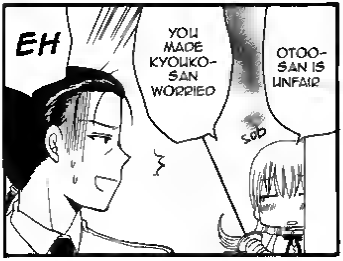
HIS DETERMINATION

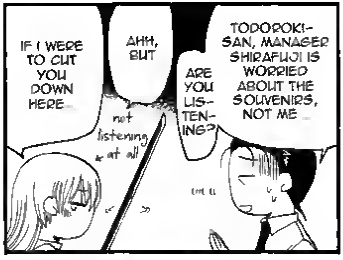





YOU SEEM TO HAVE BECOME A DISCIPLINARY MASTER FOR SOME REASON
TAKANASHI-KUN
SHE'LL GREET YOU WITH A SMILE THE NEXT TIME YOU MEET HER!!
I will do my best

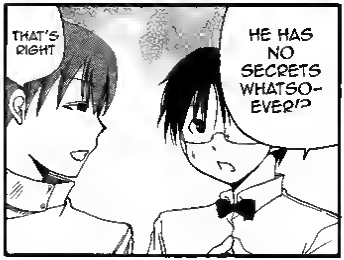
HER CONCLUSION

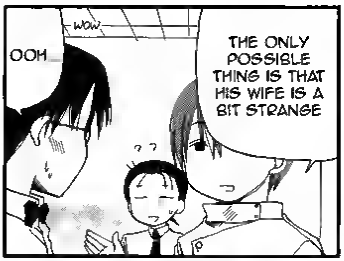


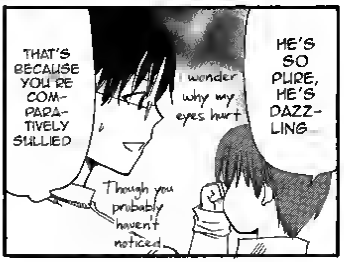

IF I WERE TO CUT YOU DOWN HERE...
AHH, BUT
not listening at all
ARE YOU LISTENING?
TODOROKI-SAN, MANAGER SHIRAFUJI IS WORRIED ABOUT THE SOUVENIRS, NOT ME...

BUT I HOPE KYOUKO-SAN WON'T HAVE TO SUFFER WHILE WAITING FOR YOU TO RETURN
AAH...
POOR KYOUKO-SAN WOULDN'T BE ABLE TO GET ANY MORE SOUVENIRS...

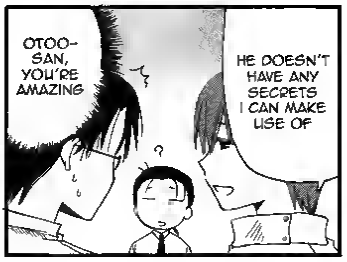
PURE AND INNOCENT...



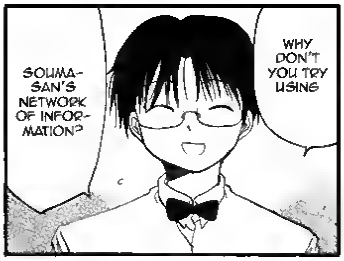



THAT'S BECAUSE YOU'RE COM-PARA-TIVELY SULLIED
wonder why my eyes hurt
HE'S SO PURE, HE'S DAZZ-LING...
Though you probably haven't noticed.

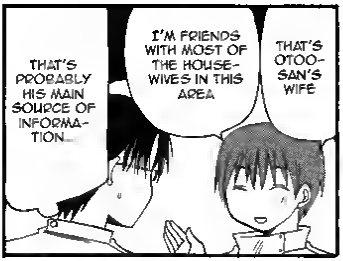
OTOO'S SECRET

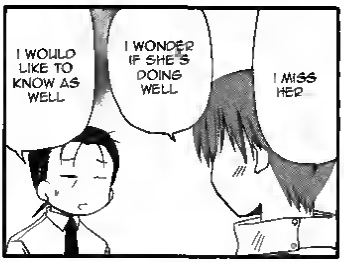


BEYOND SOUMA

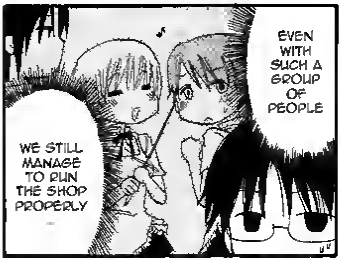


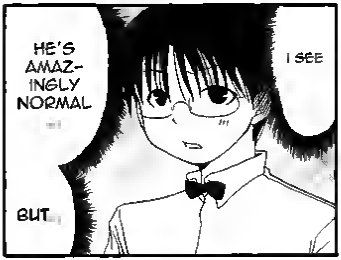
HARUNA-SAN

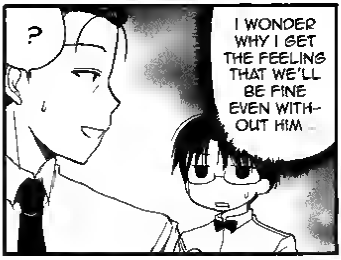




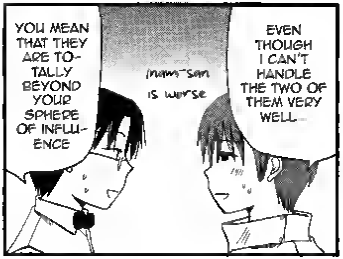
AMAZING PERSON

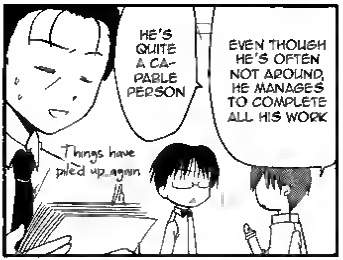


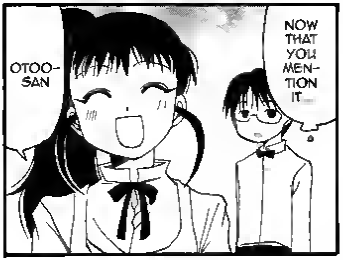




IMPRESSION


YOU MEAN THAT THEY ARE TOTALLY BEYOND YOUR SPHERE OF INFLUENCE
Inami-san is worse
EVEN THOUGH I CAN'T HANDLE THE TWO OF THEM VERY WELL...


HE'S QUITE A CAPABLE PERSON
EVEN THOUGH HE'S OFTEN NOT AROUND, HE MANAGES TO COMPLETE ALL HIS WORK
Things have piled up again

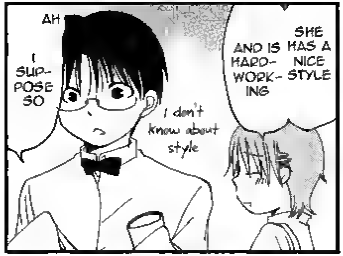


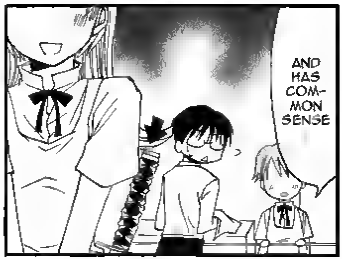
END OF CHAPTER 37

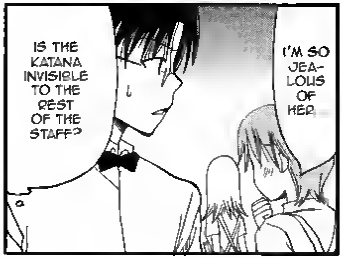
HIGHLANDERS SCANLATION TEAM

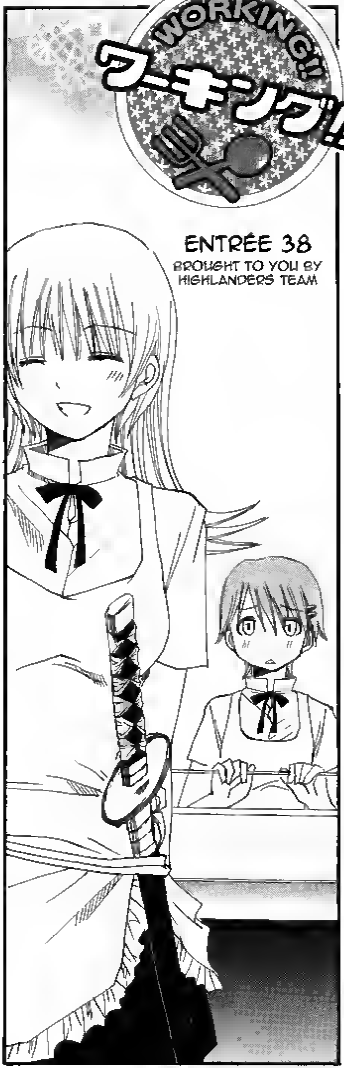
WORKING!! VOL02 CH37
RAW PROVIDER: UNKNOWN
EDITOR/TRANSLATOR: KERRI
QUALITY CHECKER: WORLDCON

HTTP://HIGHLANDERSTEAM.WORDPRESS.COM/









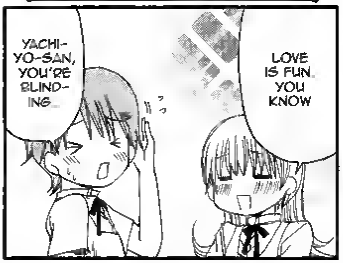
ENTRÉE 38

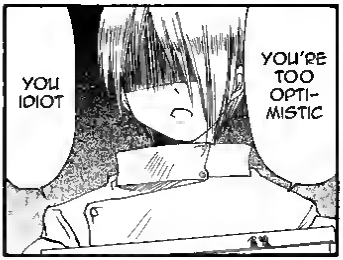
BROUGHT TO YOU BY HIGHLANDERS TEAM

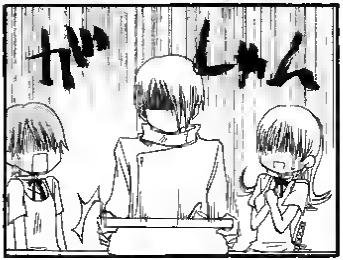
IN ORDER TO...?
BUT SHE DOES BRING OUT THE KATANA AT TIMES
to threaten people
You're so terrible!!
I WANT TO BECOME AS CAPABLE YACHIYO-SAN IS AT WORK
I TOLD YOU SO
IF YOU DISCOUNT THE PART ABOUT THE SHOP MANAGER
hmm
WELL, SHE IS THE MOST STABLE PERSONALITY IN THE SHOP
EH...
?
FOR INAMI-SAN TO BECOME JUST LIKE HER...?
THE ONLY OPTION IS TO REDO YOUR WHOLE LIFE ALL OVER AGAIN...
JUST LIKE YACHIYO
NO, YOU CAN'T
yay
BUT I CAN'T BECOME SMALL
TANE-SHIMA-SAN IS CUTE
I WISH
I COULD BECOME JUST LIKE YACHIYO-SAN
sigh
IF INAMI-SAN BECOMES LIKE CHIEF...
NEVER MIND ABOUT THE KATANA!!
IF YOU CARRY A KATANA, I WILL NO LONGER BE ABLE TO INTERACT WITH YOU...

THE MAIN MOTIVATION
EH
EH ..!?
blush
YOU'RE ALWAYS SO RELIABLE AND HARD-WORKING AND WON-DERFUL!!
WHAT'S YOUR MOTIVA-TION!?
WHY ARE YOU SAYING THIS ALL OF A SUDDEN?
EH
.....
AH
stare
eh
LOVE !?
LOVE ?
chew chew
I KNEW IT
OH DEAR
sob sob
TAKA-NASHI-KUN, YOU'RE SO HOR-RIBLE
YA-CHI-YO-SAN
Are you all right?
WHAT'S WRONG, MAHIRU-CHAN?
EH...?
!?
I WANT TO BE JUST LIKE YOU, YACHI-YO-SAN
I'M NOT TALKING ABOUT THE KATANA !!
clatter
THIS IS THE MAIN POINT, SO...

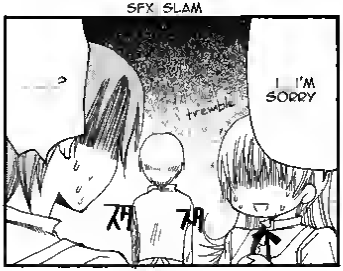
TIT FOR TAT





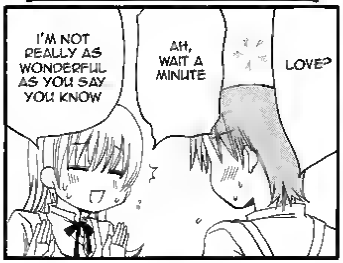


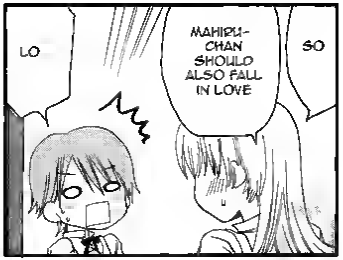
SFX SLAM



SFX CHOP

YACHIYO'S HAPPINESS





DO I HAVE TO!?
CALM DOWN, MAHIRU-CHAN
THAT...
sob
sob
I'M SORRY HE'S THE ONLY GUY I CAN TALK TO, SO...
AH
I DIDN'T SAY THAT YOU HAVE TO LIKE TAKANASHI-KUN
AFTER ALL HE HELPED TO CURE A BIT OF YOUR ANDROPHOBIA
YOU SHOULD NOT TALK BADLY ABOUT HIM
I DIDN'T SAY THAT...
DO I HAVE TO FALL IN LOVE WITH HIM!?
ONLY ONE CHOICE?
I SEE...
Satou-kun is scary...
IN ANY CASE, YOU WILL BE ABLE TO WORK HARD WHEN YOU HAVE SOMEONE YOU LIKE
OF COURSE NOT
DO YOU HAVE ANYONE IN MIND?
EEHH
AND IMPUDENT!!
AND HE'S YOUNGER
HE'S SO NOT MY TYPE
HE
THAT'S IMPOSSIBLE
EVEN THOUGH I DIDN'T MENTION TAKANASHI...
AND HE WEARS SPECTACLES!!

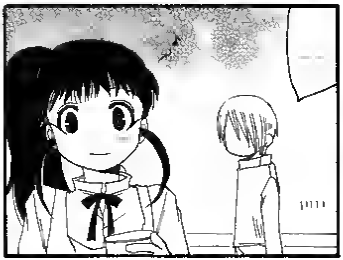
HER CONCLUSION
I HAVE TO FALL IN LOVE
IN ORDER TO BECOME LIKE YACHIYO-SAN
I HAVE TO FALL IN LOVE WITH TAKANASHI-KUN?
THAT MEANS THAT
SHE HAS GOTTEN OFF-TRACK
WHAT'S WRONG?
PLEASE CURE YOUR ANDROPHOBIA!!
EH
I WOULD RATHER STAY LIKE THIS FOREVER
AH... THAT WAS WHY
BUT THERE'S SOMETHING ABOUT HIM THAT BUGS ME
HE'S PROBABLY A NICE GUY
IT'S TRUE THAT HE TALKS TO ME NORMALLY EVEN AFTER I PUNCH HIM
WHAT'S WRONG?
shatter
PHEW
HE'S QUITE A PERVERT...
THAT'S RIGHT
THE CUSTOMER LEFT THE TOY FOR THE CHILDREN'S MENU BEHIND

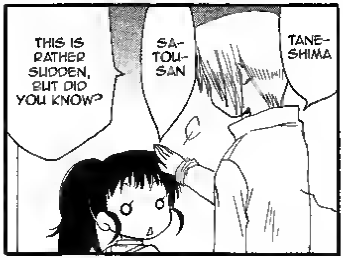
END OF CHAPTER 38

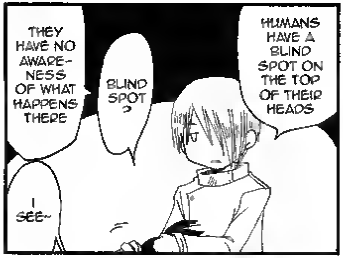
HIGHLANDERS SCANLATION TEAM

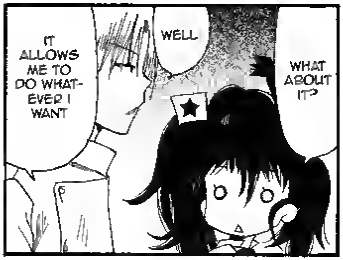
WORKING!! VOL02 CH38
RAW PROVIDER: UNKNOWN
EDITOR/TRANSLATOR: KERRI
QUALITY CHECKER: WORLDCON

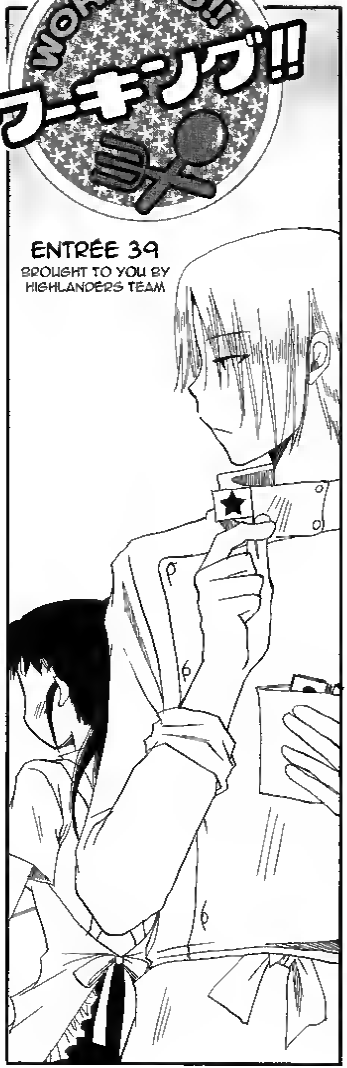
HTTP://HIGHLANDERSTEAM.WORDPRESS.COM/



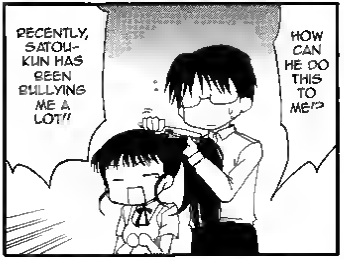

THIS IS RATHER SUDDEN, BUT DID YOU KNOW?
SA-TOU-SAN
TANE-SHIMA

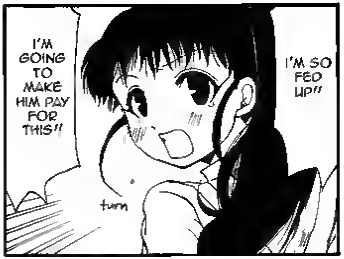

THEY HAVE NO AWARE-NESS OF WHAT HAPPENS THERE
BLIND SPOT?
HUMANS HAVE A BLIND SPOT ON THE TOP OF THEIR HEADS
I SEE~

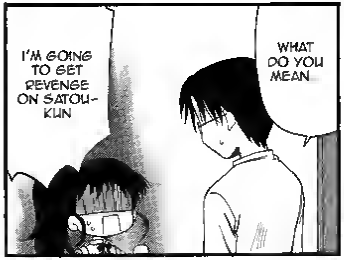

IT ALLOWS ME TO DO WHAT-EVER I WANT
WELL
WHAT ABOUT IT?


WORKING!!
ワーキング!!
ENTRÉE 39
BROUGHT TO YOU BY HIGHLANDERS TEAM

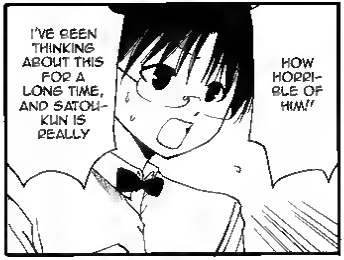
EXPLOSION OF ANGER



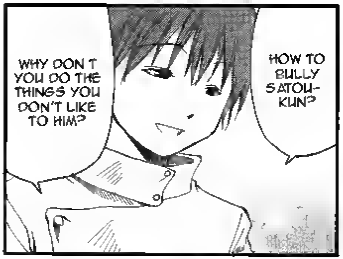


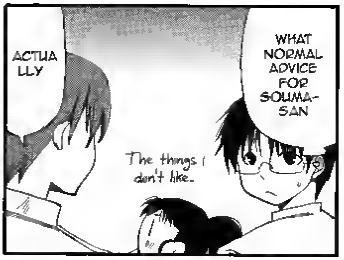


TAKANASHI'S ANGER



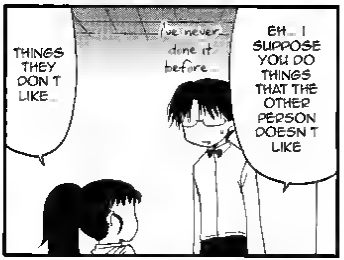
THE REAL BULLY

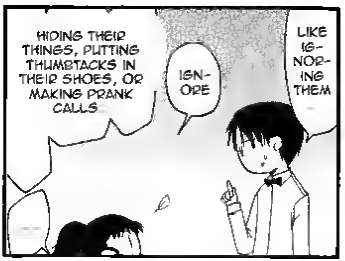




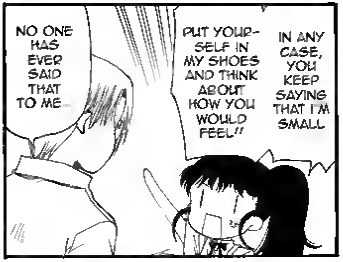
THAT WILL PUT SENPAI'S LIFE IN DANGER
But I can't...
I WANTED TO ASK HER TO SAY 'DON'T BULLY ME JUST BECAUSE YOUR LOVE LIFE ISN'T GOING WELL'

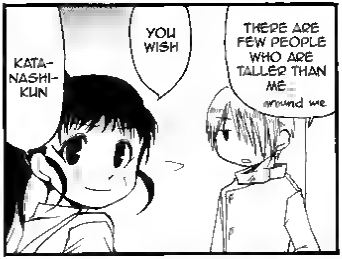
HOW TO BULLY SOMEONE?

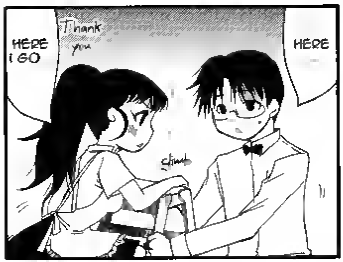




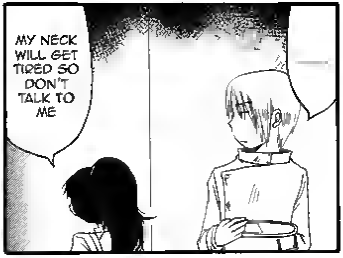
POPLAR'S GREAT IDEA

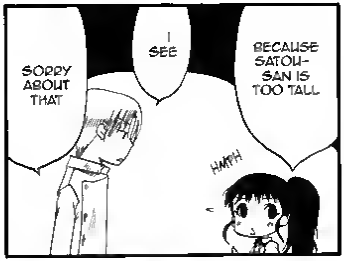

NO ONE HAS EVER SAID THAT TO ME
PUT YOURSELF IN MY SHOES AND THINK ABOUT HOW YOU WOULD FEEL!!
IN ANY CASE, YOU KEEP SAYING THAT I'M SMALL

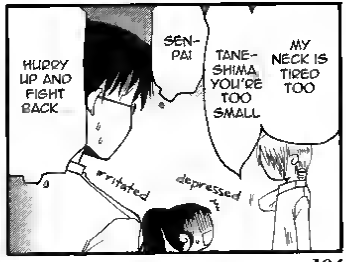




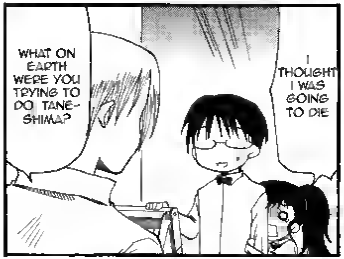
START OF REVENGE!!

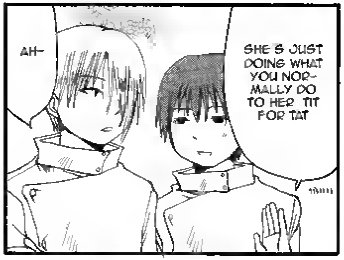


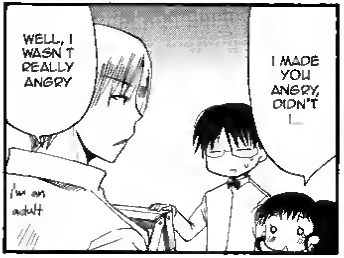


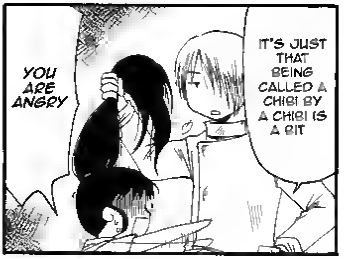


IS HE ANGRY?

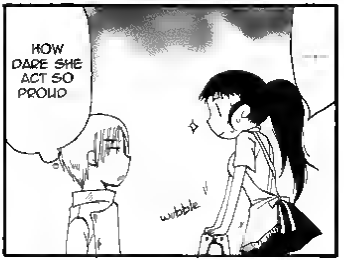


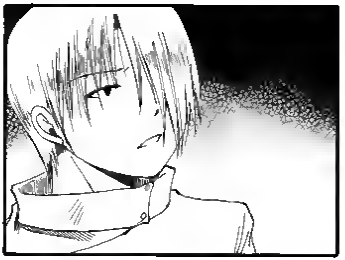


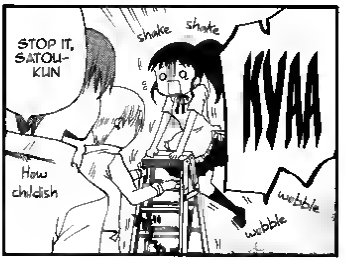




BIG SHOCK...?







SFX WOBBLE

AS PER USUAL
HEY!
WHY ARE YOU GOING TO CONTINUE TO BULLY ME?
EH?
PLEASE TRY NOT TO TEASE HER SO MUCH
IS THIS REALLY OK?
HE'S SO EVIL!!
WELL, OF COURSE I WOULD BE CONCERNED...
YEAH
I DION'T KNOW YOU WERE SO WORRIED ABOUT IT
IT'LL BE FINE
I'm worried
WON'T THEIR RELATIONSHIP CONTINUE TO WORSEN?
I SEE
TO GROW
HOW LUCKY FOR YOU
WORRIES HELP A PERSON TO GROW
pat
SEN-PAI....
SHE FORGETS EASILY
SATOU-SAN GAVE ME SOME SWEETS!!
dash
WHY!?
EH
THAT'S WHY I'LL CONTINUE TO TEASE YOU

THERE WERE QUITE A BIT OF MAIL THAT ASKED ABOUT THE HEIGHTS OF THE CHARACTERS, BUT

Even though it's not the end of the volume

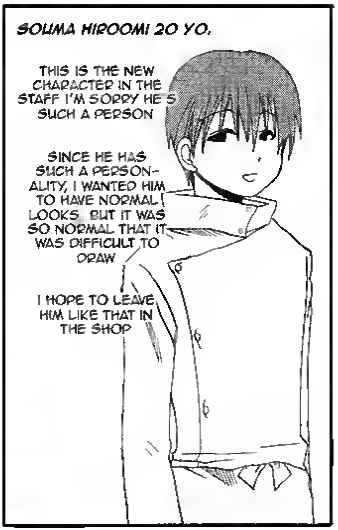
Afterword

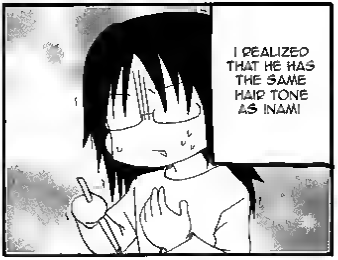
LONG TIME NO SEE/ NICE TO MEET YOU/ GOOD AFTERNOON, I'M TAKATSU KAPINO THANK YOU FOR READING VOLUME 2. WELL, THERE S MORE TO COME. I HOPE YOU CAN READ TO THE LAST PAGE WITHOUT CLOSING THIS BOOK

I PLACED SEVERAL EXTRAS IN BETWEEN THE MAIN CHAPTERS OF THE SERIES WE'RE NOT TAKING A BREAK. IT'S CHAOS I APOLOGIZE FOR THAT

BEFORE I REALIZE IT, I HAD ALSO INCLUDED EXTRAS AT THE END OF THIS VOLUME SO THE STORY ABOUT THE TAKANASHI 4 SISTERS HAVE BEEN MOVED TO THE NEXT VOLUME

I HOPE TO SEE YOU AGAIN


SOUMA HIROOMI 20 YO.
THIS IS THE NEW CHAPACTER IN THE STAFF I'M SORRY HE'S SUCH A PERSON
SINCE HE HAS SUCH A PERSONALITY, I WANTED HIM TO HAVE NORMAL LOOKS. BUT IT WAS SO NORMAL THAT IT WAS DIFFICULT TO DRAW
I HOPE TO LEAVE HIM LIKE THAT IN THE SHOP

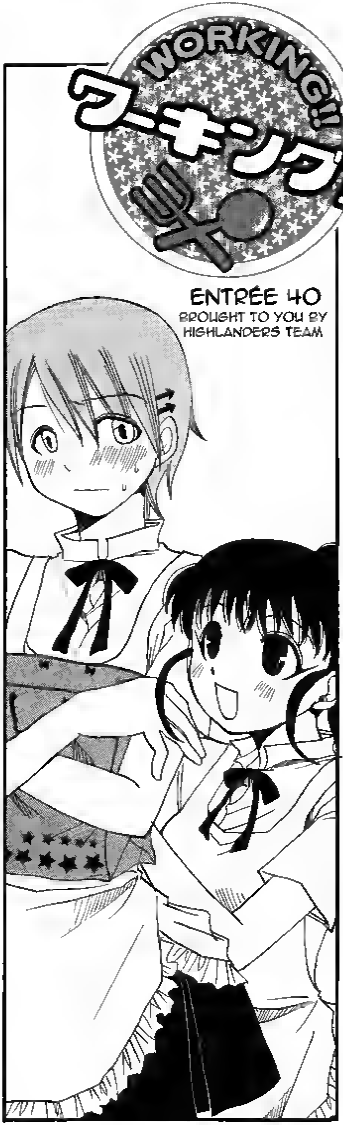


HIGHLANDERS SCANLATION TEAM

WORKING!! VOL02 CH39
RAW PROVIDER: UNKNOWN
EDITOR/TRANSLATOR: KERRI
QUALITY CHECKER: WORLDCON

HTTP://HIGHLANDERSTEAM.WORDPRESS.COM/

KYOUKO'S VALENTINE'S DAY
THERE ARE LESS CUSTOMERS IN FEBRUARY
IT'S FEBRUARY
I DIDN'T THINK THAT YOU WERE THE TYPE TO TALK ABOUT SUCH STUFF
WOW
America?!
DID YOU KNOW THAT IN AMERICA
TAKANASHI
c'mere
IS A TIME WHEN BOYS GIVE SOMETHING TO GIRLS
FOR THEM, VALENTINE'S DAY
GO AND EAT THE BEANS FROM SETSUBUN*
SO GIVE ME FOOD

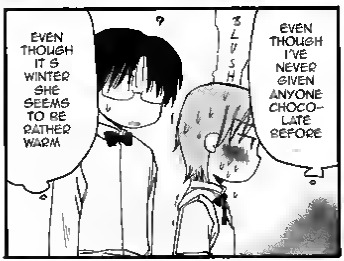


ENTRÉE 40

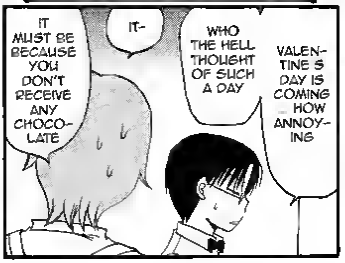
BROUGHT TO YOU BY HIGHLANDERS TEAM

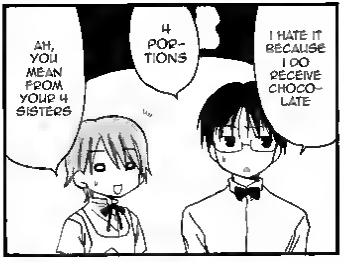
†/N SETSUBUN IS PART OF THE SPRING FESTIVAL WHERE PEOPLE THROW BEANS TO WARD OFF BAD LUCK

MAHIRU'S FIRST EXPERIENCE

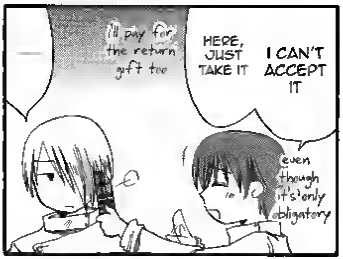


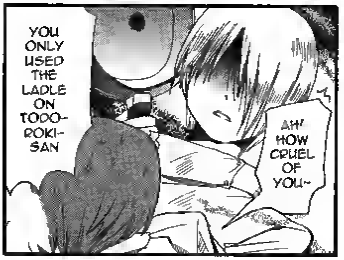
TAKANASHI'S VALENTINE'S DAY


IT MUST BE BECAUSE YOU DON'T RECEIVE ANY CHOCOLATE
IT-
WHO THE HELL THOUGHT OF SUCH A DAY
VALENTINE'S DAY IS COMING HOW ANNOYING

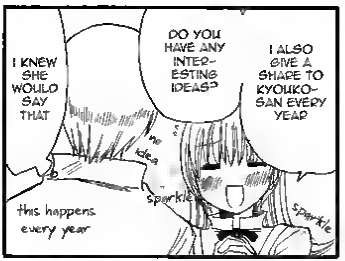


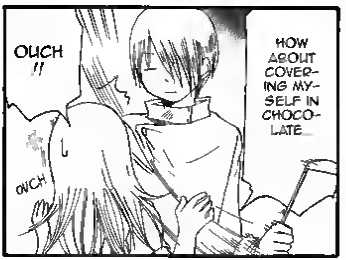
OBLIGATORY CHOCOLATE



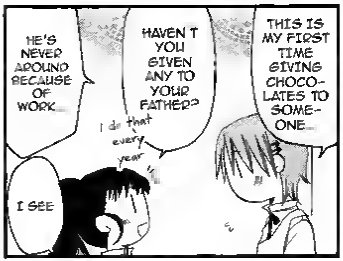


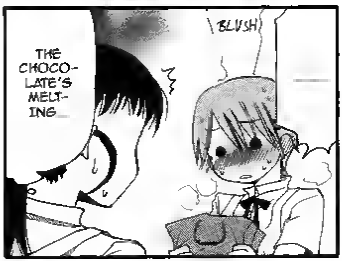
YACHIYO'S VALENTINE'S DAY


I KNEW SHE WOULD SAY THAT
DO YOU HAVE ANY INTER-ESTING IDEAS?
I ALSO GIVE A SHARE TO KYOUKO-SAN EVERY YEAR
no idea
sparkle
sparkle
this happens every year



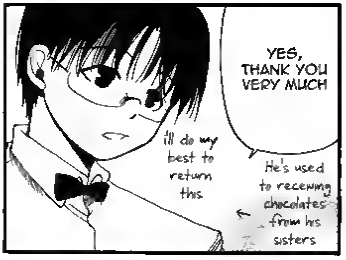
CHOCOLATE IN DANGER

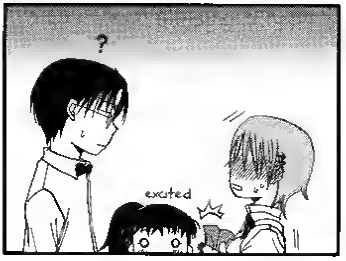

HE'S NEVER AROUND BECAUSE OF WORK...
HAVEN'T YOU GIVEN ANY TO YOUR FATHER?
I do that every year
THIS IS MY FIRST TIME GIVING CHOCOLATES TO SOMEONE...
I SEE



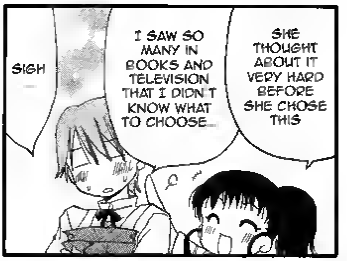
OTOO'S VALENTINE'S DAY

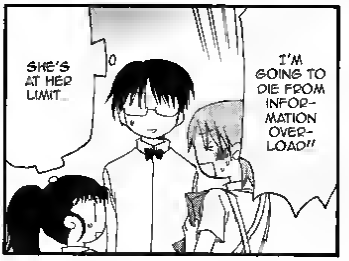
MAHIRU'S VALENTINE'S DAY





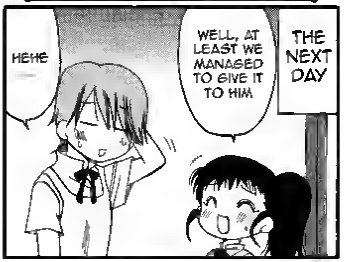
FIRST CHOCOLATE

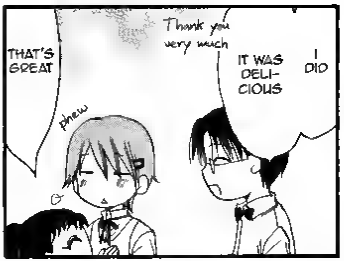

SIGH
I SAW SO MANY IN BOOKS AND TELEVISION THAT I DIDN'T KNOW WHAT TO CHOOSE...
SHE THOUGHT ABOUT IT VERY HARD BEFORE SHE CHOSE THIS

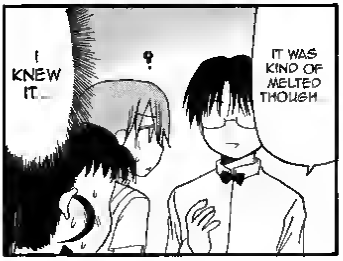


SFX PUNCH

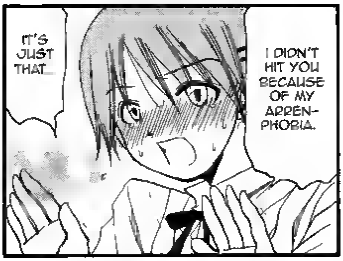
THE CHARACTERISTIC OF MAHIRU'S CHOCOLATE

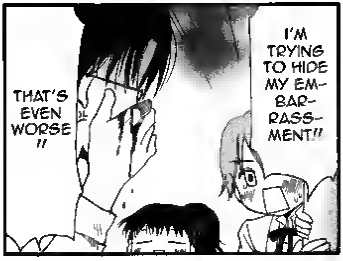






NOSEBLEED BEFORE EATING

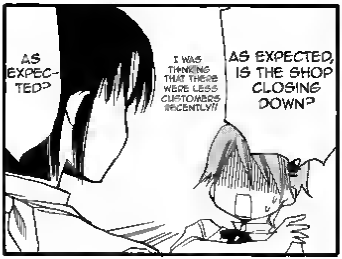




HIGHLANDERS SCANLATION TEAM

WORKING!! VOL02 CH10
RAW PROVIDER: UNKNOWN
EDITOR/TRANSLATOR: KERRI
QUALITY CHECKER: WORLDCON

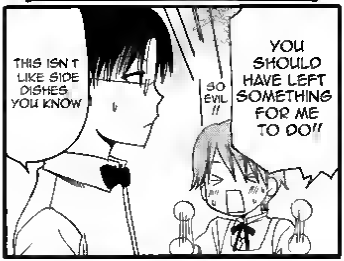
HTTP://HIGHLANDERSTEAM.WORDPRESS.COM/

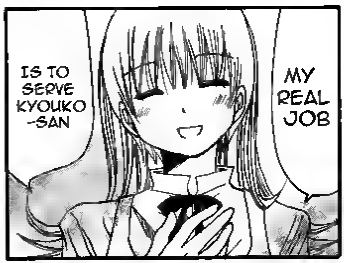


ENTRÉE 41

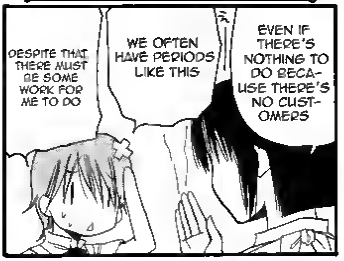
BROUGHT TO YOU BY HIGHLANDERS TEAM

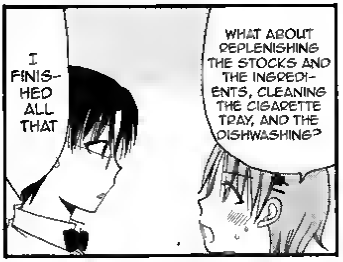
YACHIYO'S JOB

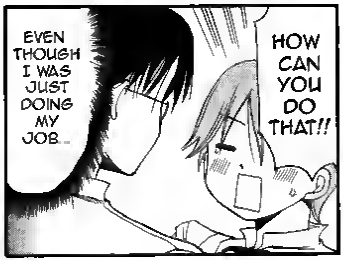




I CAN DO IT

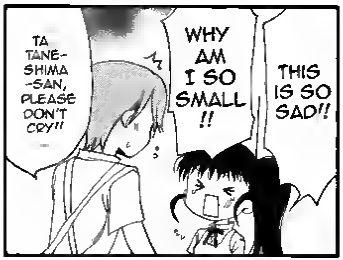

DESPITE THAT THERE MUST BE SOME WORK FOR ME TO DO
WE OFTEN HAVE PERIODS LIKE THIS
EVEN IF THERE'S NOTHING TO DO BECAUSE THERE'S NO CUSTOMERS


I FINISHED ALL THAT
WHAT ABOUT REPLENISHING THE STOCKS AND THE INGREDIENTS, CLEANING THE CIGARETTE TRAY, AND THE DISHWASHING?

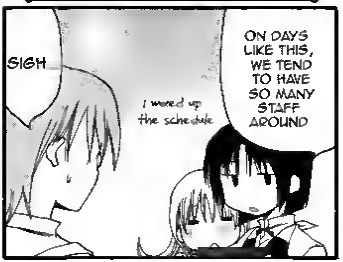


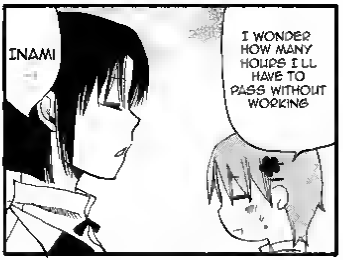
DISTRESSED

BECAUSE I'M ALWAYS ASKING PEOPLE TO HELP ME TAKE THINGS FROM HIGH PLACES OR CARRY HEAVY THINGS
I FEEL THE SAME WAY
IT'S QUITE IRRITATING WHEN THERE'S NOTHING TO DO, ISN'T IT?

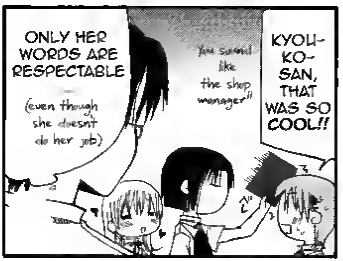


WORK ATTITUDE

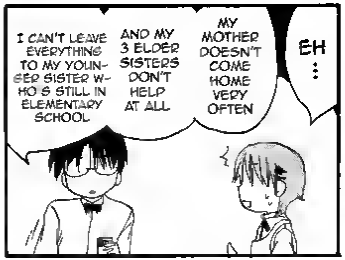


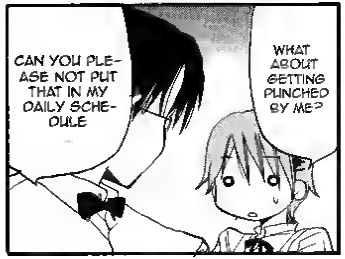


THAT'S THE ESSENCE OF WORKING
TO THE SHOP AND NOT JUST SLACKING AROUND
YOU SHOULD BE THINKING ABOUT HOW YOU CAN CONTRIBUTE
CONTRIBUTING
AH

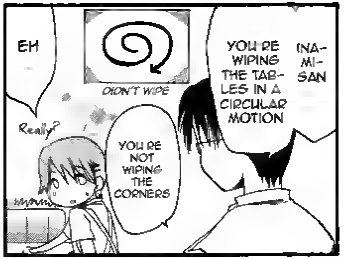

ONLY HER WORDS ARE RESPECTABLE
(even though she doesn't do her job)
You sound like the shop manager!!
KYOUKO-SAN, THAT WAS SO COOL!!
I AM the Manager!

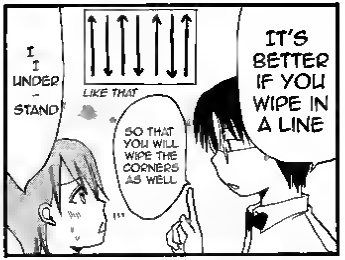
TAKANASHI'S DAILY SCHEDULE

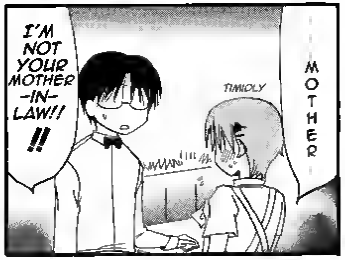

I CAN'T LEAVE EVERYTHING TO MY YOUNGER SISTER WHO'S STILL IN ELEMENTARY SCHOOL
AND MY 3 ELDER SISTERS DON'T HELP AT ALL
MY MOTHER DOESN'T COME HOME VERY OFTEN
EH...



EXPERIENCE

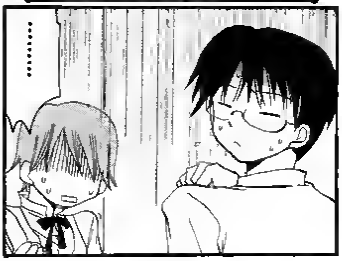


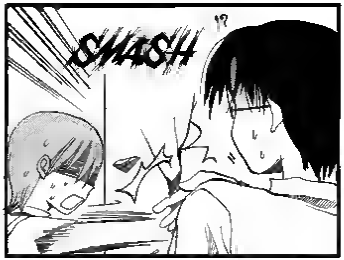




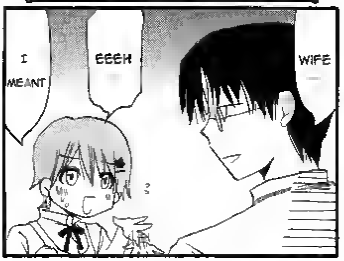
YOUR FUTURE
THERE'S SOMETHING WRONG WITH INAMI-SAN TODAY
HOW HARD-WORKING
BUSY MAN
WHAT DO YOU MEAN "HOW?"
EH ?
HOW DO YOU MANAGE TO DO ALL THAT ?
Mm.
THAT YOU WILL BE A GOOD WIFE!
I'M SURE
A FULL TIME HOUSEWIFE
You cook 3 meals in the morning
AND GO TO SCHOOL
AND COOK BREAKFAST, PACK LUNCH, AND DINNER
I WAKE UP IN THE MORNING
It'll be too late after I finish work
SOMEONE WHO HAS BEEN FORCED TO CROSSDRESS SINCE THEY WERE YOUNG
→
IT'S THE SAME PATTERN EVERY-DAY
AFTER THAT I GO HOME AND DO LAUNDRY AND THE REST OF THE HOUSEHOLD CHORES AND THEN I GO TO BED
AFTER SCHOOL, I COME TO WORK
roughly
I... I'M SORRY
WHAT DID YOU SAY?
?
HEY!!
WHAT'S WITH THAT PITYING LOOK!
I SHOP FOR EVERYTHING ON SUNDAYS

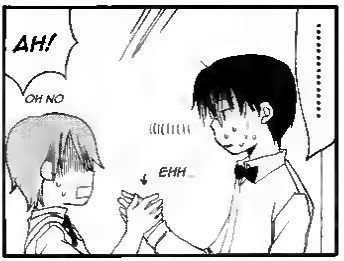
FINALLY A TASK





UNEXPECTED SITUATION





HIGHLANDERS SCANLATION TEAM

WORKING// VOL2 CH4:
RAW PROVIDER: UNKNOWN
EDITOR/TRANSLATOR: KERRI
QUALITY CHECKER: WORLDCON
CLEANER/TYPESET: HAKUMEN

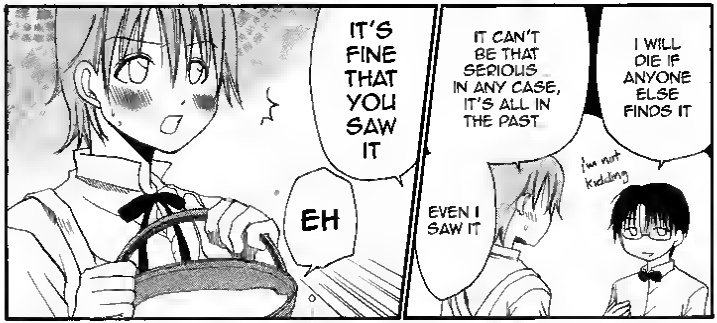
HTTP://HIGHLANDERSTEAM.WORDPRESS.COM

WORKING!!
ワーキング!!
ENTRÉE 42
BROUGHT TO YOU BY
HIGHLANDERS TEAM

TAKA-NASHI KUN
I'M SORRY
clap
WHAT IS IT?
WELL~
REMEMBER THAT TIME WHEN I PICKED UP A PHOTO OF YOU CROSS-DRESSING?
I'VE BEEN CARRYING IT WITH ME WHEN I WORK HERE
WAI...
Your voice is too loud
PLEASE DON'T CARRY IT WITH YOU DURING WORK...
whisper
AND THEN
I LOST IT
haha~
PLEASE MAKE SURE YOU CARRY IT CAREFULLY WITH YOU DURING WORK!

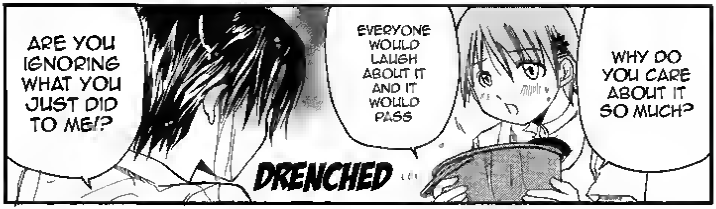
BUT IT'S ALL RIGHT
So sorry
I'M SORRY, I KNEW IT WAS SOMETHING YOU TREASURED
WAIT
YOU CAN'T BE SERIOUS !!
BUT
PLEASE CALM DOWN, TAKANASHI-KUN
EVEN IF SOMEONE PICKED IT UP THEY WON'T KNOW THAT IT'S YOU
From that picture
IN ANY CASE
I'LL BE TROUBLED IF SOMEONE FOUND IT!!
I'M SURE SOMEONE WILL FIND IT FOR US
I'M QUITE SURE THAT I LOST IT IN THE RESTAURANT
YOU CAN'T DO THAT TO ME, SOUMA-KUN!!
SHAKE
TO ME
IT'S FINE EVEN IF EVERYONE FOUND OUT ABOUT THE TRUTH
SHAKE
DAMN IT!!

I DIDN'T KNOW THAT SOUMA-SAN WAS HOLDING ON TO THAT PHOTO-GRAPH...
OR YOU COULD JUST BURN IT
IF YOU FIND THE PHOTO-GRAPH, PLEASE GIVE IT TO ME
AND SO
THAT'S WHY

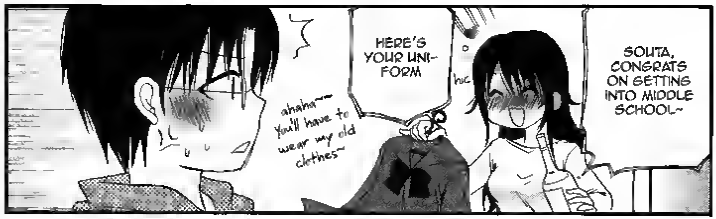

IT'S FINE THAT YOU SAW IT
EH
IT CAN'T BE THAT SERIOUS IN ANY CASE, IT'S ALL IN THE PAST
I WILL DIE IF ANYONE ELSE FINDS IT
I'm not kidding
EVEN I SAW IT

SFX. SPLASH

ガ
I DON'T REALLY CARE.
ゴ


ARE YOU IGNORING WHAT YOU JUST DID TO ME!?
EVERYONE WOULD LAUGH ABOUT IT AND IT WOULD PASS
WHY DO YOU CARE ABOUT IT SO MUCH?
DRENCHED

.....
Do you want to read these novels?
cross-dress?
SOU-CHAN YOU'VE CROSS DRESSED BEFORE CAN'T YOU UNDERSTAND THE FEELINGS OF A GIRL?
You're good at household chores
YOU SHOULD HAVE BEEN BORN AS A GIRL, SOUTA
?
LAUGH LAUGH YOU SAY
tremble


ahaha~ You'll have to wear my old clothes~
HERE'S YOUR UNIFORM
hm
SOUTA, CONGRATS ON GETTING INTO MIDDLE SCHOOL~

THAT'S BECAUSE YOU WERE SURROUNDED BY PEOPLE WHO LOVED TO TEASE YOU...
Is he crying? Or is it just water?
I DEFINITELY DON'T WANT ANYONE TO FIND OUT ABOUT IT
DEFINITELY NOT
I HAVE HAD TRAUMATIC EXPERIENCES WITH JOKES...

KATA-NASHI-KUN
OH MY GOD!?
WHAT HAP-PENED!?
WELL
drip
IS SOME-THING THE MATTER, SENPAI?
AH IT'S JUST THAT
HERE
I FOUND A PHOTO-GRAPH OF A CUTE LITTLE GIRL!!
flip
I WANTED TO SHOW IT TO YOU!!
?

IT'S A CUTE LITTLE GIRL YOU KNOW~~
SHE'S CUTE AND WEARING LACES~
IT'S A PHOTO-GRAPH OF A LITTLE GIRL~
here~
I THOUGHT YOU WOULD BE HAPPY TO SEE THIS?
EH?
PLEASE RETURN IT TO ME
THAT PHOTO-GRAPH BE-LONGS TO ME
EH
SEN-PAI
AH, BLIT
SHE DOESN'T KNOW THAT IT'S ME, SO I JUST HAVE TO ACT NOR-MALLY
THIS IS TER-RIBLE. SHE'LL THINK THAT I'M A PER-VERT IF SHE KNEW...
.....
YOU WALK AROUND CARRYING A PHOTO-GRAPH OF A CUTE LITTLE GIRL WITH YOU?
tremble
tremble

I HAD THOUGHT THAT YOU JUST LIKED SMALL THINGS, THAT YOU WEREN'T SUCH A PERSON...
EVEN THOUGH I TRUSTED YOU
waver
SENPAI, YOU'RE MIS..
MAKING SURE THAT IT DOESN'T LEAVE YOU, EVEN BRINGING IT TO WORK...
trouble
trouble
CARRYING A PHOTO-GRAPH OF A LITTLE GIRL..
THAT'S ME!!
TO THIS CUTE LITTLE GIRL!!
shocked
APOLO-GIZE TO THIS LITTLE GIRL
EVEN WITHOUT FINDING OUT ABOUT THAT, SHE THINKS I'M A PERVERT...
how can you do this!!
I'm disap-pointed in you!!
KATA-NASHI-KUN, YOU PER-VERT!!

SI
LENCE
sob
HE WAS JUST SHOWING ME THE PHOTO-GRAPH!!
HE-
when he lost it
THAT GIRL IS A RELATIVE OF TAKA-NASHI-KUN!!
TANE-SHIMA-SAN, YOU'RE MIS-TAKEN
TA-
I'M SORRY FOR CALL-ING YOU A PERVERT!!
I WAS MIS-TAK-EN!!
I was thinking that she looks like you
That's right!
I
I SEE!!
I SAID THAT I'M SORRY!
AAHH!!
HAHAHA
I'M A PER-VERT
IT'S PER-FECTLY FINE...

ruffle
SIGH
Katanashi-kun is angry
THAT WAS TERRIBLE
BUT AT LEAST SHE DIDN'T FIND OUT ABOUT THAT
AH, I SEE THAT YOU FOUND IT
I WON'T GIVE IT TO YOU
EH, EVEN THOUGH I JUST WANTED A SOUVENIR
shocked
AND I GOT THE PHOTOGRAPH BACK TOO
HERE YOU GO...
(SARCASTICALLY) IF YOU DON'T GIVE ME THE PHOTOGRAPH, I WILL TELL EVERYONE ABOUT YOUR SECRET
WITH OR WITHOUT THE PHOTOGRAPH, THE FACT REMAINS THAT I STILL KNOW THAT YOU'VE CROSS-DRESSED BEFORE

HIGHLANDERS SCANLATION TEAM

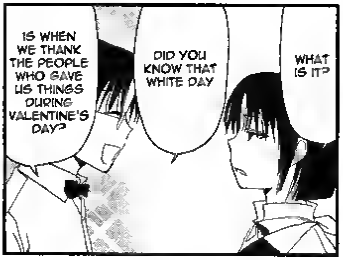
WORKING!! VOL2CH42
RAW PROVIDER: UNKNOWN
EDITOR/TRANSLATOR: KERRI
QUALITY CHECKER: WORLOCON

HTTP://HIGHLANDERSTEAM.WORDPRESS.COM

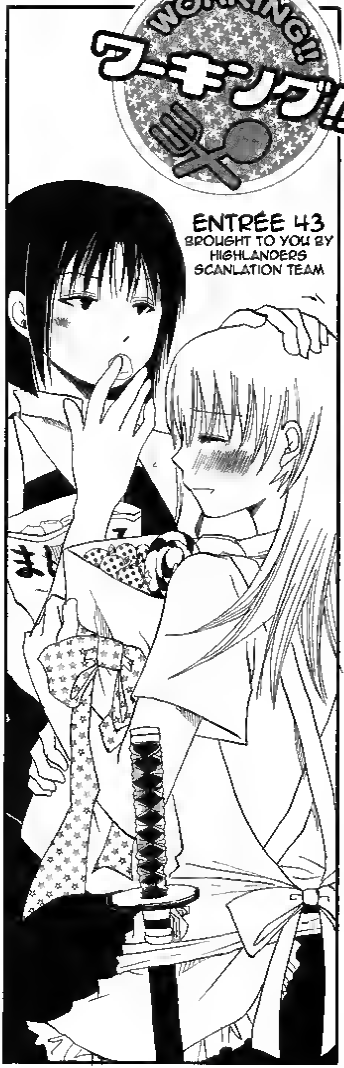
ENTRÉE 43

BROUGHT TO YOU BY HIGHLANDERS SCANLATION TEAM

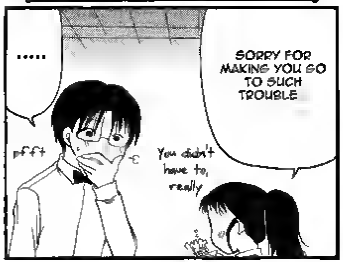
WHITE DAY

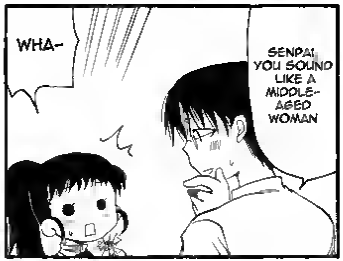


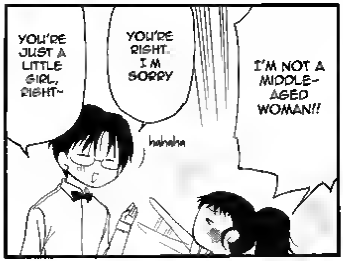
THAT'S WHY
THEREFORE, PEOPLE WHO DID NOT GIVE ANYTHING TO ANYONE ON VALENTINE'S DAY DO NOT HAVE THE RIGHT TO RECEIVE ANYTHING

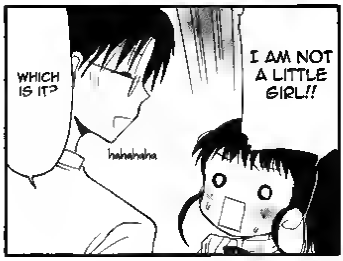


WHICH IS IT?

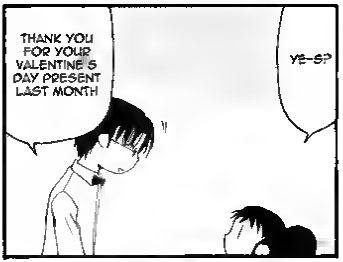


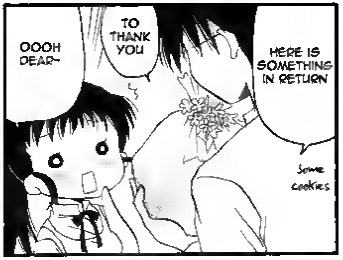


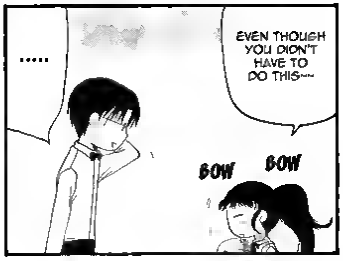




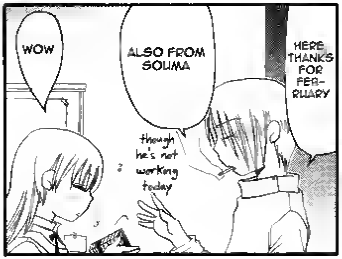
EXPRESSION OF GRATITUDE



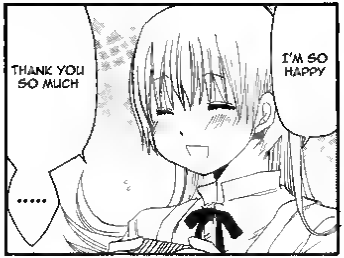


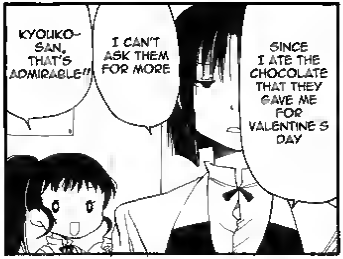


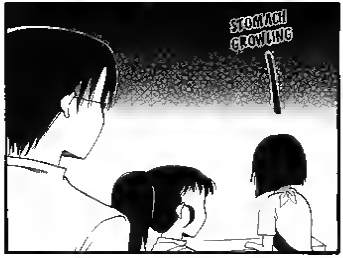
THE CONTENTS

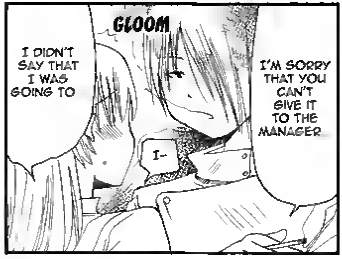


SAW THROUGH THE LIE

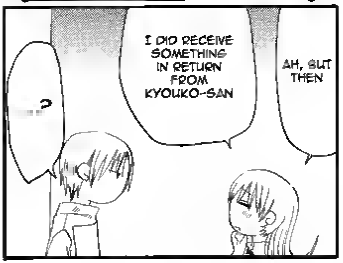


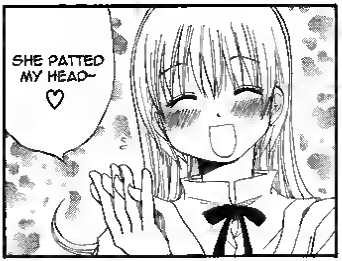


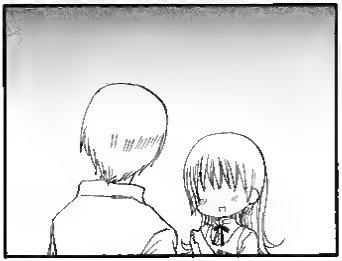




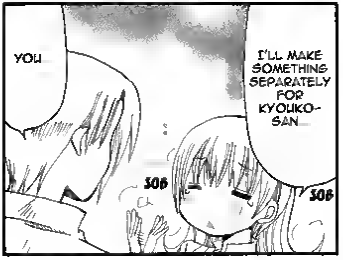
KYOUKO'S GIFT

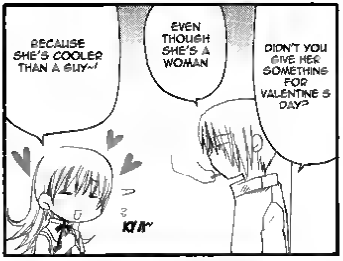


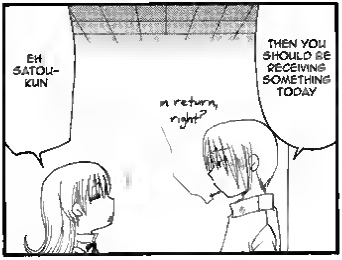


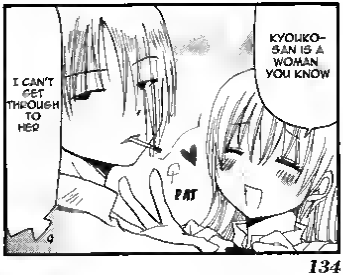


INCOMPREHENSIBLE JAPANESE

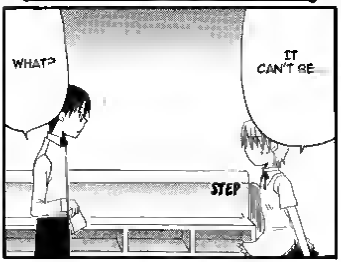


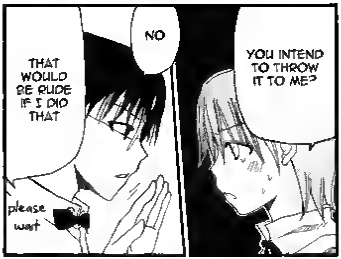


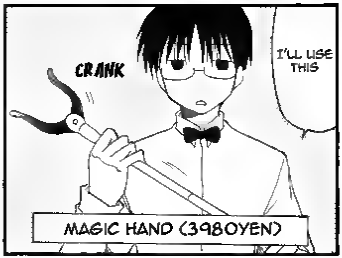




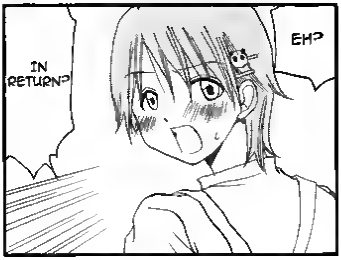
ESPECIALLY FOR YOU

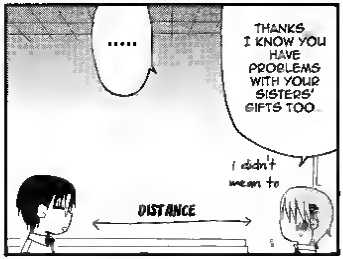






THEIR DISTANCE





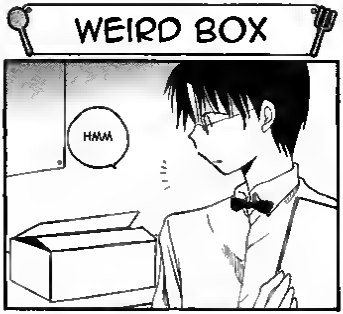
THAT'S BECAUSE I'LL BE RUNCHED IF I GET ANY CLOSER...
YOU DON'T INTEND TO GIVE ME ANYTHING, RIGHT!?
WHY ARE YOU SO FAR AWAY~!
no matter what you said!!

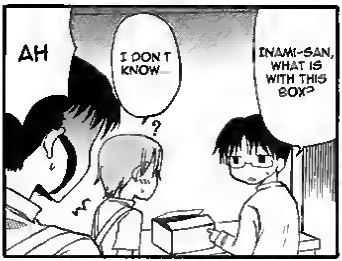
-END CHAPTER 43-

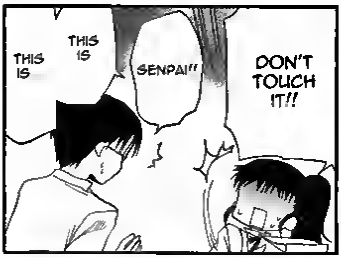
(c)Karino Takatsu/SQUARE ENIX

VOLUME 2 CHAPTER 43
RAW PROVIDER: UNKNOWN
EDITOR: CYBERDYNE
TRANSLATOR: KERRI
QUALITY CHECKER: WORLDCON

HTTP://HIGHLANDERSTEAM.WORDPRESS.COM/

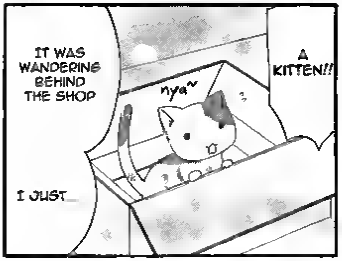


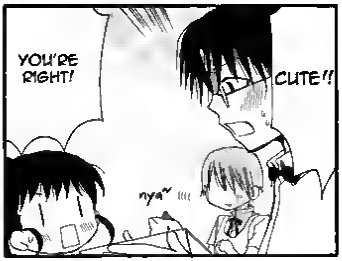


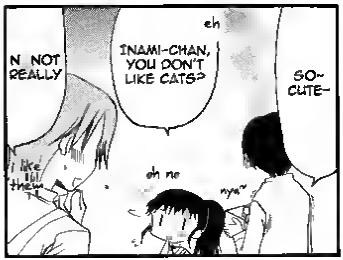


(T/N: IN JAPAN, CATS GO NYAA INSTEAD OF MEOW XD)

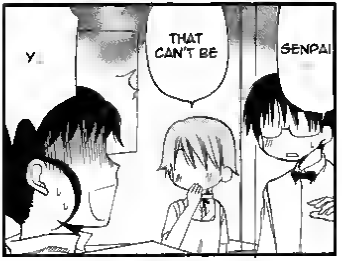
MAHIRU'S FEAR

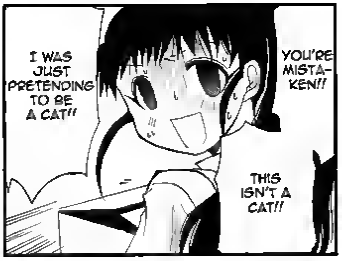


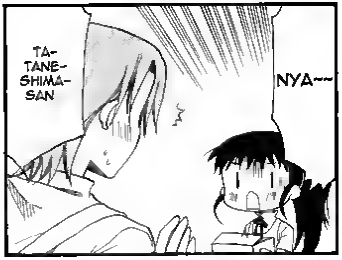


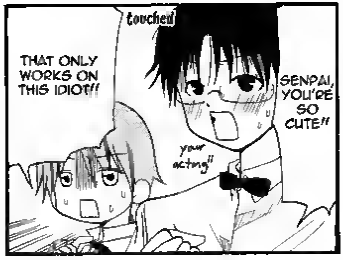


PLAY PRETEND

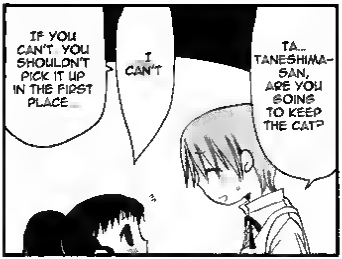


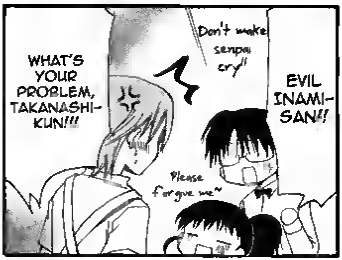




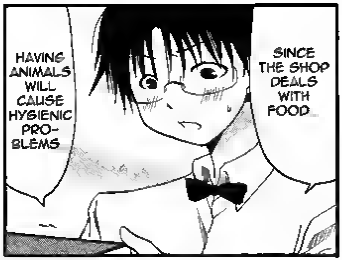


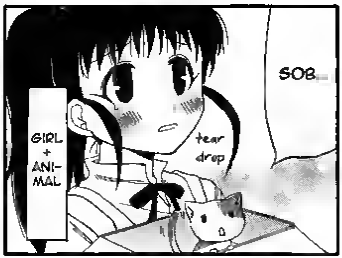
NO ANIMALS ALLOWED (2)

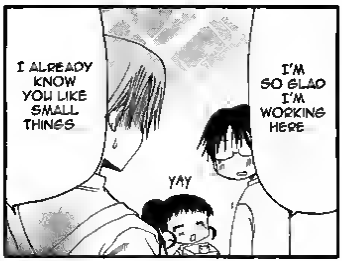




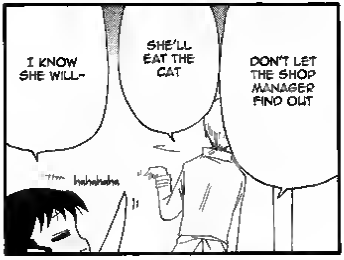
NO ANIMALS ALLOWED (1)



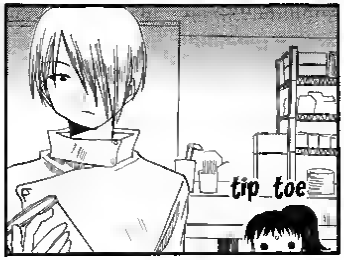


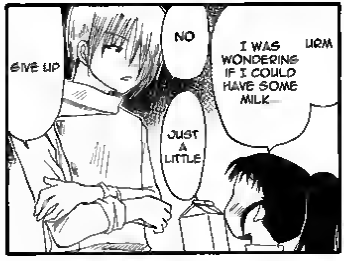


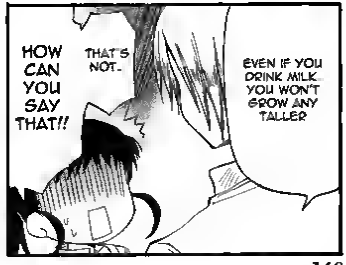
EATEN UP



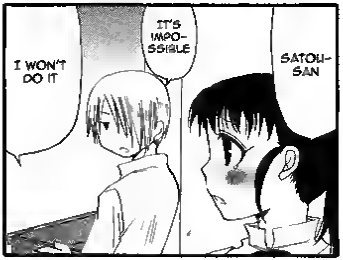
MILK

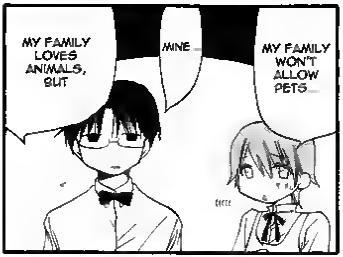




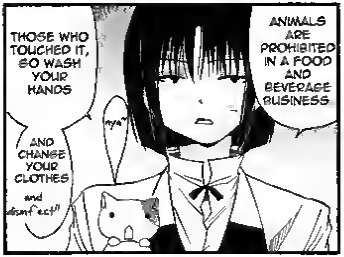


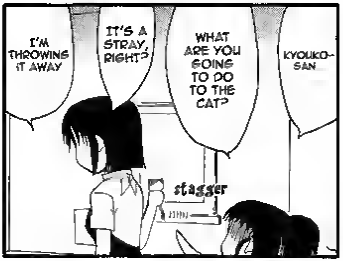
AN OWNER

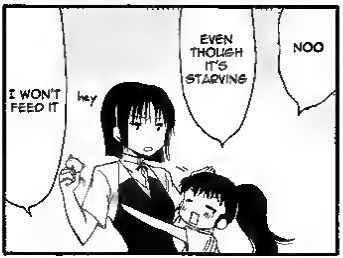




THE RULES OF THE SHOP

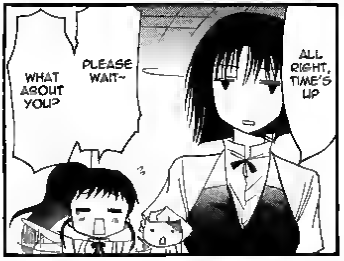

THOSE WHO TOUCHED IT, GO WASH YOUR HANDS
ANIMALS ARE PROHIBITED IN A FOOD AND BEVERAGE BUSINESS
AND CHANGE YOUR CLOTHES and disinfect!!
nya~

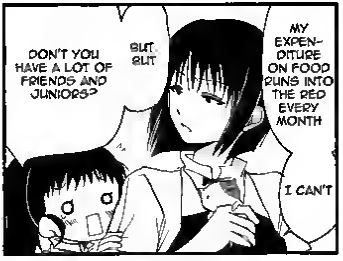


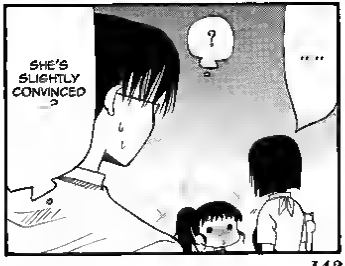


WEAK HUMANS

POPLAR'S APPEAL







(c)Karino Takatsu/SQUARE ENIX

WORKING!! VOLUME 2 CH44
RAW PROVIDER: UNKNOWN
EDITOR: CYBERDYNE
TRANSLATOR: KERRI
QUALITY CHECKER: WORLDCON

HTTP://HIGHLANDERSTEAM.WORDPRESS.COM/

THE CONTINUATION OF THE DAY WE FOUND THE CAT

SATOU-SAN, LET'S TAKE OUT MORE WHIPPED CREAM AND LEAVE THEM TO THAW
otherwise we'll be troubled when there're lots of orders for parfait
ABSOLUTELY NOT

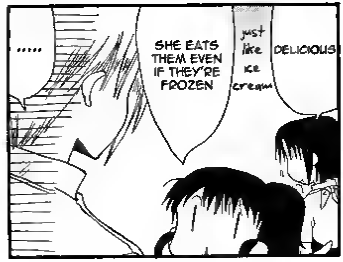
WE HAVE TO THAW THE WHIPPED CREAM BEFORE WE USE IT
oh dear
IT'S STILL FROZEN HARD

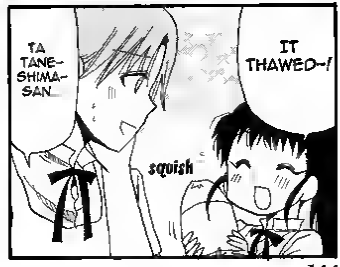
IF WE DO THAT, THE SHOP MANAGER WILL EAT THEM
but...

IT'LL TAKE TOO LONG IF WE WAIT FOR IT TO THAW NATURALLY...
ah
blush
I didn't forget!!

gobble gobble

press
HYA..

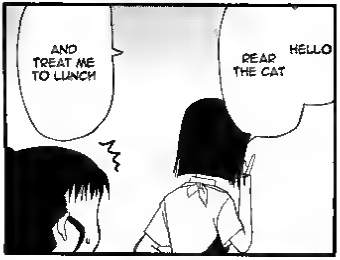

DELICIOUS
just like ice cream
SHE EATS THEM EVEN IF THEY'RE FROZEN
.....

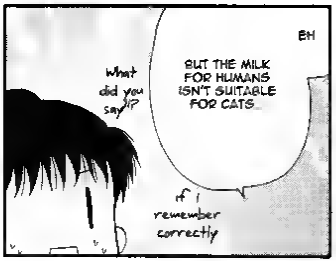

IT THAWED~!
squish
TA TANE-SHIMA-SAN...

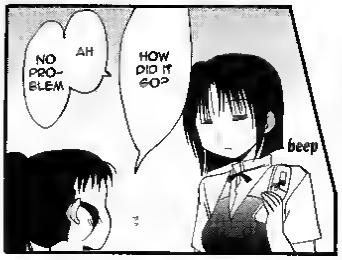
EXTRAS

I'M SURE ONE OF MY FRIENDS WOULD DO SO
beep beep
Please find a kind person
I'LL FIND SOMEONE WHO'LL TAKE CARE OF THE CAT

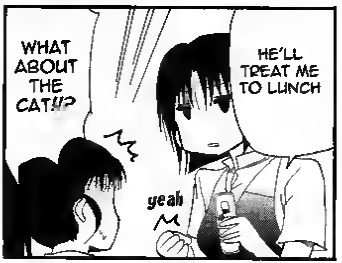
I SAVE IT SOME OF THE SHOP'S MILK
I guess it can't be helped
AHAHA
I HEARD THAT YOU FOUND A CAT


AND TREAT ME TO LUNCH
HEAR THE CAT
HELLO


What did you say!?
BUT THE MILK FOR HUMANS ISN'T SUITABLE FOR CATS
EH
If I remember correctly


NO PRO-BLEM
AH
HOW DID IT GO?
beep

What should I do?
What should I do?
What should I do?
.....


WHAT ABOUT THE CAT!!?
HE'LL TREAT ME TO LUNCH
yeah

it's all right if it's just a little milk
JUST KIDDING~

ヤングガンガンコミックス

YG COMICS

WORKING!!

2

2006年7月25日　初版発行

著者
高津カリノ

©2006 Karino Takatsu

発行人
田口浩司

発行所
株式会社スクウェア・エニックス
〒151-8544　東京都渋谷区代々木3-22-7　新宿文化クイントビル3階
【編集】TEL 03-5333-0815
【営業】TEL 03-5333-0132　FAX 03-5362-6446

印刷所
図書印刷株式会社

担当編集
石橋和幸・赤城奈穂

装幀
星見英樹

初出／ヤングガンガン平成17年16号～平成18年5号

この作品はフィクションです。
実在の人物・団体・事件などには、いっさい関係ありません。

無断転載　上演・上映・放送を禁じます。
乱丁・落丁本はお取り替えいたします。
定価は表紙カバーに表示してあります。

ISBN4-7575-1705-X　C9979
Printed in Japan

LET'S SEE.
IS THERE SOMETHING ELSE WE CAN USE IT FOR? OTHER THAN READING IT
SINCE EVERYONE HAS GONE TO THE TROUBLE OF BUYING THE SECOND VOLUME OF WORKING!!
SATOU-SAN
I CAN'T MOVE
SATOU-SAN
YAY!!
you should be happy
YOU WILL BECOME TALLER
taller
IF WE PUT THEM ON TOP OF YOUR HEAD
SATOU-SAN, WHAT'S WRONG!?
are you too tired?
WHEN YOU RECEIVE SOME HAPPINESS, IT WILL BRING ALONG SOME UNHAPPINESS, YOU KNOW.
JUST LIKE HOW MY MONEY DECREASES AS I BUY EACH VOLUME

Thank you very much for your purchase.

FOR BUYING WORK-INS"
THANK YOU VERY MUCH...
VOLUME 2
shiver
shiver
TRICK ?
SHA-SHALL I PERFORM SOME TRICK ?
tremble
tremble
IT'S TOO TORTOR-OUS FOR HER TO SPEAK IN FRONT OF SO MANY PEOPLE
There are probably guys in the audience
WHAT SHOULD I DO?
tremble
DON'T TEAR IT APART !!!!
FOR EXAMLE, TEARING APART THIS BOOK WITH MY HANDS!

Thank you very much for your purchase.

note: please don't tear the book apart

© 2006 Karino Takatsu / SQUARE ENIX

NOT FOR SALE GAMERS

Thank you very much for buying Working!! vol2.
Thanks to everyone, I was able to release volume 2 without any problems. I had a lot of fun drawing and creating the characters, and I hope you will have fun reading too.
Please take care of my children.
Takatsu Karino

(c)Karino Takatsu/SQUARE ENIX

WORKING!! VOLUME 2 EXTRAS

RAW PROVIDER: UNKNOWN

EDITOR: CYBERDYNE

TRANSLATOR: KERRI

QUALITY CHECKER: WORLDCON

HTTP://HIGHLANDERSTEAM.WORDPRESS.COM/